

maig 1995 núm. 156 175 PTA.

# LLUCMAJOR

de pinte en ample



SONDEIG ELECTORAL: GUANYA EL PP

100 cl.



25% vol.

**XARO P**  
**d'en**

**CORI**

**F. Vidal**

Elaborado por Destilerias F. Vidal Catany, S.L. - C. San Francisco, s/n.

**LLUCMAJOR (MALLORCA)**

Emb. 1696 - PM Reg. Ind. 7/5497 - Elaborado en España

N.R.S.I. 30.3182/PM



♦  
**EDITA**

Obra Cultural Balear de Lluçmajor

♦  
**INFORMACIÓ I PUBLICITAT**

C/. Bisbe Taixequet, 105 (Lluçmajor)

♦  
**DIRIGEIX**

Catalina Font

♦  
**COL·LABOREN**

Sebastià Alzamora	Miquel Barceló
Ignasi Barceló	Miquel Bezares
Llúcia Caldés	Celso Calviño
Francina Capellà	Miquel Cardell
Sebastià Cardell	Joan Clar
Damià Duran	Antònia Font
Bartomeu Font	Joana Font
Catalina Garau	Matis Garcia
Antoni Ginard	Miquel Janer
Franc Jaume	Coloma Julià
Antoni Llompart	Benet Llompart
Llorenç Mascaró	Antoni Montserrat
Francisca Mut	Matis Mut
Miquel Mut	Guillem Oliver
Jaume Oliver	Margalida Palou
Bartomeu Prohens	Nanda Ramon
Sebastià Rubí	Josep Sacarès
Jaume Salvà	Miquel Sbert
Tomeu Sbert	Catalina Serra
Jerònia Socies	Joan Socies
Gabriel Thomàs	Arnau Tomàs
Pere F. Torrens	Antoni Vadell
Bàrbara Verdura	Francesc Verdura

♦  
**SECCIÓ ESPORTIVA**

Coordinador: Joan Quintana

Col·laboren

Joan Jaume, Jaume Manresa

♦  
**IMPRIMEIX**

**TIRRENA, S.A.**

TEL: 55 52 12

C/ Pintor Joan Gris, nº 2  
MANACOR

♦  
El pensament de la Revista  
s'expressa només a través  
de l'Editorial



# Editorial

## Un Ajuntament cap al 2.000

L'Ajuntament que elegirem pròximament, la majoria que surti dels nostres vots, el batle electe, administraran i governaran Lluçmajor fins al llindar de l'any 2.000. Només és una manera de comptar el temps, tan convencional com qualsevol altra, però és una xifra mítica: l'any 2.000 ha significat durant molt de temps la fita del futur. Ara, aquest futur ja és a punt d'arribar, i convé que ens demanem com serà Lluçmajor, quin futur volem, quin és el millor dels projectes possibles.

Aquest hauria de ser el tema del debat electoral, cada candidat hauria de dedicar la campanya a explicar el seu projecte, que hauria de ser fruit d'una acurada reflexió prèvia. I cada elector hauria d'exigir-ho així, reflexionar sobre les distintes propostes, i sobre la seva credibilitat, i votar en conseqüència.

La situació de quasi quebra de les arques municipals projecta la seva ombra preocupant sobre aquest debat, exigeix solucions més enllà de partidismes. Mentre, la pre-campanya, sembla orientar-se cap a la crispació, el personalisme i la desqualificació. Això després de quatre anys de política de portes tancades, de silenci i desinformació, de democràcia també fregant la quebra.

La situació política estatal ha d'influir sens dubte en el vot municipal i autonòmic: la pèrdua de credibilitat del govern González, l'actitud crispada d'un PP que veu acostar-se el seu torn amb impaciència, i sense un programa clar d'alternatives, la desorientació d'un ample sector de la ciutadania. I, a nivell de la Comunitat Autònoma, un canyellisme prepotent i eufòric, augurant la majoria absoluta que, després del que ja hem vist, seria una carta blanca per la política entesa com eina per perpetuar-se al poder, per defensar els interessos d'uns pocs, quan no els privats.

Que el partit que ara detenta la batlia de Lluçmajor fos absent del primer debat radiofònic de la pre-campanya només afegeix ombres al panorama.

És hora de serenitat i rigor, d'exigència i racionalitat. De sopesar bé els fets, les persones, els programes, sí, els programes que solen ser els grans absents de les darreres campanyes, i més absent de les posteriors gestions. I de votar. Llavors en contarem els resultats, durant quatre anys, o més. ♦



## Plenari de l'Ajuntament

### Aprovació del nou centre sanitari a s'Arenal

A. Tomàs

Al darrer plenari ordinari celebrat per l'actual consistori abans de les eleccions municipals i autonòmiques, fou presentat pel batlle el nou Secretari de l'Ajuntament, Rafael Martínez, i així queda coberta la vacant d'aquest càrrec administratiu que hi havia des de feia temps a la nostra ciutat.

El tema més important, aprovat per unanimitat, va ser la subscripció al conveni amb la Conselleria de Sanitat i Seguretat Social del Govern Balear, relativa a la construcció d'un nou Centre sanitari a s'Arenal del terme de Llucmajor, on estava el polèmic hotel Maracanà, el qual serà enderrocat per iniciar la construcció de l'esmentat centre a finals del mes de novembre, perquè, segons va recordar el batlle, G. Oliver, la normativa no permet als municipis turístics que realitzin obres durant la temporada de l'estiu. "Aquest centre -afegí- portarà un pressupost inicial de 145 milions de pessetes".

Els altres temes de l'ordre del dia, aprovats quasi tots de forma unànime, exceptuant-ne uns quants que tengueren l'oposició de Rabasco, foren aquests:

-Increment del preu de recollida de fems que efectua EMAYA.

-Convocatòria i bases per tal de proveir 5 places de conductors de grua, ja que caduquen en nombre semblant les concedides de manera temporal.

-Aprovació del model de declaració de béns patrimonials i causes de possibles incompatibilitats i activitats dels membres de la corporació.

-Subvencions d'1 milió de pta. als clubs "Espanya" i "Bàsquet Llucmajor", i 500.000 pta. al Club Bàsquet de s'Arenal.

-Adjudicació del servei de recollida de deixalles, mobles...

-Aprovació de recepció de la Urbanització de son Verí Nou.

Al capítol de precs i qüestions, Rabasco va demanar per què de nit el Polígon Industrial de son Noguera roman il·luminat si no hi ha cap edifici construït. El batlle va contestar que era per facilitar la vigilància i evitar actes de vandalisme: "Creiem que aquesta despesa d'electricitat no és cap excés" - va puntualitzar Gaspar Oliver. ♦

## VI Mostra de teatre

L'Àrea de Cultura de l'Ajuntament de Llucmajor ha organitzat la VI Mostra de Teatre en benefici de les obres del campanar i l'electrificació de les campanes de la Parròquia.

El preu de les entrades és de 300 PTA i les obres que s'escenificaran són les següents:

Dia 5 de maig "Una i oli" de Joan Mas, pel grup de teatre Sant Bonaventura i dirigida per Rafel Fiol.

Dia 12 de maig "Es papà de Romeu i Julieta" de Joan Oliver, pel grup Àgata d'Andratx i dirigida per Pep Borràs.

Dia 20 de maig "Un xalet a s'Estaca" de Joan J. Alonso i dirigida per Miquel Ambrós. ♦

### Nota de la Redacció

• L'increment del número de pàgines i tiratge, així com el cost d'edició d'aquesta revista ens obliga a augmentar el preu de la publicació de 150 a 175 PTA i també a encarrir lleugerament els preus dels anuncis. Recordau que el preu de 150 PTA s'ha mantengut des del gener de 1993.

Confiam que sabreu entendre la necessitat d'aquesta mesura i esperam, com sempre, la vostra col·laboració.

• A la secció de Gent de la Vila del mes passat, on deia que un batlle del temps de la República era Miquel Carbonell del Partit Popular havia de dir del Partit Radical. ♦

## Activitats Culturals al C.P. Jaume III

El dimecres dia 26 d'abril, l'escriptor Pere Morey va pronunciar una conferència davant els alumnes de vuitè del centre públic llucmajorer. Autor de nombrosos llibres, sobretot orientats a lectors joves, entre els quals destaquen "Pedres que suren", "Operació Verge Negra", "Mai no moriràs, Gilgamesh!", o "La simfonia dels adéus", Morey va parlar de la seva obra i el seu procediment d'escriptura, en un parlament al qual va seguir un llarg col·loqui amb els alumnes.

A aquesta activitat, organitzada per l'APA en col·laboració amb els professors, per commemorar la Festa del Llibre, s'hi va afegir, el dia 2 de Maig una doble sessió de contes, contats per na Caterina Contacontes a dos grups d'alumnes de preescolar i primària.

El passat gener, els més grans ja havien tengut una divertida conferència de Biel Majoral sobre cultura popular - hem sentit a dir que fins el director del centre va fer qualche glosa. Altres activitats han estat l'assistència d'alumnes de 5 a 7 anys a dues de les tres sessions de cinema en català organitzades per l'Obra social de Sa Nostra al Teatre Recreatiu. Amb el suport d'aquesta entitat, i de l'àrea de Cultura de l'Ajuntament, i obert als demés centres de primària del poble, el final de les activitats culturals d'aquest curs organitzades per l'APA del Col·legi Jaume III està previst que sia el 10 de Maig: la representació de l'espectacle teatral Pinotxo, a càrrec del Centre Dramàtic Di Marco, espectacle especialment indicat per a nins d'entre 5 i 11 anys. ♦

### TINTORERIA

**Beyro**

### RENTAT EN SEC I BUGADERIA DE:

*Flassades, edredons, cortines, vestits de núvia i de comunió i tota classe de roba.*

C/. Príncep, 22 • Tel. 66 21 08 • LLUCMAJOR



## Dinar de quintos



### Manila

El passat diumenge, dia 23 d'abril, es reuniren una vegada més els Quintos del 48 (nascuts l'any 1927). Aquest any, després d'anar a missa, feren una excursió al monestir de Lluc, al port de Pollença, port d'Alcúdia i ca'n Picafort.

Tots plegats, dinaren al Restaurant "Ses Torres", d'Ariany, i s'ho passaren d'allò més bé i varen quedar per reunir-se el proper any.

Com sempre, va ser un dia adient per a les converses, recordar temps passats i de retrobar-se els vells amics de la infantesa i joventut. ♦



## M. Solano, tercer millor jove Barman europeu



C. Font

Foto: Meyer

És un jove estudiant de 3r curs de segon grau d'Hostaleria, amb l'especialitat de Serveis. Ha estat representant espanyol al Trofeu europeu "Toques Blanches" celebrat a Le Touquet (França) del 22 al 26 de març i ha obtingut el tercer lloc europeu al concurs al Millor Jove Barman.

Les proves consistien en elaborar un cocktail per a dues persones, elegit per sorteig d'una llista de 35 amb la consegüent presentació i guarniment, la tirada de tres cerveses a l'estil belga, és a dir, d'una sola vegada i quedant igualades d'espuma, presentació i servei. I la tercera prova era degustar un cafè, tot descrivint aromes, sabors, tipus de mescla, percentatge de mescla i procedència de la planta, així com la realització d'un cocktail a base de cafè.

Les aspiracions d'aquest jove barman són editar un llibre de cocktails i presentar-se a diversos concursos d'àmbit nacional i internacional, incloent el campionat mundial per a professionals. I, naturalment, acabar els estudis. ♦

EURO - IDIOMAS

*Llucmajor*

*Apreneu idiomes amb grups molt  
petits amb professors amb experiència  
natis i llicenciats*



Acadèmia d'Idiomes  
Carrer Rei Jaume II, 48 • Llucmajor • Tel. 66 11 33

S'Arenal

## La realitat i les previsions apunten a una gran temporada turística

Tomeu Sbert.

La temporada turística d'aquest estiu promet ser de les més importants de la història, quan posam els ulls sobre la nostra zona. Escriptor la informació dia primer de maig: la platja, netejada ja abans de la sortida del sol, presenta molta gent damunt l'arena amb el banyador posat. Segons els experts en turisme, aquesta temporada 95, pot ser la més productiva dels darrers anys.

Hi ha una minoria d'establiments hotelers que han estat renovats segons els temps actuals per donar millors serveis, però podem aprofitar per recordar una certa mancança d'hotels de més qualitat, de quatre i de cinc estrelles.

I pel que fa a l'oferta complementària, el camp de golf, amb més clients de cada dia, això unit al circuit d'alta velocitat de "Can Aulet des Molf" o a l'ampliació anunciada d'Aquacity i el polígon industrial de son Noguera, tot això va unit a una millora d'imatge i de serveis que, juntament amb els que s'han fet a primera línia, repercutirà en turisme de més qualitat.

Xisca Cerdà

La jove esportista arenalera, Xisca Cerdà Santaner, fou elegida

"millor esportista femenina" de Mallorca, en un acte que va tenir per escenari el Casino Paladium, després d'unes renyides votacions. El millor, masculí, va ser Carles Moyà. Xisca Cerdà practica l'esport de la vela i C. Moyà, el tennis. Enhorabona a tots dos.

### Notícies breus

-Continuen les obres, començades fa uns mesos, al local d'enmig de la plaça Reina M. Cristina, que s'adequa per a oficina d'Informació turística per iniciativa de l'Ajuntament de Lluçmajor.

-Dia 8 de maig, a les instal·lacions d'Aquacity, presentació del llibre "Història de la UD Arenal 1970-75". Un quart de segle de futbol arenalera sintetitzat en una publicació de poc més d'un centenar de pàgines amb pròleg de Ll. Ripoll.

-El tema de les eleccions municipals va en augment a mesura que s'acosta el 28-M. Es valora com correspon un nou Grup Independent s'Arenal i es comenta que és la primera vegada que un grup format només per membre arenalers va als comicis en solitari. F. Ferré n'és el cap de llista.

-Recordem que el 1979 es va formar un grup anomenat GIA del qual sortí un regidor, M. Rodríguez

Valencia.

-I ara va d'escombraries. Qui té cases, locals o algun hotel, de vegades l'ha d'adequar a les necessitats modernes. És el que li va passar a l'hotel Palma Mazas. I les escombraries foren depositades, per uns dies, en un lloc particular (amb permís del propietari). Aquest fet ha estat denunciat per "delicte ecològic".

-A les pistes de tennis de son Verí Nou es va jugar el campionat de Mallorca, categoria cadets i junior. Els guanyadors: Ll. Coll, M. Amador, V. Negre, Eva M. García. Entrega de trofeus a cura del regidor d'esports, Sr. Ferré, J. Mulet delegat de "Sa Nostra" i E. Sala, president de la FBT.

-Joan Vich Llompart, president del CNA, participarà dia 19 d'aquest mes de maig a la "Copa Amèrica", a San Diego, en la més prestigiosa regata a nivell mundial, nascuda el 1851.

-I gran paellada per a tothom, la del 30 del proppassat mes d'abril. Al mateix "Torrent d'es Jueus", on se separen i uneixen alhora els municipis de Palma i de Lluçmajor. Molta gent, ball i festa. Un lema podria ser: "El Torrent no ens separa; ens uneix". ♦



COSMETICA

PERFUMERIA

REGALS

ROBA INTERIOR

Infants, home i dona

C/. Major, 101 - Tel. 12 01 34 (Lluçmajor)

FOTO CLAR  
Perfumeria



Reportatges, Fotos d'Estudi, Carnet... i una extensa gamma de productes de perfumeria

- OFERTES EN CAMERES FOTOGRÀFIQUES
- VENDA DE CARRETS

Carrer Nou, 8 - Tel. 66 06 32 - Lluçmajor

## Gran participació al "VI Dia del Pancaritat"

Arnau Tomàs

Organitzat per la revista "S'Unió de s'Arenal" i sota els auspicis de la Parròquia i el patrocini de l'Ajuntament de Lluçmajor, es va celebrar amb molt èxit el VI Dia del Pancaritat, precedit d'un recital de música i de poesia, amb l'actuació de l'Escola de Música de Lluçmajor i recital de poesies a cura de Joan Ferré, Margalida Salvà, Maria A. Alzamora, J. Perelló, M. Cañellas, M. Noguera, F. Cañellas, M. Servera i S. Vallespir.

El diumenge, 23, dia del Pancaritat, després de la "Missa de Romeus", amb el ball de l'"oferta", els participants a la romeria s'adreçaren a l'històric pont de "ses Set Boques" on es va celebrar la festa, amb una torrada, ball, diversió i participació de tot-



*Els guanyadors del torneig de tennis celebrat a les pistes de Son Verí Nou, acaben de rebre el seu premi.*

hom. Així, veiérem en animat col·loqui, els batles de Palma i de Lluçmajor, el senador socialista i

aspirant a la batlia a les properes eleccions, entre d'altres, inclòs el Sr. Joaquín Rabasco. ♦

## JOIERIA I RELLOTGERIA



**Ens visiti, ens demani  
preu i compari.**

**Tenim els millors preus**



*Plaça Espanya, n. 24 - Tel: 66 16 02 (Lluçmajor)  
C/. Ramon Llull, 42 - Tel. 54 19 65 (Sa Pobla)*



Sondeig Electoral:

## Majoria absoluta del PP, malgrat l'alt grau d'indecisió

FITXA TÈCNICA	
Mostra:	392 entrevistes telefòniques, aleatòries en el terme municipal de Llucmajor
Distribució:	Distribuïdes proporcionalment per edat, sexe i zones. Zona 1: Llucmajor, Cala PI i s'Estanyol Zona 2: S'Arenal Zona 3: Cala Blava, Les Palmeres i Badies
Data de realització:	del 25 al 29 d'abril de 1995
Grau de fiabilitat:	95 %
Marge d'error:	± 5 %

### Redacció

Les eleccions municipals, de sempre són les que desperten més interès per la major implicació dels ciutadans en la política local, i en conseqüència les que més mouen la curiositat; segur que per tot arreu heu sentit comentaris sobre la futura composició del consistori.

Per tal d'esbrinar el que pot passar a la Casa de la vila, LLUCMAJOR DE PINTE EN AMPLE va comanar per als seus lectors un sondeig electoral que ha estat realitzat per tècnics i personal extern a la revista per tal de garantir així la imparcialitat del treball.

Les principals conclusions que en podem treure són les següents:

**-Un alt grau d'indecisió.** A un mes de les eleccions el 37'5 % d'electors no tenen decidit si aniran a votar o a

quin partit votaran. El percentatge d'indecisió és més alt a s'Arenal i Badies que a Llucmajor. La indecisió afecta especialment els qui declaren haver votat PSOE i ASI a les passades municipals. Un 66'7 % dels antics votants d'ASI i un 47'3 % del PSOE encara no saben a qui votaran, per contra aquest percentatge es redueix significativament fins al 27 % del PP.

**-Alt índex de participació.** L'interès que tenen les municipals fa que l'abstenció sigui menor que a altres consultes electorals. De fet, com podeu veure el gràfic la gent que manifesta que no anirà a votar és tan sols d'un 7'6 %.

Pel que fa als partits polítics, el més remarcable és:

-Clara victòria del PP.  
-Sensible disminució dels vots del PSOE.

-Retorn del PSM a l'Ajuntament amb un augment considerable de vots.

-UM desapareix pràcticament de l'espectre polític llucmajorer i EU segueix tenint un vot testimonial mínim, malgrat augmentar respecte a les passades eleccions.

-ASI perd molts de vots, i GIS no aconsegueix ocupar aquest buit electoral, ja que els dos partits junts no arriben, ni de molt, a sumar els vots que tragué ASI el 91.

La composició de l'Ajuntament seria:

P.P. 9/10 regidors.

PSOE 5/6 regidors

PSM 1/2 regidors

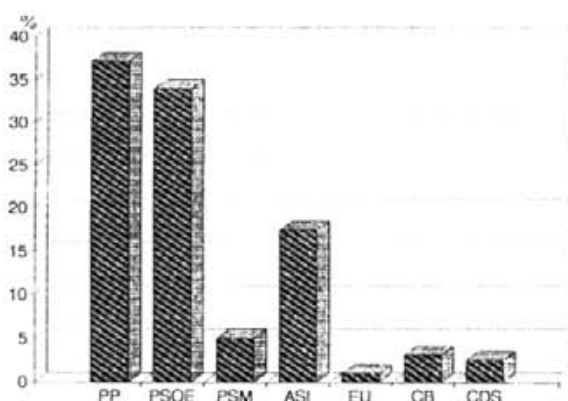
Altres 0/1 regidors.

Hem de fer constar però, que aquests serien els resultats si s'hagués votat dia 1 de maig. Les intervencions dels diferents partits polítics durant la campanya electoral poden modificar aquesta distribució si aconsegueixen fer-se amb el vot dels indecisos.

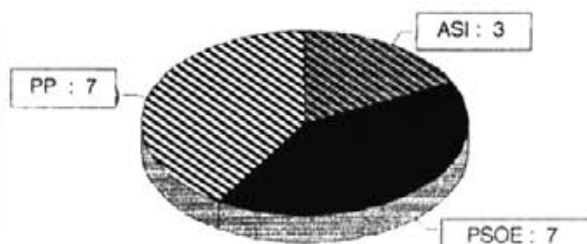
Aquestes són unes de les possibles conclusions d'aquest sondeig, fet, no cal dir-ho, amb tot rigor i que està a l'alçada dels que surten cada dia als diaris provincials i nacionals.

Les estadístiques però s'erren, la prova més recent ha estat la primera volta presidencial francesa i és que en definitiva el que conta són els vots depositats. Fins dia 28 per tant no es sabrà res amb certesa; la darrera paraula la tenen -com ha d'esser- els electors. ♦

### RESULTATS 1991

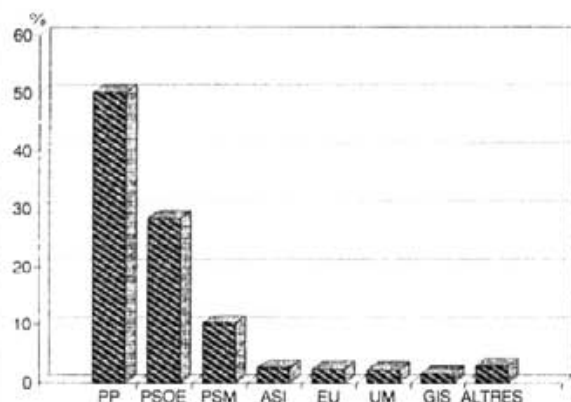


### REGIDORS 1991

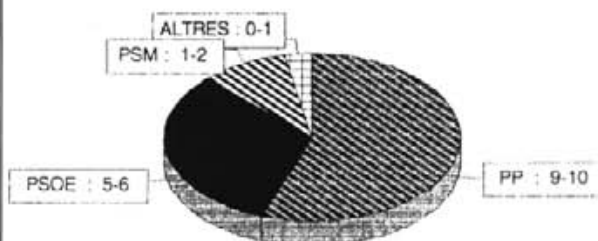


# ELECCIONS

## ENQUESTA 1995



## REGIDORS 1995



Es Jai de sa barraqueta davant la proximitat de les eleccions locals i assabentat de la publicació a aquesta revista d'un sondeig electoral, ens ha fet arribar una valuosíssima informació que no podem deixar de donar-vos a conèixer.

El nostre benivolunt col·laborador troba que no estaria gens malament que per donar un aire més familiar al Saló de Plens, els regidors que han d'entrar al consistori, fessin brodar les seves inicials a un artístic "cabessero" per col·locar a les cadires que cadascú ocuparà i així sempre sabrien quina és la seva i no hi hauria el perill que es barallassin per sobre on s'han de seure, donant una mala imatge al poble, ara que els plens els retransmet la televisió llucmajorera.

Però un bon brodat no el fan d'un dia per l'altre; seria massa tard esperar dia 29.

Es Jai de sa Barraqueta ha estudiat els resultats del sondeig, i com home de seny, troba que una cosa feta amb tanta tècnica i tanta informàtica no pot endevinar mai. Si el que preocupa als tècnics que han fet el sondeig és on aniran a parar els vots indecisos, ell, amb un poc de seny i un poc de rauxa, i emprant la tècnica que els informàtics d'ara anomenarien "Old Count", però que ell sempre ha conegut com "Es compte de sa veia", ha posat els vots on trobava que els havia de posar, ha sumat, ha dividit, ha aplicat la llei de n'Hont i ens remet per a públic i general coneixement la que serà (segons ell) la distribució del proper consistori. Si volen anar bé han de comanar:

- 8 cabesseros pel PP.
- 6 cabesseros pel PSOE.
- 2 cabesseros pel PSM
- 1 cabessero per ASI.



*La Palmera*

Histodiador Terrasa, 37  
Teléfono 66 04 69  
LLUCMAJOR (Mallorca)

*Restaurant*

**"AL SEU GUST"**

CHIEF: PEP MARTÍNEZ



**LOCAL CLIMATITZAT**

**TANCAT ELS DILLUNS**

C/. NICOLAU TABERNER, CANTONADA  
PASSEIG JAUME III. TEL. 12 03 12

**SA FILOA**

C/. MELIÀ, 3 - LLUCMAJOR

## Eleccions Locals 1995

### Candidatures municipals

#### AGRUPACIÓ SOCIAL INDEPENDENT (ASI)

1. Joaquín Rabasco Ferreira
2. Miquel Vadell Porquer
3. Salvador Martín Rojas
4. M<sup>a</sup> del Mar Barroso Ramírez
5. Ezequiel Ramos Riesco
6. Guillem Roig Mascaró
7. Lucas Sánchez González
8. Faustino Rescalbo Simón
9. Antonio Sillero Rodríguez
10. Antònia Matamalas Mascaró
11. Llorenç Clar Tomàs
12. Brigitte Rinne
13. Sebastià Barceló Obrador
14. Miquela Miralles Monserrat
15. Alfonso Céspedes Reik
16. Carmen Montes Diéguez
17. Juan Lorente Cano

#### Suplents:

1. José Antonio Ibergallartu Titos
2. Rosa Blanca Talero López
3. Margalida Bibiloni Cerdà.

10

#### GRUP INDEPENDENT S'ARENAL (GIS)

1. Francisco Ferré Campuzano
2. Juan García Lorenzo
3. Josep Coll Castell
4. Jaume Quetglas Payeras
5. Ana María García Racionero
6. Blas Fernández Leo
7. Ana Terrones Arcos
8. Juan José Vidal Berga
9. Joan Carles Rebassa Perelló
10. José Redondo Tobarias
11. Francisco Mulet Ferrer
12. Javier Bernardo Quetglas García
13. Manuel Pina Tierraseca
14. Torcuato Lozano García

15. José María Guillem Pelaez

16. Miquela Nicolau Segura

17. Pedro Cladera Terrasa

#### Suplents:

1. Luis Caballero Amengual
2. Pablo Garrido Vega
3. Lorenzo Romaguera Lladó

#### ESQUERRA UNIDA (IU)

1. Manuel García Moreno
2. Miquel Mascaró Carrera
3. Antonio Pareja Bezares
4. León Zarceño Palomares
5. Juana Cabellos Sánchez
6. Juan García Osorio
7. Francisco Vicens Vicens
8. Francisca Andreu Cardell
9. Santiago Ruiz Aguilar
10. Aina Mascaró García
11. Francisco Roldan Mena
12. Catalina García Oliver
13. Angel de las Heras Orejón
14. Luis Andrés Serrano
15. José Enrique Cayuelas
16. Ramon Porcel Jiménez
17. Isabel Pascual Gelabert

#### Suplents:

1. Pilar Santander Vilches
2. Laureano Fernández García
3. M. Concepción Peñasco Mones

#### PARTIT POPULAR (PP)

1. Gaspar Oliver Mut
2. Lluc Tomàs Munar
3. Joan C. Jaume Mulet
4. Sebastià Artigues Boscana
5. Maria Nicolau Oliver
6. Joan Puigserver Jaume

PERRUQUERIA

Fina

C/. d'Es Vall, 49

Tel. 66 11 58

*Restaurant*

Gran Via

Noces - Banquets - Comunions  
i Bateigs

Informació: Tel. 66 03 17- LLUCMAJOR



# ELECCIONS

7. Antònia Suñer Olea
8. Rafael Gómez Hinojosa
9. Miquela Barceló Trobat
10. Joan Pascual Navalón
11. Jaume Salvà Llull
12. Antonio Ponce Marí
13. Miguel Salvador Cibrian
14. Josep Maria Mòjer Melià
15. Juan Sánchez Salom
16. Soledad Moyà Salleras
17. Jaume A. Llabrés Pizà

## *Suplents:*

1. Gabriel Cabot Nicolau
2. Eva María Lobo López
3. Martí Matheu Martí.

## **PSM - NACIONALISTES DE MALLORCA**

1. Antoni Llompart Suau
2. Joana Lluïsa Mascaró Melià
3. Guillem Cardell Santandreu
4. Joan Llompart Llull
5. Marcel·lí Fernández de Heredia Cañellas
6. Joan Ferré Pomar
7. Rafel Vicens Horrach
8. Antoni Corvillo Gomila
9. Maria Dolores Rodríguez Cano
10. Gabriel Thomàs Rosselló
11. Joan Brazalez Amengual
12. Sebastià Alzamora Martín
13. Antoni Noguera Tomàs
14. Apol·lònia Margalida Monserrat Caravaca
15. Benet Llompart Suau
16. Jaume Oliver Fiol
17. Macià Garcias Salvà

## *Suplents:*

1. Isabel Torrano Ondoño
2. Guillem Sacarès García
3. Adelfina Pérez Garcias

## **PARTIT SOCIALISTA OBRER ESPAÑOL (PSOE)**

1. Antoni Garcias Coll
2. M<sup>a</sup> Maravilla Gutiérrez Martínez

3. Joan Gamundí Coll
4. Gregori Estarellas Mas (Independent)
5. Coloma Ramon Taberner (Independent)
6. Rafael Morales Garcet
7. Joaquín Liras de Lamo
8. José Antonio Escobar Ruiz
9. Antoni Crespí Monserrat
10. Antonio García Valera (Independent)
11. Maria Francisca Mena Garau
12. Cecilio Enrique Ogazón Marí
13. Francisco García Sánchez
14. Antoni Mas Jaume
15. Feliciano Rocha Martínez
16. Maria Roca Peña
17. Antonio Carmona Ruiz

## *Suplents:*

1. Maria Magdalena Flecha Nicolás
2. Josep Sacarès Tomàs
3. Francisco Manuel Córdoba Zamora
4. José Manuel Avilés Ruiz

## **UNIO MALLORQUINA (UM)**

1. Josep M. Luna de Rojas
2. Pedro Blanquer Sagreras
3. Baltasar Barros Vidal
4. Cosme Oliver Campins
5. Miquel Bonet Roca
6. Fernando Ivaris Ballester
7. Pedro Ballester Comas
8. Jaume Servera Coll
9. Maria Prohens Monserrat
10. Juan Mòjer Terrasa
11. Maria Coll Vaquer
12. José Astorga Pacheco
13. Emilio Sanz Pérez
14. Juan Clapes Cardona
15. Concepción Ana Jiménez Estevez
16. M<sup>a</sup> Inmaculada Orell Nicolau
17. Adoración Bernal García

## *Suplents:*

1. Maria Pastor Bauzá
2. Isabel M<sup>a</sup> Capellà Tugores
3. Catalina Tomàs Nadal

## **CENTRE OPTIC EXPOLENT**



C/. Berga, 26 - Tel. 26 33 74  
**S'ARENAL**

## **TALLER MECANICO NOGUERA**

DEL MOTOR I DE L'AUTOMÒBIL

Pedro Noguera Enseñat

AGENT OFICIAL

Taller autoritzat



## Francisco Ferré. G.I.S.

### “Un polígon industrial a Lluçmajor no era necessari”

Catalina Font

Foto: C. Julià

Francisco Ferré Campuzano té 47 anys. És casat i té dos fills, Hoteler i independent lliberal. Regidor actual de Joventut i Esports i delegat de s'Arenal. És el President del Grup Independent de s'Arenal.

**-Com valorau la tasca del Consistori que ara acaba?**

-Positiva, encara que amb grans dificultats. S'hagués pogut fer més, sobretot a s'Arenal.

**-S'ha inaugurat el polígon industrial. I ara, què?**

-Jo sempre he manifestat que un polígon industrial a Lluçmajor no era necessari, més bé un polígon de serveis prop de s'Arenal.

**-Què fareu per afrontar el dèficit municipal?**

-Gestionar millor els recursos de què disposam, però sense retallar, si és possible, les inversions.

**-Creieu que tots els doblers s'han d'invertir a la costa, o també a Lluçmajor-ciutat?**

-Crec que les majors inversions s'han de destinar a la costa, perquè és la zona que genera més riquesa per al nostre Ajuntament.

**-Què pot fer l'Ajuntament per foravila?**

-Incentivar els cultius d'hivernacle i dedicar-los a la producció per al consum de l'hostaleria, sense oblidar els productes autòctons.

**-Què pensau de la proliferació de casetes a foravila. Cada vegada que hi ha eleccions en parlem i no es fa res mai. Què fareu vosaltres?**

-Regularitzar totes les que ja estan fetes i a partir d'aquí un major control, sobretot a les noves sol·licituds sobre les peticions de casetes.

**-Son Antelm, camp de Golf i Hotel de 5 estrelles, o el projecte anterior?**

-És una pregunta en la qual no tenc cap dubte a l'hora de respondre; el nostre municipi és eminentment turístic i tot el que sigui oferir complements al turisme és bo. És clar, però, que no s'ha de degradar l'entorn.

**-Estau a favor de l'ampliació del Club Nàutic de s'Estanyol, o a favor d'aturar-lo?**

-És un tema que no conec prou però donaré la meua opinió personal. Si hi ha una gran demanda de llocs d'amarrada, està bé, però si és per especular, rotundament no.

**-Quina serà la vostra proposta educativa i cultural?**

-Potenciar totes les activitats on la participació en matèria educativa i cultural sigui encara deficient. Donar suport a les associacions i grups com poden ser els de teatre, bandes de música, escoles de música, biblioteques, etc.

**-I la vostra política esportiva?**

-Continuar potenciant l'esport escolar i l'esport base.

**-Creieu que haureu d'augmentar els impostos o les contribucions?**

-No.

**-Com solucionareu els problemes de circulació?**



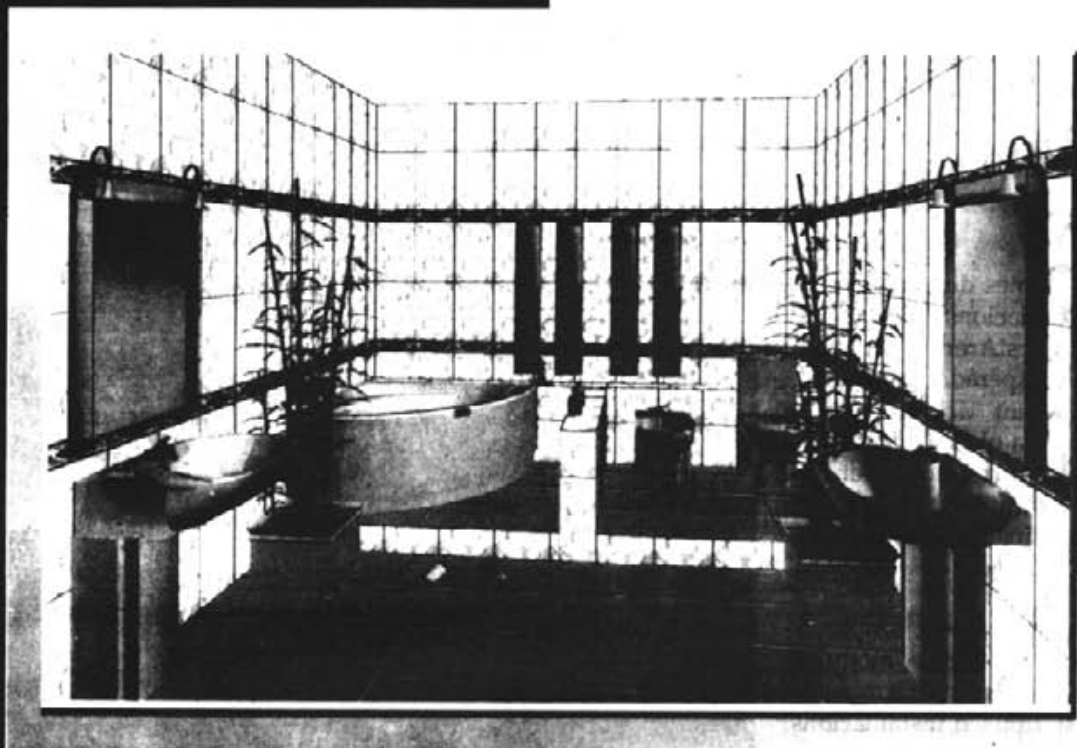
-Encarregant un estudi minuciós sobre aquesta qüestió. No hem d'oblidar que s'Arenal ha crescut molt en poc temps, i sobretot en els mesos d'estiu.

**-Creieu que hi hauria d'haver més participació ciutadana al Consistori?**

-Sense cap dubte.

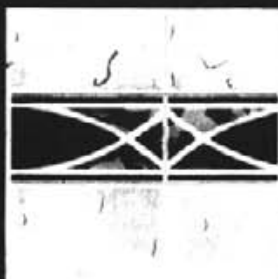
**-Per què us desavenguéreu amb ASI?**

-Seria molt llarg de contar, però un dels principals motius és perquè el president d'ASI va traïr el poble de Lluçmajor i sobretot a la gent de s'Arenal, perquè ell sempre manifestava que era un grup per i per a s'Arenal, i al cap de poc temps va anar creant ASI per tots els pobles de Mallorca i a Palma. Es veia que Lluçmajor era poca cosa per a ell i no era important. Hauríem de recordar el vídeo. ♦



Com és la cambra de  
bany dels seus somnis?

**Vegeu-la ara  
a tot color.**



**ROCA**

**DIBA** DISSENY  
INTTEGRAL DEL BANY

Avui mateix, gràcies  
al nostre ordinador  
podreu veure a  
MASSANELLA la



vostra nova cambra de bany ROCA.  
A tot color i en tres dimensions sense que  
no hi manqui cap detall: banyera,  
sanitaris, revestiments ceràmics, aixetes,  
complements... Tot tal com ho havíeu  
somniat i sense començar les obres.  
Veniu a MASSANELLA i deixau de  
somniar.



**MASSANELLA**

Ctra. Valldemosa, 44 - Tel. 75 03 45



## Manolo García. E.U.

“La falta de voluntat política de tots els consistoris anteriors per fer complir la llei ens ha abocat al desastre actual”

Guillem Oliver

Diu que fa 39 anys que viu a Llucmajor dels 44 que té, emperò ens fa la impressió que el coneixem de tota la vida. Té el caràcter molt obert, parla amb veu molt alta i es considera a si mateix com un veterà dirigent de l'esquerra local.

Manuel García Moreno és un treballador autònom, està casat, té cinc fills. Fill d'immigrants és sols un llucmajorer més.

Va ser integrant de la Plataforma per la Defensa de s'Àguila, per la Defensa de Sa Marina, contra el Camp de Golf de Son Antelm, contrària a la ubicació de la Central Tèrmica de s'Estalella formant part de la Comissió que va entregar al Parlament les 15.000 firmes en contra. Soci del GOB, va ser un dels impulsors de la Plataforma unitària **contra la reducció de la Llei d'Espais Naturals (LEN)** que va acabar en la major manifestació cívica que es recorda a Mallorca.

Encapçala una candidatura d'hommes i dones de Llucmajor - s'Arenal, professionals majorment empenyats en encapçalar l'hegemonia dels valors tradicionals de l'esquerra clàssica, l'ecologisme i la radicalitat democràtica en el sí de l'esquerra i en el sí de la nostra societat.

\*\*\*

**-Com valorau la tasca del Consistori que ara acaba?**

-Aquest Consistori ha estat un exponent clàssic de la política del PP a la nostra terra; fidels a la seva concepció desenvolupista del model de societat que propugnen, la seva política social i mediambiental impregnades de pràctiques antidemocràtiques, corruptes i clientelistes, “ajudats” pels seus socis “caudillistes” de s'Arenal ha estat nefast per a tot el municipi llucmajorer. El seu comportament dictatorial i antidemocràtic li cobrarà factura entre la seva pròpia base social.

**-S'ha inaugurat el polígon industrial. I ara què?**

-Ells ja s'han feta la “foto” electoralista i poca cosa més. Però fem un

poc d'història. El tema polígon fou un tema polèmic. No hi va haver plantejaments polítics ni econòmics rigorosos. No hi hagué debat clarificador sobre la seva necessitat. Hi hagué, això sí, una “intencionalitat” especulativa que no crec que els hagi dat bons resultats. La dicotomia fou: Polígon Industrial - Polígon de Serveis. Per tant, la disjuntiva de la conveniència o no del Polígon fou absent del debat. **Si s'hagués fet un estudi econòmic rigorós** amb els seus interlocutors vàlids empresaris, sindicats, AA.VV., etc. per ventura s'hauria arribat a una altra solució. I que ningú ho consideri una resposta demagògica. Sols fem-nos la següent pregunta: Perquè els demés polígons de la zona: Ca'n Valero, Son Castelló, Marratxí, etc. no tenen ofertes de sòl, estan totalment saturats i nosaltres estam tan parats? **L'OPERACIÓ ESPECULATIVA VA ESTAR BEN ESTUDIADA, PERÒ ELS REDITS ECONÒMICS I SOCIALS PER EL NOSTRE POBLE SÓN NULS.**

**-Què fareu per afrontar el dèficit municipal?**

-Vaja quina herència que ens deixen! Diuen que estan en fallida. No és per casualitat; no entenen el paper de l'ajuntament com a dinamitzador de l'economia de la ciutat. Fan bona la dita popular: “NO PAGUEN DELS SEUS”. Demanarem una **auditoria municipal** per tal d'exigir responsabilitats polítiques, si es detectassin anomalies greus exigir responsabilitats civils i penals. No entenen que s'ha d'afavorir la creació productiva a través de les petites empreses locals. Moltes de vegades els contractes municipals acaben en mans de grans empreses no perquè sien millors de preu sinó per ser més solvents a l'hora d'aguantar els retrassos en els pagaments. S'ha de gestionar el sòl per a la producció i l'ocupació, no per a l'especulació. S'ha d'exigir un informe d'impacte ambiental per a tots els projectes de requalificació del sòl destinat a activitats econòmiques, que calculi les seves conseqüències en la creació

o destrucció de llocs de treball. S'ha de substituir les adjudicacions directes per concursos o subhastes transparents. S'ha de defensar una gestió pública austera i eficaç. S'haurien de cercar els canvis necessaris en l'estructura fiscal municipal, en la perspectiva d'un important nivell d'inversions municipals per equipaments. S'hauria de modificar el Reglament de recaptació i s'hauria de revisar el canon de l'aigua, que recapta l'ajuntament per compte del Govern Balear, fent-lo més just; tot això dins de la idea global del nostre programa per a una ciutat més ecològicament autosostenible.

**-Creieu que tots els doblers s'han d'invertir a la costa o també a Llucmajor-ciutat?**

-Totes les zones configuren el nostre municipi, des de Llucmajor-poble passant per s'Arenal, s'Estanyol i Urbanitzacions. Des d'una òptica de ciutat ecològicament sostenible, sense desigualtats socials, democràtica, participativa i **tremendament solidària**. Invertir segons les necessitats.

**-Què pot fer l'Ajuntament per foravila?**

-Des del punt de vista desenvolupista impregnat en els nostres governants, amb un model de desenvolupament econòmic depredador del nostre entorn i emmarcat a una societat de serveis poc es pot fer. S'hauria de comptar amb les Associacions del Camp per elaborar un programa que fos capaç de donar resposta a les seves necessitats més urgents.

**-Què pensau de la proliferació de casetes de foravila? Cada vegada que hi ha eleccions en parlem i no es fa res mai. Què fareu vosaltres?**

-S'ha de parlar clar i sense demagògia: La falta de voluntat política de tots els consistoris anteriors, dic TOTS, sien del color que hagin estat, per fer complir la llei ens han abocat al desastre actual. No és culpa nostra. Totes les forces que es presenten ja han tenguut representació, bé sia a nivell de partit o de persones i ningú ha mogut un sol dit per arreglar-ho. Hi

ha quasi 4.000 denúncies tècniques a l'Ajuntament que dormen el somni dels justs. El nostre P.G.O.U. permet el que permet i s'ha de respectar i fer complir la llei. El que hi ha fet, fet està. **La nostra solució és:** Legalitzar el que sia legalitzable i fer un Edicte Municipal advertint que des d'aquest moment no es permetran més il·legalitats i al que la faci li caurà tot el pes de la llei a sobre.

**-Son Antelm, Camp de Golf i Hotel de 5 estrelles, o el projecte anterior?**

-El nostre concepte de ciutat ecològicament sostenible ens va dur a l'enfrontament al Projecte de Camp de Golf; avui en dia una artimanya administrativa no ens farà estar a favor d'altre projecte que no beneficia en cap manera a la nostra ciutat. Des d'aquestes planes llanç un repte públic a totes les entitats, persones, partits que estiguin a favor d'un debat públic, transparent, honrat, sobre la conveniència o no d'aquest altre projecte.

**-Estau a favor de l'ampliació del Club Nàutic de s'Estanyol, o favor d'aturar-lo?**

-Pels mateixos motius: No a l'ampliació, sí a aturar el projecte. Sobre aquests temes nosaltres introduïrem la creació del **Consell Municipal del Medi Ambient i Ecologia**, amb un caràcter plural, democràtic i solidari, en el qual hi siguin representades totes les associacions en especial les ecològiques per evitar tota iniciativa que vagi en contra de la degradació ecològica al nostre territori.

**-Quina serà la vostra proposta educativa i cultural?**

-Des de la nostra perspectiva d'una entitat sense desigualtats socials abogarem per:

a) Cases de Cultura amb recursos propis. Biblioteques a tot el llarg i ample del Municipi.

b) Política de Normalització Lingüística, reforçant i ampliant programes d'ensenyament en català **fomentant el seu ús normal** amb especial incidència en els mitjans de comunicació i a totes les àrees de l'administració local.

c) Preservar el nostre patrimoni històric.

d) Crearem el **Consell Escolar Municipal** on hi participin l'educació infantil, primària i secundària de tot el terme. Se podrà dividir per a millorar el seu funcionament en Consell de Zones: s'Arenal, Lluçmajor, etc..

e) Creació d'una xarxa de guarderies infantils, pròpies concertades, o



privades que se coordinarà amb el Consell Escolar amb tal de garantir la total possibilitat d'obtenció de places per a nins de 0-3 anys.

f) Reorganització del departament municipal de **Salut Escolar**, en la perspectiva d'educació sanitària, medicina esportiva, comitès de seguiment menjadors municipals i campanyes anti-alcoholisme, tabaquisme i altres drogues a l'àmbit escolar. Coordinarem en col·laboració amb les APAS el seguiment de l'absentisme escolar.

g) Especialment a s'Arenal, farem **menjadors-seminaris** amb horaris flexibles sobretot a l'estiu amb tot tipus d'activitats encarrilades a possibilitar que els treballadors d'hostaleria de la zona sàpiguin que els seus fills no estan pels carrers sense control.

h) Referent a la nostra proposta cultural educativa enfocada al jovent entre d'altres mesures a través de la Regidoria d'informació, UN CENTRE D'INFORMACIÓ on els joves qui opten per la insubmissió o l'objecció de consciència rebin tota la informació necessària per tramitar la seva opció personal front als diferents estaments, amb l'assessorament jurídic que informi de les responsabilitats que comporten aquestes decisions juvenils. Tot això, ben entès de forma gratuïta, sempre amb l'acord del Consell de Joventut.

i) Reestructurarem les consergeries de les Escoles Públiques en tot l'àmbit municipal per **convertir els centres públics en edificis poliva-**

**lents** que en horari no lectiu podran i hauran d'estar al servei de la població fent possible tot tipus d'activitats socio-culturals-esportives.

j) Lluitarem per aconseguir un Centre Públic d'ensenyament a les Urbanitzacions.

k) Coordinarem junt amb el MEC les reformes i noves obres del col·legi públic Jaume III (Ses Escoles) que estan pràcticament ruïnoses i ampliarem els seus equipaments esportius, com a cosa imminent!.

**-I la vostra política esportiva?**

-Donarem suport a l'esport federat de base. Un suport més eficaç on el consistori ha de ser qui aporti les instal·lacions i ajudes per via de subvencions a fi d'organitzar i participar en lligues, campionats, etc. Aquest ajut es refereix a tot l'àmbit. Garantitzarem el bon ús de totes les instal·lacions esportives municipals evitant el monopoli que d'aquest ús en fan determinades entitats esportives. Potenciarem, sobretot en el nostre concepte solidari les zones més necessitades com són les urbanitzacions i s'Estanyol; mentre hi hagi aquestes mancances es faran convenis amb les diferents entitats privades que en tinguin a fi i efecte de que els ciutadans puguin disfrutar d'aquestes instal·lacions a les hores convingudes.

**-Creieu que haureu d'augmentar els impostos i les contribucions?**

-Com deia abans quan he parlat dels pressuposts i l'important que són els canvis necessaris a l'estructura fiscal municipal. S'han de reduir i reconduir els impostos locals fent més real la base impositiva. Canvis en la gestió i participació municipal de l'I.A.E. arbitrant mecanismes que permetin l'actualització del cadastre a través d'un sistema de revisió per parts. Des d'un principi de solidaritat entre municipis les transferències de l'Estat o de la Comunitat Autònoma s'han de muntar mecanismes que compensin els dèficits socials i d'infraestructures; per això a E.U. creim que fa falta mantenir un important nivell d'**INVERSIONS MUNICIPALS** (no inferior al 10 % dels pressuposts) per als equipaments de les diferents zones que configuren el nostre municipi. En bé de la participació hauríem d'implicar les entitats ciutadanes en l'elaboració d'un **Pla Quatriennal d'Inversions**.

**-Com solucionareu els problemes de la circulació?**

-En el nostre objectiu municipal per a una ciutat ecològicament soste-

nible el problema del trànsit, transport i circulació és de vital importància. Nosaltres estam a favor d'una nova cultura de la mobilitat. Estam a favor de potenciar l'ús del transport públic i la bicicleta com a transports alternatius, sobretot en les zones més saturades com s'Arenal amb els seus equipaments de zones peatonals i vials específics. El clima i la mesura dels nostres cases urbans ens ho permet. S'ha de recuperar una nova cultura de la mobilitat en la perspectiva que els nins sense cap perill puguin jugar als carrers com ho fèiem abans nosaltres ara fa més de vint anys. S'ha d'anar cap a una cultura de restricció de vehicles d'ús privat. S'ha de cercar la col·laboració de tots els veïns per a la construcció dels seus aparcaments col·lectius. Seria interessant lluitar per la mancomunitat de serveis públics de transports i del taxi i sobretot i aquesta és la nostra gran oferta local: **lluitar per dur novament el tren, el ferrocarril fins a Lluçmajor**, passant naturalment, per s'Arenal.

-Creieu que hi hauria d'haver més participació ciutadana al Consistori?

-No tan sols que n'hi hauria d'ha-

ver més, sinó que no n'hi ha gens ni mica. Això és consubstancial a la dreta. Un dels objectius bàsics del nostre programa municipal és en el context d'una ciutat ecològicament sostenible treballar per a un poble radicalment democràtic, participatiu i solidari. Nosaltres oferim una alternativa global, és a dir:

1) Regidoria de Participació Ciutadana, millorant i democratitzant el seu reglament.

2) Soportar i potenciar moviments associatius amb infraestructura i financiació. Aquestes activitats es farien a les diferents Cases de Cultura que preconcitiam.

3) Mantenir contactes directes amb els veïns: 2 hores diàries i pres i preguntes després del plenari.

4) Utilitzar el REFERENDUM, quan les preses de decisió tinguin una especial incidència per al Municipi.

5) Garantitzar a les entitats socials, cíviques, esportives i polítiques la seva presència a les Comissions Permanents amb veu, sense vot.

6) Promoure i crear la figura del Defensor del Ciutadà, com mecanisme per canalitzar els agravis dels ciutadans front a les actuacions municipals, evitant l'excés de plets jurídics.

pals, evitant l'excés de plets jurídics.

7) Crear la figura del policia de barri o zona, descongestionant la seva acumulació a zones concretes i aprofitant el seu bon quefer diari, com element que coneixerà millor l'estructura social de cada zona o barri. Tant a Lluçmajor-poble com a s'Arenal, Urbanitzacions i s'Estanyol, per un millor servei als ciutadans.

-Teniu un partit organitzat a Lluçmajor?

-E.U. és un moviment polític social amb estructura no partidista pròpiament dita. Tenim un grup de gent dividida per sectors: hostaleria, sanitat, ensenyament, que estan d'acord amb aquests objectius i que estam interessats en donar-li un cau organitzatiu superior. Dins de la desarticulació organitzativa en general que sofreix la societat civil, E.U. no és una excepció, però sí és voluntat de tots els components de la nostra organització un embrió d'aquesta esquerra alternativa que necessita la nostra societat. ♦

# "SA NOS TRA"

## CAIXA DE BALEARS

CRÈDIT VIVENDA  
AMB  
AVANTATGES

Viajes  
**Xaloki, s.a**  
G.A.T. 687

I ara també al SUPERMERCAT PROHENS de  
cittans a divendres de les 17:30 a les 19:30  
hores Tel. 12 01 64 • LLUCMAJOR

TENERIFE (Maig)

Aviò + trasllats + esmorzar

4 vespres: ..... 29.100.-

11 vespres: ..... 38.600.-

1 dia a Praga: ..... des de 23.900.-

Brazil: ..... des de 79.900.-

Cuba: ..... des de 84.900.-

St. Domingo: ..... des de 88.900.-

Cancun: ..... des de 89.900.-

Thailàndia: ..... des de 99.900.-

Nova York: ..... des de 112.500.-  
9 dies. Hotel + trasllats

C/ Maria Antònia Salvà, 38  
Tel. 26 74 50 • Fax. 26 90 00

S'ARENAL



## Antoni Garcias. PSOE

“El Consistori actual ha instal·lat la política de l'autoritarisme”

Catalina Garau  
Foto: C. Julià

Antoni Garcias Coll té 38 anys. És casat i té una filla. De professió, Senador pel Partit Socialista Obrer Espanyol. Les seves aficions principals són la lectura, el cinema i la natura. Es defineix d'ideologia socialista i no ha estat membre del Consistori Il·lucmajorer en cap legislatura. Actualment és Secretari General de la Federació Socialista de Mallorca (PSIB-PSOE)

-Com valorau la tasca del Consistori que ara acaba?

-La valoració només pot ser negativa, perquè aquests quatre anys de política conservadora han sumit l'Ajuntament dins l'endeutament més gran de la seva història, fins i tot el pressupost del 93 es va tancar amb 243 milions de dèficit, la qual cosa fa que en aquests moments, el nostre Ajuntament es trobi, obligat per la llei, en situació de sanejament.

D'altra banda, s'ha segrestat la participació ciutadana i s'ha instal·lat la política de l'autoritarisme. Com a conseqüència d'aquesta situació es manté una constant política sense cap tipus de diàleg ni de respecte cap a l'adversari polític. No calen idees ni opinions d'aquell que pensa diferent. Com a conclusió, estam endeutats fins al coll, i no hem aconseguit millorar la nostra qualitat de vida ni la convivència.



-S'ha inaugurat el polígon industrial. I ara, què?

-Aquest és un altre exemple de gestió ineficaç del Consistori, que haurem de resoldre procurant que els solars es vagin ocupant aplicant polítiques d'abaratament de solar.

-Què fareu per afrontar el dèficit municipal?

-Crec que quan demanau pel dèficit us referiu a l'endeutament que ha contret l'Ajuntament tant amb les entitats financeres com en els deutes de les factures sense pagar.

L'endeutament amb les entitats financeres el coneixem i és molt preo-

cupant, perquè els més de 1.800 milions de pta. per un Consistori que liquida l'any 93 uns 1.311 milions d'ingrés i una despesa de 1.643 milions si encara no coneixem la liquidació del 94 i tampoc el muntant de les factures pendents de pagament, es fa difícil donar una solució a curt termini. La nostra solució passa per fer una política d'austeritat i de control de les despeses, anar cap a una refinançació del deute a llarg termini, fent un pla de viabilitat del Consistori.

-Creieu que tots els doblers s'han d'invertir a la cosa, o també a Lluçmajor-ciutat?

-Els doblers s'han d'invertir prioritant necessitats i sense perdre la visió global del terme municipal.

-Què pot fer l'Ajuntament per foravila?

-Mantenir una relació continuada i coordinada amb les organitzacions representatives de pagesos per tal de dur a terme l'ample ventall d'actuacions existents tant en programes d'agricultura i de ramaderia ecològica com en l'actualització de la informació general sobre temes agrícoles i ramaders. Potenciar l'Agroturisme lligat a l'explotació familiar, neteja de les vies d'accés a les finques, etc.

-Què pensau de la proliferació de casetes a foravila? Cada vegada que hi ha eleccions en parlem i no es fa res mai. Què fareu vosaltres?

-Esser estrictes en el compliment de la legislació vigent.

17

**expert**



ELÈCTRICA

**Calafat**

*Sens dubte te convencerà*

**INSTAL·LACIONS - SERVEI TÈCNIC - ELECTRODOMÈSTICS  
OBJECTES DE REGAL - CLUB DE VIDEO**

C/. Sa Fira, 3 - Tel. 66 19 01 (Lluçmajor)

C/. Nou, 85 - Tel. 65 28 36 (Campos)

**-Son Antelm, camp de golf, Hotel de 5 estrelles, o el projecte anterior?**

-Considerem que l'interès social va ser atorgat per una finalitat ben determinada i aquest és el que sustenta el projecte de Son Antelm.

**-Estau a favor de l'ampliació del Club Nàutic de s'Estanyol, o a favor d'aturar-lo?**

-Estam a favor d'aturar-lo.

**-Quina serà la vostra proposta educativa i cultural?**

-Si volem fer real el nostre projecte cultural, i extensiu a tota la població cal una implicació de tots els grups culturals amb una total coordinació amb l'Ajuntament.

La nostra proposta d'acció cultural té com a objectiu el desenvolupament de la cultura local que possibiliti dotar el nostre municipi d'unes senyes d'identitat pròpies fomentant la cultura com un mitjà de transformació de la societat i que arribi a tots els sectors de la població. El nostre programa educatiu vendrà determinat per dos eixos:

a) Un conjunt d'accions lligades als escolars des de la realització de programes de Dinàmica Educativa aprofitant la riquesa del nostre entorn: Lluçmajor-ciutat, arquitectura urbana, prehistòria, marina, costes, etc. Posar a disposició de les escoles els mitjans necessaris per millorar la qualitat de l'ensenyament. Dotar de beques i llibres de text per a famílies que ho necessitin. Millorar i actualitzar les infraestructures dels Centres escolars públics.

b) Creació d'un Centre de Formació Permanent, en el qual estarà integrada l'Escola d'Adults. Creació d'un Consell Municipal d'Educació com a òrgan de participació en la política educativa municipal.

**-I la vostra política esportiva?**

-La política esportiva es realitzarà sobre la base de l'esport participatiu, tot fomentant l'orientació lúdica i creativa del lleure. Lligarem la política d'ajudes a la promoció de l'esport base i crearem un Patronat Municipal d'esports.

**-Creieu que haureu d'augmentar els impostos i les contribucions?**

-De principi, no pensam en l'augment dels impostos.

**-Com solucionareu els problemes de circulació?**

-La circulació, tant a Lluçmajor com a s'Arenal és molt greu. No serà suficient amb una reforma circulatò-

ria. Caldrà tot un conjunt d'actuacions que aniran encaminades a la conscienciació de la ciutadania on una millor qualitat de vida requereix l'ús alternatiu al cotxe. Retornar a sentits de vida oblidats i pensar en un futur més solidari i compartit ens farà més responsables del món que deixam als nostres fills.

**-Creieu que hi hauria d'haver més participació ciutadana al Consistori?**

-No és que ho creguem, és que ho volem incentivar. Per tenir unes institucions fortes i arrelades cal la participació de tots. Aquesta mostra no es

reduïx a la llibertat d'expressió i a un torn de paraula. El poble ha de poder veure la seva opinió reflectida dins les actuacions municipals.

**-Per què hi ha hagut una renovació tan grossa a la llista electoral del PSOE?**

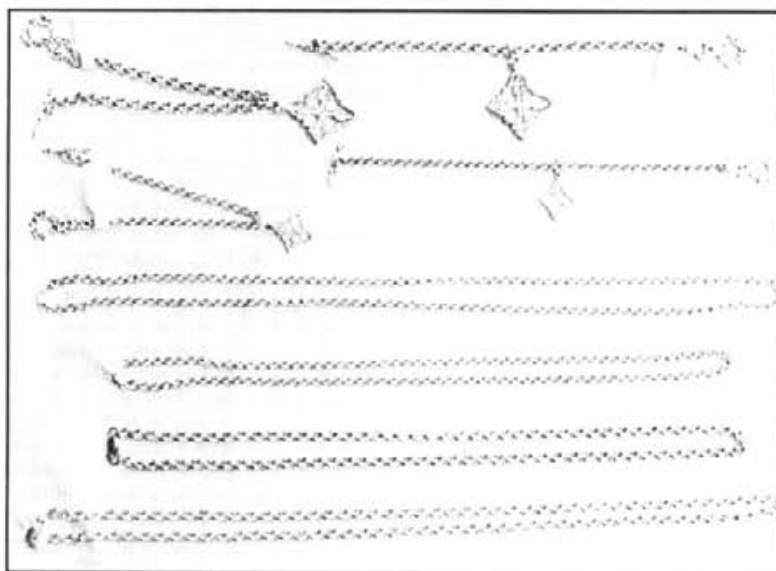
-Perquè l'Agrupació Socialista de Lluçmajor, conjuntament amb els regidors actuals, va creure convenient fer pas a gent jove i a la participació de persones que viuen i treballen a s'Arenal i a les urbanitzacions amb la finalitat que la candidatura fos representativa de tot el terme municipal. ♦

## FABRICA DE JOIERIA GARAU

(Ca'n Caieta)

Fabricant Illes Balears 030

Només es fabrica amb or de primera llei (18 K)



JOIES D'ESTIL MALLORQUÍ

**Granets Polseres mallorquines**  
**Cordoncillos Arracades**  
**Aros etc, etc.**

**NOVETAT ESPECIAL:**  
**Fotos gravades en plaques d'or**

C/. Born, 29 - Tel. 66 04 03 - LLUCMAJOR

## Josep Manuel Luna. U.M.

### “És precís destinar un lloc per a la joventut”

Coloma Julià

Josep Manuel Luna de Rojas té 42 anys, és agent de viatges, casat i pare de 3 filles. Les seves aficions preferides són el tennis i viatjar. És nacionalista i membre del Consell Polític d'Unió Mallorquina. És el President del Comitè Local d'Unió Mallorquina-Llucmajor.

**-Com valorau la tasca del Consistori que ara acaba?**

-Amb quatre anys es poden fer moltes coses, lògicament s'han fet coses positives, però la dedicació absoluta que un Ajuntament com el de Llucmajor necessita no hi ha estat, per ventura els ha preocupat més fer política de partit, perquè les portes de l'Ajuntament no han estat sempre obertes.

**-S'ha inaugurat el Polígon Industrial. I ara què?**

-El Polígon Industrial ha de ser una de les màximes preocupacions per a qualsevol Llucmajor, ja que el futur de l'economia del Poble depèn justament d'aquest Polígon Industrial. El nostre objectiu primordial és el de fomentar la Indústria, la grossa i també la PETITA. Intentar rompre en el que sigui possible, l'estacionalitat de la feina. No permetre que Llucmajor es convertesqui en un Poble-Dormitori. Hem de recuperar la vida i riquesa que abans teníem.

Això és possible fent una gestió encertada a curt i llarg termini d'aquest Polígon que tenim i NO tenim. Ens preocupa que acabi essent una operació immobiliària i l'únic interès sigui la revalorització dels terrenys.

**-Què fareu per afrontar el dèficit municipal?**

-AUSTERITAT, hem anat més amunt que les nostres possibilitats durant tots aquests darrers anys. Aturar despeses innecessàries. Hem creat la política de subvencions per donar subvencions polítiques.

AUSTERITAT és la clau.

**-Creieu que tots els doblers s'han d'invertir a la costa, o també**



**a Llucmajor-ciutat?**

-Els pocs doblers que puguin ara quedar per inversions, s'han d'invertir al lloc on sigui més necessari. No poden sortir amb un ordre de prioritat pel fet de ser ciutat o costa.

**-Què pot fer l'Ajuntament per foravila?**

-Les competències de l'Ajuntament per foravila són ben poques, però sí pot ser una via vàlida amb coordinació amb altres Institucions, neteja de camins, vigilància, etc.

**-Què pensau de la proliferació de casetes a foravila? Cada vegada que hi ha eleccions en parlem i no es fa res mai. Què fareu vosaltres?**

-Fer complir l'ordenació vigent. No es pot permetre que cada dia es denunciïn obres il·legals i les obres continuïn.

**-Son Antelm, camp de golf i hotel de 5 estrelles, o el projecte anterior?**

-Son Antelm va ésser interès social per un motiu molt concret. Aigües termals i Centre de Salut. Abans de qualsevol altre projecte hi hem d'haver vist el primer.

**-Estau a favor de l'ampliació**

**del Club Nàutic de s'Estanyol, o a favor d'aturar-lo?**

-Al Club Nàutic de s'Estanyol no es pretén fer una ampliació, el que es vol fer és un port esportiu NOU. No hem de permetre que el poc terreny d'ús públic que tenim es convertesqui en terreny PRIVAT.

**-Quina serà la vosta proposta educativa i cultural?**

-Fer arribar a les escoles tot tipus d'informació i cooperació per poder dur a terme activitats extra-escolars i el petit ciutadà es vagi atracant a la cultura i Història del Poble. Escola d'adults, etc.

**-I la vostra política esportiva?**

-L'esport ha de ser com part de la formació de la persona. Promocionarem i fomentarem l'esport base i escolar. Facilitant espais, monitors i persones qualificades.

**-Ceieu que hi haureu d'augmentar els impostos i les contribucions?**

-Fent una distribució justa i adequada de l'impost que es recapta no es necessari un augment.

**-Com solucionareu els problemes de circulació?**

-En primer lloc fer un estudi seriós per aconseguir un circulació més fluida, i al mateix temps facilitar la promoció i creació d'aparcaments.

**-Creieu que hi hauria d'haver més participació ciutadana al Consistori?**

-La participació ciutadana és imprescindible per a un poble que vulgui viure el dia a dia. Donarem suport i promocionarem tots els motius de participació. Obrirem portes. Facilitarem, perquè és imprescindible, un lloc on es pugui trobar la joventut i puguin desenvolupar diferents activitats.

**-Fa 4 anys no es va presentar ningú d'UM a les Eleccions Municipals. La candidatura actual prové tota de C.B.?**

-Les persones que ens presentem a aquestes eleccions, proveim dels tres partits que es van fusionar la nova UNIO MALLORQUINA, ara fa dos anys. ♦



## Antoni Llompart. PSM

### “Si ens respectam a nosaltres mateixos arribarem a fer-nos valorar”

Joana Font

**Nom, edat, professió i aficions:** Antoni Llompart Suau, 28 anys. fa feina a un institut d'educació secundària a Inca. Ha treballat a diversos mitjans de comunicació i és militant del PSM des del 1987.

**-Com valorau la tasca d'aquest consistori que ara surt?**

-Durant aquests quatre anys s'han acabat alguns dels equipaments iniciats per l'equip de govern anterior, especialment a s'Arenal, s'han fet algunes obres d'embelliment, s'han acabat infraestructures importants, com la ronda de Ponent i s'ha inaugurat el Polígon. En canvi, el deute s'ha elevat fins a uns límits insostenibles que coarten la capacitat d'acció dels futurs consistoris. Però, en opinió nostra, això no és tan greu com la incapacitat política que ha demostrat el Partit Popular per afrontar els reptes que Lluçmajor ha d'assumir i les maneres poc tolerants que ha demostrat durant tot el mandat consistorial.

Els llucmajorers no podem reelegir un equip de govern que, al marge dels encerts o de les mancances que hagi pogut tenir la seva gestió, ha coartat la participació ciutadana i ha convertit el reglament que la regulava en paper mullat, ha impedit que la gent fes ús de la paraula en les seccions plenàries de l'Ajuntament i, sobretot, ha fet ús de l'autoritat que el poble li havia conferit per atemptar contra la llibertat d'expressió.

Els socis del PP durant la major part d'aquesta etapa tampoc no han estat molt més encertats: el joc de desqualificacions, d'insults personals i de glorificacions del líder que sectors afins a ASI han fet servir en les seves baralles intestines ho diuen tot. Basta repassar els pamflets que han editat per veure d'aprop la cara més fosca de l'autoritarisme i de la nul·la vocació democràtica: qui perd l'estètica i les formes ja ha començat a perdre l'ètica i les normes.

I l'oposició, al nostre parer, ha estat tímida i no ha reaccionat amb prou energia davant un PP que l'acusava

de tots els mals perquè tots eren, segons diuen, part de l'herència.

**-Què fariem, per afrontar el dèficit de l'Ajuntament?**

-Ja hem trobat os! Un os de mil vuit-cents quilos! Però hem de mirar de digerir-lo. Per fer-ho, per afrontar el dèficit, nosaltres receptariem, humilment, aquest alka-seltzer. Vegeu-ne la composició:

1. Serenitat contra el catastrofisme. El món no s'acaba i l'Ajuntament no tancarà. S'ha arribat al màxim legal i és cert que tot el que paguem d'interessos seran inversions i serveis que els llucmajorers perdran a causa de la imprevisió dels darrers consistoris. Però també és cert que hi ha inversions que s'hauran d'afrontar i caldrà cercar la col·laboració de totes les institucions en el finançament d'obres pendents i imprescindibles: la reforma de ses Escoles públiques de Lluçmajor o l'esponjament urbà de s'Arenal, entre d'altres.

2. Contra la demagògia, transparència. No pot ser que, quatre anys després, el PP continuï atribuint el deute que ens ha deixat a l'anterior equip de govern. No hi ha responsabilitats del govern municipal que ara surt en la gestió de l'herència socialista que cal aclarir. Nosaltres proposem que l'Ajuntament informi periòdicament de l'execució i la liquidació dels pressuposts als mitjans de comunicació local, i de manera ben clara.

3. Austeritat solidària. Tanmateix, caldrà plantejar-nos fins a quin punt són necessàries algunes obres públiques molt llúides a l'hora de les inauguracions però molt costoses i de profit molt relatiu. Abans de continuar pel camí de les grans inversions caldrà posar els comptes de la Casa de la Vila en net. I més que fer grans obres d'equipament per ventura cal que l'Ajuntament organitzi la prestació de més serveis als ciutadans i potenciï totes les iniciatives locals (voluntariat, associacionisme...) encaminant-les a la millora de la qualitat de vida de tots els ciutadans. Caldrà també millorar la coordinació amb les altres administracions i avançar en el diàleg amb l'Ajuntament de Palma

per obrir el camí que ens porti a la creació d'alguna entitat metropolitana que eviti la duplicació de tasques i la descoordinació d'iniciatives entre els ajuntaments de la badia. I finalment, predicarem austeritat solidària perquè, tot i el dèficit, l'Ajuntament ha d'impulsar la creació d'un fons de compensació en benefici dels municipis més pobres de l'illa i aprovar la cessió del 0'7% del seu pressupost a projectes de desenvolupament sostenible al Tercer Món. Austeritat solidària perquè, tot i el dèficit, s'impulsaran els serveis socials en comptes de gastar els doblers públics en publicitat torrades de xeringues amb soparots inclosos.

4. Posa seny en la gestió de personal. Cal elaborar un catàleg de funcions i de perfils de llocs de feina a la Casa de la Vila i, mentrestant, frenar les contractacions que no siguin imprescindibles. Cal publicitar adequadament totes les convocatòries de llocs de feina que es paguin amb doblers municipals i assegurar que totes les decisions les prenguin tribunals independents, competents i professionals.

**-S'ha inaugurat el polígon industrial. I ara què?**

-Ara tenim polígon, però no serà fàcil que, finalment, sigui industrial. El Govern municipal va abandonar la gestió del polígon deixant-lo en mans d'una empresa del Govern Balear, Gestur, que ha resolt els problemes financers del projecte per la via d'encarir els solars. Això fa que el Polígon de Lluçmajor deixi de ser competitiu i passi a ser un satèl·lit més del ruïnós planeta Gestur. I, per cert, què fa un Govern conservador amb tantes d'empreses públiques: Ifebal, Gestur, Semilla...? I això que n'Aznar diu que és partidari de les privatitzacions! Serà a Madrid!

La política de promoció industrial del Govern Balear ha estat demencial: polígons a cada cap de cantó i compres de terreny que, finalment, només han estat productives per als propietaris venedors: a Petra encara esperen els japonesos i les fàbriques de bombetes, però el batle ja ha venut la fin-



ca i l'hem pagada entre tots! A Lluçmajor varem fer molta de festa amb la inauguració dels simuladors de la Britthish Caledonian, i que n'ha quedat? I cada poble, per atreure la indústria, urbanitza un polígon industrial... que acaba essent un cementeri de magatzems. Mentrestant, els capitals mallorquins volen cap el Panamà. No basta fer polígons per atreure la indústria!

**-Creis que tots els doblers s'han d'invertir a la costa o també a Lluçmajor ciutat?**

-La pregunta té un punt de competència territorial que em desagrada. Què és la costa? S'Arenal? S'Arenal ha aportat durant molt d'anys els principals ingressos de l'Ajuntament de Lluçmajor i, en canvi, és un nucli de població amb greus problemes urbanístics i, de retruc, socials, creats en part per la imprevisió de l'Ajuntament i per la curta visió dels inversors. Per mantenir viva l'economia de s'Arenal, per resoldre els seus problemes i, de retruc, perquè l'Ajuntament pugui continuar obtenint-hi recursos cal que les administracions hi facin inversions ben fortes a s'Arenal. Però inversions audaces, res de plans d'embelliment que molt costen i poc arreglen: cal cirurgia urbanística, esplanaments, reordenacions, obertura de vials... Què fa encara tancat el carrer de sa Marineta? I això, Joana, valdrà doblers, molts de doblers, però no és únicament prioritari, és imprescindible.

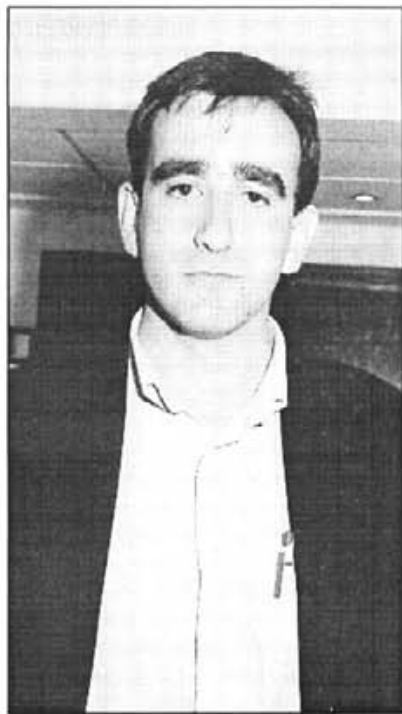
Pel que fa a les dotacions a les urbanitzacions residencials i a determinades infraestructures, caldrà plantejar-se, per solidaritat, la qüestió de les contribucions especials.

A Lluçmajor li anirien molt bé algunes inversions espectaculars: creació de zones verdes, recuperació del Convent i construcció de la casa de Cultura, etc... Però no veig d'on sortirien els doblers, i, francament, crec que és més urgent posar mans a la feina a s'Arenal.

La Vila, en canvi, pot millorar molt amb actuacions polítiques: evitant la destrucció del nostre patrimoni arquitectònic, potenciant i donant a conèixer els seus valors artístics i culturals, els mercats i les fires, el petit comerç, els nostres productes... podem atreure uns visitants que comencen a estar cansats del turisme de sol i platja i que cerquen uns atractius turístics més genuïns. Per aquest camí ens pot venir una certa activació

econòmica a canvi d'unes inversions mínimes.

Pensem, finalment, que la Vila ha de recuperar el seu caràcter de ciutat i de centre comarcal: hem de reivindicar el jutjat de primera instància, hem de fer que el registre de la propietat sigui, efectivament, a la Vila, hem d'aconseguir que hi torni haver delegacions de GESA i d'agricultura, hem de potenciar el prestigi dels nostres instituts. Hem de fer que el Migjorn torni aturar-se a Lluçmajor i ens hem de negar a ser un lloc de pas, aïllat



per les autopistes del Govern Balear.

**-Què pot fer l'Ajuntament per foravila?**

-Algunes coses més que asfaltar camins. Pot impulsar la democratització de les càmares agràries, pot assumir les reivindicacions dels pagesos de la vila i fer-los de portaveu davant les polítiques del Govern Balear, clarament contràries al sector. Pot donar a conèixer alguns productes locals i prestigiar-los. L'Ajuntament pot lluitar contra l'especulació del sòl rústic que encareix el preu de la terra i desplaça l'agricultura i la ramaderia en benefici de la construcció de residències. Pot fer un seguiment efectiu de les valoracions cadastrals del sòl rústic. Pot ordenar el territori de manera més conseqüent amb el caràcter agropequari que ha de tenir el sòl rústic limitant els usos urbanístics de la terra. Pot fer servir el cadastre per alguna cosa més que per cobrar con-

tribucions tot activant l'organisme que supervisa la seva gestió i actualització. Pot limitar les càrregues fiscals que pesen sobre unes activitats prou castigades i, sobre tot, pot ser més conscient de la importància de l'agricultura: tot just el 5 % de la nostra població activa en vivia el 1993, de l'agricultura. Però el 90 % del nostre paisatge en depèn i, per tant, en depèn el nostre futur. A França ho saben i actuen en conseqüència.

**-Què en pensau, de la proliferació de casetes a foravila?**

-Fins ara molta de gent només en veu el costat positiu: ens compren una parcel·la improductiva i el diumenge venen i compren quatre coses a la vila. Realment, els problemes que creen les casetes són molt superiors als avantatges: desplacen les activitats agràries amb una pressió econòmica sobre la terra que molts de pagesos no poden resistir i, els seus fills, menys. Quan els especuladors posen l'ull en un terreny es fa difícil fins i tot heredar-lo, a causa de la pressió combinada del mercat i de la fiscalitat que és més forta que els nostres ingressos.

Les casetes, a més, generen greus problemes pel que fa als serveis essencials: recollida de fems, aigua, transport, etcètera. Urbanísticament són un caos impossible d'abordar. Desgraciadament el paisatge i, de retruc, el principal actiu del nostre futur turístic. Qui visitarà un suburbi de barraquetes tancades de filferro? Quin pagès podrà cercar una alternativa en l'agroturisme si inundam el nostre terme amb aquestes construccions? Qui hi vendrà a practicar el senderisme, l'excursionisme, el cicloturisme?

No són bones per al turisme residencial: els estrangers amb recursos econòmics no voldran venir a viure a la vila. Ens quedarem amb els estrats de més baix poder adquisitiu.

Finalment, les casetes no són bones ni per a l'especulació. Posats a vendre'ns, què val més, una quarterada a la Serra o una a Lluçmajor? Mirem de no convertir la nostra foravila en un nou son Gotleu.

Per tant, des de l'Ajuntament, serem inflexibles amb les parcel·lacions i les urbanitzacions il·legals i farem tot el possible per limitar, legalment, el nombre de construccions en sòl rústic. És necessari posar-hi fre en bé de tots.

**-Son Antem: camp de golf i hotel o el projecte anterior?**

-Vet aquí una mostra clara de l'engany permanent en què vivim els llucmajorers. D'entrada nosaltres ens oposarem, des del primer moment, a un projecte que tuda, malgasta, un bé preciós com és l'aigua en regar la gespa d'un negoci particular. Un camp de golf, convé saber-ho, consumeix tant com una ciutat de cinc mil habitants. Això és un escàndol a un país on l'aigua ja ens l'han de dur en barco!.

Però, a més, ara resulta que ens han pres el pèl: els urbanitzadors varen aconseguir la declaració d'interès social perquè varen prometre un centre de salut termal que, finalment, no han construït. I ara volen vendre'ns aquest incompliment com un èxit, això és impresentable!

A més, no és admissible que les declaracions d'interès social es facin servir per saltar-se el Pla General així com a algú li deu venir en gana. Les normes són iguals per a tothom i no pot ser que amb falses raons els constructors de camps de golf i d'hotels en mig de foravila, que els constructors de pistes de carreres de cotxes, puguin violar el planejament urbanístic fent ús d'aquesta trampa legal i política que amb tan poca fortuna han fet servir els responsables del PP i del PSOE.

**-Estau a favor de l'ampliació del club nàutic de s'Estanyol?**

-Mai de la vida! Cremarem totes les nostres forces per aturar un projecte que suposaria la destrucció de s'Estanyol així com el coneixem i la seva conversió en una zona vulgar, sense personalitat ni futur. Hem de denunciar, a més, el fet que el govern municipal del PP donàs el seu vist i plau a un projecte que presenta gravíssimes deficiències tècniques. Ara haurem d'arreglar aquest embolic i

ens comprometem a aconseguir-ho.

Convé, a més, que els llucmajorers tinguin present que, ara fa quatre anys, contestant a l'enquesta de **Llucmajor de pinte en ample**, l'aleshores candidat del PP, Gaspar Oliver, es manifestava "d'entrada" contrari a l'ampliació del club. Com en González amb l'OTAN, si fa no fa. Podeu consultar les hemeroteques!

**-I la vostra proposta educativa i cultural?**

-És la base del nostre programa. Potenciar la participació de tothom en una política cultural que potenciï els valors d'aquesta terra i el nostre patrimoni històric és la base per al futur d'aquest poble: només si ens respectem a nosaltres mateixos arribarem a fer-nos valorar. I participació de tothom perquè Llucmajor avançarà si creixem en el diàleg.

**-I la vostra política esportiva?**

-Es basarà en l'extensió de l'esport de base i en la creació d'un Consell Municipal de l'Esport que integri totes les entitats esportives del municipi en el disseny d'una política d'esports oberta i compartida, adaptada a les demandes reals de la gent del poble.

**-Creis que haureu d'augmentar les contribucions?**

-Enmig de tota la confusió que hi ha en la qüestió de les finances municipals es fa molt difícil respondre a aquesta pregunta. Intentarem no augmentar la pressió fiscal que, per a algunes activitats i empreses, ja és massa alta. Per tant, mirarem de reduir despeses i no embarcar-nos en projectes fastosos abans que sucra un duro més als contribuents.

**-Com resoldreu el problema del trànsit?**

-El trànsit només té una solució: desmotivar l'ús del cotxe. Per tant, en

comptes de gastar-nos els doblers en projectes d'aparcaments subterranis, com ha fet el PP, que només agreujarien la situació mirarem de fer que la gent vagi més a peu o en bicicleta. Les peatonitzacions o les ACIRE poden ser una bona mesura si els veïns hi estan d'acord.

**-Creis que el PSM s'ha consolidat a Llucmajor?**

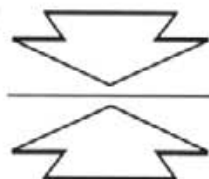
-El PSM s'ha consolidat a Llucmajor i la feina que ens marcam és fer créixer el mallorquinisme progressista i ecologista perquè sigui l'alternativa al PP. ♦

## CENTRE RECONeixEMENT MÈDIC - PSICOLÒGIC

Antoni Isern Oliver

CERTIFICATS MÈDICS  
PER AL PERMÍS DE  
CONDUIR I D'ARMES

OBERT ELS DILLUNS  
de 17 a 19'30 hs.  
C/ Antoni Garcias 1-A  
Tel. 66 22 82 (Llucmajor)



## METGE OCULISTA

Dra. Núria Busquets  
(EQUIP CLINICA JUANEDA)

CITA PREVIA  
Tel. 66 22 82 - 28 94 58

## Gaspar Oliver, P.P.

### "No hi haurà necessitat d'augmentar els impostos"

Ignasi Barceló  
Foto: C. Julià

Gaspar Oliver Mut té 43 anys, és economista de professió, casat i pare de tres fills i, entre les seves aficions es troben la navegació i la pesca. Políticament es defineix del Partit Popular on milita des del 1981 i ha estat membre del Consistori (Batle) durant la present legislatura. Dins el partit, PP, ostenta el càrrec de President de la Junta Insular de Mallorca.

**-Com valorau la tasca del Consistori que ara acaba?**

-La resumiria dient que ha estat una tasca molt difícil, perquè ens hem trobat amb un Ajuntament molt endeutat i en aquesta legislatura el finançament ha estat molt deficient perquè ens ha tocat una època de crisi molt profunda. Hem hagut de posar moltes coses en ordre, a l'Ajuntament, quant a crear tots aquells instruments i homologar tots els expedients.

Així i tot hem pogut dur a bon terme en un grau molt alt, el nostre programa electoral. I també hem pogut acabar les obres que hi havia començades amb projectes incomplets.

**-S'ha inaugurat el polígon industrial. I ara, què?**

-Més que s'ha inaugurat, jo diria que s'ha pogut construir el polígon ja que hi havia uns préstecs per comprar els terrenys, i no es compraren. Els hem hagut de comprar dins aquesta legislatura. El polígon l'ha construït

GESTUR BALEAR i ens entregará un 24 % del sòl urbanitzat a canvi de l'aportació dels terrenys per part de l'Ajuntament. La concessió de llicències està suspesa perquè es va acordar en un plenari municipal i, per unanimitat, modificar l'edificabilitat i



s'està en esperar que passi el temps d'exposició pública i s'aprovi definitivament la modificació per poder concedir llicències d'edificació.

**-Què fareu per afrontar el dèficit municipal?**

-Crec que farem el que hem fet durant aquests 4 anys, ja que el dèficit municipal no l'hem creat ara sinó que ja hi era en entrar nosaltres. Recordem que l'auditoria ens donà un dèficit de 620 milions de pta. i que per acabar les obres ens vàrem haver d'endeutar més. Malgrat això hem acabat les obres començades i pensam continuar controlant la despesa pública i reduir-la. Aquestes són les bases per sortir endavant.

**-Creieu que tots els doblers s'han d'invertir a la costa, o també a Lluçmajor-ciutat?**

-Crec que els doblers s'han d'invertir on hi ha més necessitat, ja sigui per qüestions d'infraestructures o de serveis. A s'Arenal s'han d'invertir més doblers en temes de caire social, en canvi a les urbanitzacions, s'ha d'invertir en infraestructura, com a Lluçmajor. També és important invertir en les comunicacions entre la costa i Lluçmajor, ja que sense elles Lluçmajor té molt poc futur.

**-Què pot fer l'Ajuntament per foravila?**

-Crec que podem fer el que feim en aquests moments. Si hem de parlar de política agrícola la Comunitat Autònoma té molt poques competències en agricultura a causa de l'entrada al Mercat Comú. Podem fer una política de neteja de camins municipals, tant de les bardisses com de les deixalles. Continuar amb el control, tal com estam fent, per part de la policia local, dels cans, robatoris i l'urbanisme a la zona rústica.

**-Què pensau de la proliferació**



NUEVO OPEL  
**CORSA**  
¡MI COCHE!



**AUTOMÒBILS  
LLUCMAJOR S.L.**

Ronda de Ponent, 30 - Tel. 66 06 24 (Lluçmajor)



**de casetes a foravila? Cada vegada que hi ha eleccions en parlem i no es fa res mai. Què fareu vosaltres?**

-Proliferació de què? de casetes legals o d'il·legals? Hi ha un pla general i hi ha cases que es poden fer d'acord amb aquest Pla. Si parlem amb el vocable pejoratiu de casetes il·legals, jo he de dir que les infraccions urbanístiques que s'han posat en aquesta legislatura han estat 608, entre foravila i el case urbà. s'ha de dir que a la passada legislatura només se'n posaren 27. Crec que així està ben demostrat la tasca que ha duit l'Ajuntament i la voluntat de fer complir la llei i dur una política seriosa quant a les infraccions urbanístiques.

**-Son Antelm, camp de golf, hotel de 5 estrelles, o el projecte anterior?**

-El projecte anterior ja era de camp de golf amb hotel de 5 estrelles. El que passa és que suprimen 368 cèl·lules que eren habitació i bany, i es donaren 100 places més a l'hotel que ja hi era que passa de 100 habitacions a 200.

**-Estau a favor de l'ampliació del Club Nàutic de s'Estanyol, o a favor d'aturar-lo?**

-Nosaltres, el PP, mantenim la mateixa postura que defensàrem quan es va aprovar l'ampliació. Entenem que s'ha de tomar l'edifici del local social, s'han de llevar les pistes de tennis, l'actual escola de vela, mantenir i garantir la distància del club a l'illot, baixar l'escullera de la part de l'illot i a més, augmentar el retranqueig.

Quan aquest projecte va anar al Govern Central del PSOE va tornar amb la prescripció d'englobar dins el projecte del Club Nàutic el mollet vell que pertany a Obres Públiques, a més de poder construir una platja artifi-

cial. Nosaltres, en aquests dos punts, hi estam en desacord.

**-Quina serà la vostra proposta educativa i cultural?**

-Podem parlar de cultura, però poc d'educació perquè el Govern Balear encara no en té les competències. Podem, però, posar els mitjans necessaris perquè el MEC faci col·legis suficients dins el nostre terme, i així s'ha fet a les Badies i s'està intentant fer als col·legis públic o concertats, amb una petita subvenció perquè puguin realitzar algunes activitats. També, encara que no sigui competència nostra, col·laboram amb l'Escola d'Adults, juntament amb el MEC. En la política cultural hi ha un aspecte important, el de la cultura popular, conèixer més la nostra identitat i tradicions i en l'aspecte de la cultura general s'ha de continuar amb les publicacions com són els "Papers de s'Allapassa", la Història de Lluçmajor i moltes altres. També volem que els joves tinguin un accés molt més fàcil a l'aprenentatge de la música.

**-I la vostra política esportiva?**

-Lluçmajor té unes bones instal·lacions esportives, però n'hi fan falta més. Tenim, per dur a aprovació, el projecte de les instal·lacions esportives de Lluçmajor i també continuar donant suport a l'esport base.

**-Creieu que haureu d'augmentar els impostos i les contribucions?**

-No hi haurà necessitat d'augmentar-los. A les passades eleccions fèrem campanya dient que reduiríem al mínim legal les contribucions. Així ho vàrem fer. Racionalitzant la despesa pública i aflorant els contribuents que ho necessitin, estam convençuts de reduir l'endeutament.

**-Com solucionareu els problemes de circulació?**

-A Lluçmajor hi ha un estudi fet,

però no el drem endavant fins que no s'hagi obert la Ronda Ponent, cosa que pot canviar els hàbits dels conductors i podrem modificar, després, la circulació, sobretot a la zona alta del poble.

**-Creieu que hi hauria d'haver més participació ciutadana al Consistori?**

-Crec que és impossible que n'hi hagi més, perquè jo tene les portes obertes a qui vulgui parlar amb mi. A més, no han d'esperar. La meua agenda, normalment permet que en dos o tres dies puguin venir a l'Ajuntament a parlar amb mi. Si la participació ciutadana es refereix a associacions, clubs, etc... això s'ha estat duent a terme i a més de forma continuada. Si la participació ciutadana es refereix que hi pugui haver preguntes als plens, crec que és millor fer-ho com ara i que parlin amb mi o a qualsevol regidor i se'ls podrà atendre molt millor. Ara, si volem que facin preguntes als plens i fer espectacles, això ja és una altra història. ♦

*Maria Clara*  
Boutique

C/. Impremta, nº 1 - (Pas d'en Quint)  
Tel (971) 72 40 98 - 07001 Palma de Mallorca

*Sabates Can Gramet*

Venda de mostres • Parells solts

C/. Bisbe Taixaquet, 6 - Tel. 66 03 74 • LLUCMAJOR



## Joaquín Rabasco. A.S.I.

“Som l'únic regidor que ha denunciat les irregularitats de Son Antelm”

C. Font

Foto: C. Julià

**Joaquín Rabasco Ferreira. Té 43 anys, és industrial, casat i té dos fills. La seva major afició: fer poble. Polític independent, regidor a les darreres dues legislatures i President fundador de l'Agrupació Social Independent, ASI.**

**-Com valorau la tasca del Consistori que ara acaba?**

-Relativament positiva durant els tres primers anys, per la fiscalització que ASI va realitzar en benefici dels ciutadans del municipi sense cap discriminació. Posteriorment, i després de la fuga al Partit Popular dels regidors Ferré i Barceló, el municipi de Llucmajor ha esdevingut un vertader caos en tots els sentits, i més concretament en el polític i en l'administratiu.

**-S'ha inaugurat el polígon industrial. I ara, què?**

-Ara, a donar solucions. Pensa que fa anys i quan es va decidir fer el polígon industrial els solars es varen oferir a meitat de preu del que valen actualment. Avui trobam una societat industrial en decadència, amb una il·lusió pel terra i amb uns preus impossible de fer front. La solució: que mitjançant el mateix ajuntament es concedeixin crèdits i que les llicències d'obres siguin gratuïtes per a qui estigui disposat a portar l'empresa al nostre municipi. Aconseguirem llocs de treball i potenciarem la indústria a Llucmajor.

**-Què fareu per afrontar el dèficit municipal?**

-Un dèficit de 1.812 milions de pessetes, creat per la mala administració del Partit Socialista i el Partit Popular, és bastant difícil però no impossible de digerir. ASI afrontarà aquest dèficit amb una política d'austeritat, encaminada a reduir la despesa pública, millor gestió, redistribuir correctament les càrregues impositives i ben probablement realitzant una actualització del catastro.

**-Creieu que tots els doblers s'han d'invertir a la costa, o també a Llucmajor-ciutat?**

-S'ha d'invertir tenint en compte les necessitats prioritàries del municipi.



**-Què pot fer l'Ajuntament per foravila?**

-Hem deixada oblidada part de la nostra agricultura per dedicar-nos a la indústria del turisme. Pensam que per foravila es poden fer moltes coses. Una, tornar la il·lusió i l'esperança als pocs agricultors que ens queden, acompanyant el seu treball mitjançant subvencions, a les noves tècniques d'agricultura. Una altra, rehabilitar possessions per tal de potenciar l'agroturisme.

**-Que pensau de la proliferació de casetes a foravila? Cada vegada que hi ha eleccions en parlem i no es fa res mai. Què fareu vosaltres?**

-Nosaltres solucionarem aquest tema realitzant un catastro rural, per averiguar quantes i quines casetes són il·legals. Després, donar un termini per legalitzar les que hi tinguin opció i aplicar a les altres, les mesures contemplades a les normes urbanístiques.

**-Son Antelm, camp de golf i hotel de 5 estrelles, o el projecte anterior?**

-Sense cap dubte, el projecte anterior. Som l'únic regidor que ha lluitat i ha denunciat (i mirau com m'ha anat) totes les irregularitats de Son Antelm. Allò que havia de ser un lloc paradisi-

ac, on els nostres majors es poguessin curar de les malalties, ha passat a ser un centre d'especulació urbanística, promocionat en primer lloc pel PSOE i en segon lloc per la política reaccionària del PP, que només ha pretès i pretén l'especulació i la corrupció.

**-Estau a favor de l'ampliació del Club Nàutic de s'Estanyol o a favor d'aturar-lo?**

-El Club Nàutic de s'Estanyol s'ha d'ampliar d'acord amb el primer projecte presentat, tot i que, com a Son Antelm, no creiem que els interessis el projecte original.

**-Quina serà la vostra proposta educativa i cultural?**

-La defensa de la llengua i de la cultura de Balears, però sense impositcions per al castellà.

**-I la vostra política esportiva?**

-Potenciar l'esport base en totes les especialitats, així com l'ajut a totes les institucions esportives inscrites al terme de Llucmajor.

**-Creieu que haureu d'augmentar els impostos i les contribucions?**

-No, de cap manera. ASI durant quatre anys ha votat en contra de tota pressió fiscal i s'ha oposat amb totes les seves forces als augments dels impostos en general. No obstant això, consideram que ha de pagar tothom, segons el que tinguin.

**-Com solucionareu el problema de circulació?**

-Canviat de Batle.

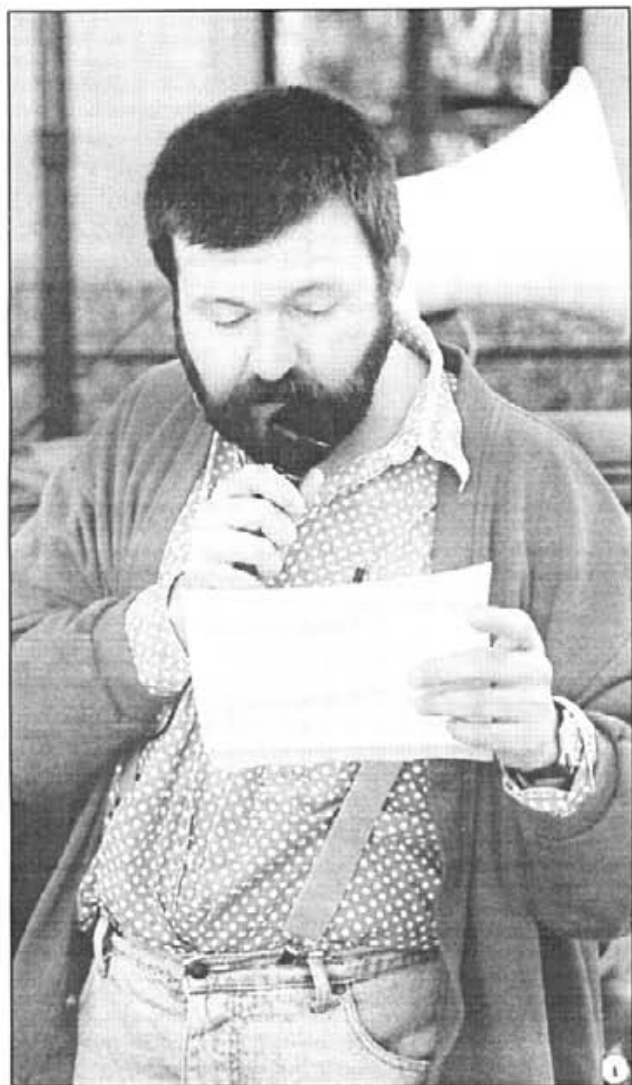
**-Creieu que hi hauria d'haver més participació ciutadana al Consistori?**

-No ho creiem, és necessari. Però també pensam que és imprescindible que les persones representatives de les distintes associacions o entitats, siguin conscients del que representen i no vagin amb ànim lucratiu com ha estat el cas d'algunes associacions.

**-En cas que ASI hagués de decidir qui havia de ser el batle: Gaspar Oliver o Antoni Garcies, a qui votariu?**

-No sabem què farien ells si fos a la inversa, però seguirem la línia de votar-nos a nosaltres mateixos, en no ser que el Comité Federal d'ASI, i pel bé del poble, optàs per una altra decisió. ♦

# Correllengua: Els atletes llucmajorers corren per la llengua



Miquel Cardell llegeix el Manifest per la Llengua



Sebastià Cardell, com sempre, manté ben encesa la flama de la nostra llengua.

El dissabte dia 22 d'Abril, a les nou del matí, la Plaça de Lluçmajor va ser el punt de partida de la segona etapa del Correllengua. Després de la lectura del manifest unitari, que es va llegir a tots els pobles per on va passar aquesta carrera popular de relleus per defensar la llengua catalana, i a Lluçmajor va fer el poeta i periodista Miquel Cardell, i d'un primer relleu simbòlic del senyor Sebastià Cardell, que tant ha treballat a la vila per mantenir ben encesa la flama real de la nostra llengua, la campiona local Catalina Oliver, campiona d'Espanya dels 300 m. lliços, categoria cadet, va córrer el primer de la llarga sèrie de relleus que varen fer atletes llucmajorers, amb la torxa portadora de la flama de la llengua, que cada any se renova a la muntanya de Canigó i crema després a distints indrets dels Països Catalans significant la pervivència i unitat de la nostra llengua comuna. L'objectiu de la carrera era dur la flama des de Palma a Lluç, on en paraules del prior del monestir

"des del 1983 que s'hi col·locà la flama per primera vegada... les portes estan obertes per tal que la flama estigui al lloc que li correspon". Però també era objectiu primordial cridar l'atenció de la societat mallorquina sobre la difícil situació de la nostra llengua i la necessitat d'usar-la i defensar-la.

Organitzat per la plataforma Joves de Mallorca per la Llengua, que aplega més de 40 associacions juvenils, i emmarcat en la "Acció per a un país", el Correllengua havia començat el divendres dia 21 a la Rambla de Ciutat, on el porter del Mallorca, Prats, acompanyat del seu fill, va fer el primer relleu. Després, fins que el diumenge a migdia va arribar a Lluç, on fou rebuda solemnement, la flama va recórrer 270 kilòmetres, passant per 25 municipis, en mans de més de dos milenars de corredors. Els atletes llucmajorers participaren amb entusiasme en aquesta iniciativa que aplega esport, festa, cultura i civisme. ♦

# Manifest per la llengua

Avui Lluçmajor rep la flama de la Llengua i amb ella un missatge solidari de compromís amb la defensa i la promoció de la llengua pròpia de Mallorca, la llengua catalana.

Durant més de vuit segles, els mallorquins ens hem mantengut fidels a la nostra llengua. Però avui, ara i aquí, ens cal un nou i renovat esperit per continuar "essent qui som", si volem que la llengua catalana recuperi i ocupi el lloc que li pertoca, si volem que els nostres fills i filles juguin, estudiïn, s'enamorin i visquin en la llengua de Ramon Llull, Ausiàs March, Mossèn Alcover, Costa i Llobera, Salvador Espriu, Josep M. Llompart, Guillem d'Efak, Maria Antònia Salvà...

La llengua dels mallorquins es troba en un veritable estat d'emergència i la substitució lingüística augmenta dia a dia: la nostra llengua està en perill. És per això que els Joves de Mallorca per la llengua ens sumam a totes les entitats i col·lectius que ja formen part del moviment "ACCIÓ PER CONSTRUIR UN PAÍS" i, amb aquesta iniciativa, ens adreçam a tota la societat mallorquina perquè en-

tre tots reaccionem i passem a l'acció de manera decidida, conscient i constructiva per fer passes en la recuperació de l'ús públic del nostre idioma.

Ens adreçam a totes les institucions públiques, i molt concretament a l'Ajuntament de Lluçmajor, a qui recordam el deure estatutari que els obliga a protegir la llengua catalana, i exigim el compliment de la Llei de normalització lingüística, incomplida per pràcticament els mateixos que l'aproven, facilitant l'aprenentatge de la llengua, animant a la població a usar-la, fent una oferta cultural i de lleure en la nostra llengua, donant suport a totes les activitats que tinguin per objectiu la normalització lingüística...

Reclamam poder viure en una Mallorca normal, amb uns governants que donin exemple i que parlin sempre la llengua dels mallorquins, amb unes institucions que s'adrecin als ciutadans en la llengua pròpia de Mallorca, perquè, si no és així, aquests no es comportarien com els nostres governants ni aquestes es comportarien com les nostres institucions.

Ens adreçam a tothom perquè faci

pública manifestació de la seva preocupació pel futur de la llengua i es mobilitzi a favor d'activitats i iniciatives que intentin paliar la situació actual.

Demanam a tots els habitants residents a Mallorca, sigui quin sigui el seu lloc d'origen, que se sumin a aquesta tasca, que és de tots sense excepció.

Aquests dies la Flama de la Llengua travessarà Mallorca i, entre tots, aconseguirem que arribi a Lluç, el cor de l'illa.

Només esperam que el seu esperit prengui en el cor de tots els mallorquins, els que la duguin i els que la vegin passar, perquè ningú quedi *manseplegades*, perquè pensin que entre tots podem aconseguir que l'ús de la llengua esdevengui normal.

Desitjam que cada mallorquí i mallorquina assumi el compromís que té cap al país i, com a prova de l'estimació que tots tenim cap a la nostra llengua, la usem i defensem sempre, exigint a les institucions un comportament exemplar i donant, nosaltres mateixos, exemple. ♦

## SYP

### AL VOSTRE SERVEI

*Aquí hi podeu fer la compra de cada dia.*

*Trobareu a la vostra disposició:*

*La nostra carnisseria, un bon assortit de fruiteria i també tot allò que necessiteu de xarcuteria i congelats*

**APROFITAU LES OFERTES DEL DIA**

**LA MILLOR BOTIGA DE CADA DIA**

C/. Nicolau Taberner, 39 - Tels. 12 06 97 - 12 06 98

# Correllengua

Fotos:



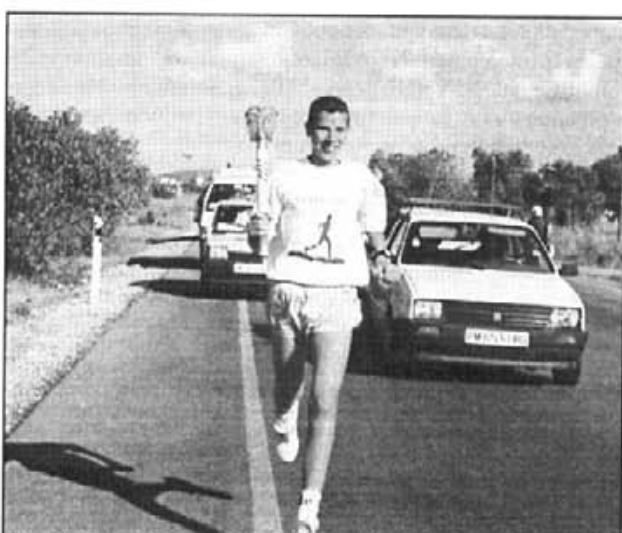
1.- Catalina Oliver Tomàs



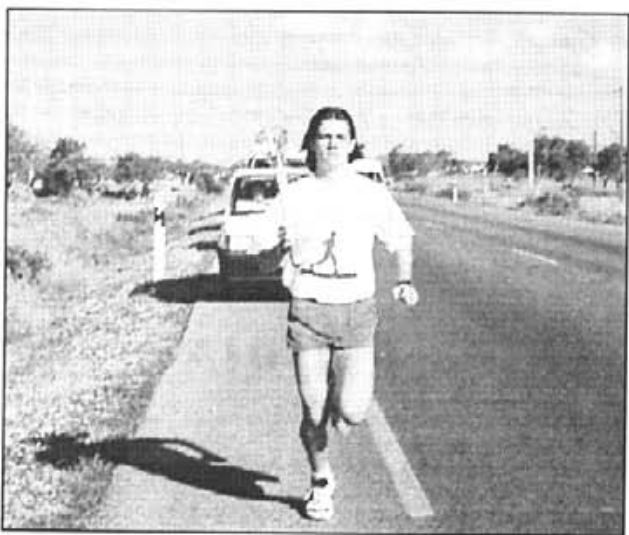
2.- Agustina Manresa Mayol



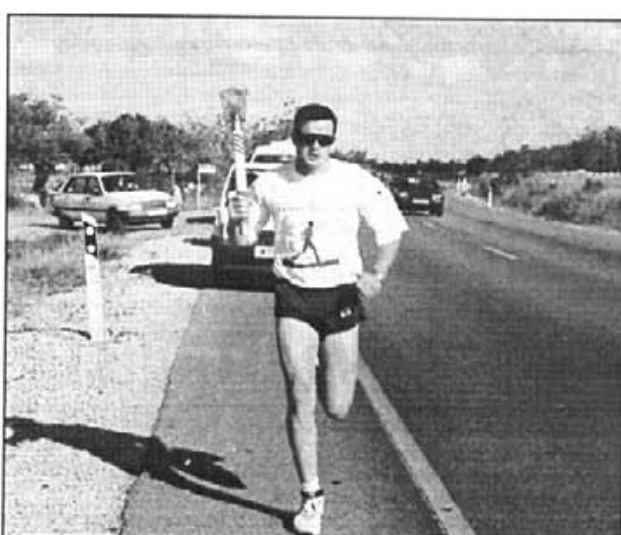
3.- Joan Quintana Oliver



4.- Jaume Quetglas Caldés



5.- Pere Joan Lobo del Cid



6.- Pep Cortez Miralles



# a Llucmajor

Quintana



7.- Tomàs Cantallops Salvà



8.- Vicens Ogazón Mari



9.- Miquel A. Cantallops Campillejo



10.- Joana M. Quintana Oliver



11.- Maribel Oliver García



12.- Joan Quintana Castell

## El PSOE rebutja la seva responsabilitat sobre el deute municipal

Francesc Cladera

El grup municipal socialista de Lluçmajor ha tret a la llum pública un full informatiu que surt al pas de les afirmacions del PP sobre el deute municipal. Els socialistes critiquen l'actitud del batle Gaspar Oliver i el seu equip, els quals atribueixen la major part del deute, xifrat en 1.800 milions, a la gestió municipal del PSOE.

El full, facilitat als ciutadans per l'agrupació socialista, inclou la reproducció d'una llista, datada el 9 de novembre del 94, en què figuren detallades les operacions de crèdit formalitzades per la corporació municipal amb diferents entitats bancàries.

Segons afirmaven els socialistes al full informatiu, "la relació oficial demostra amb una simple suma dels crèdits formalitzats que el deute és de 1.800 milions de pessetes, i també es pot comprovar que les dates de formalització corresponen a períodes de go-

vern municipal del PP".

El full inclou també les dades corresponents a la liquidació del pressupost del 93. Xifres que, segons els socialistes, "demostrin documentalment, i amb l'aval dels serveis tècnics de l'Ajuntament, l'existència d'un "forat" de 242.800.000 pta."

### Fase de sanejament

Segons el PSOE, "és evident que les despeses realitzades pels responsables municipals del PP han superat en molt el total dels ingressos perquè les entrades sumaren 1.311 milions i les sortides, 1.643. Per tant, l'ajuntament de Lluçmajor es veu obligat, per llei, a entrar en fase de sanejament".

Finalment, el grup socialista aporta a l'opinió pública l'informe elaborat per la Intervenció municipal sobre el pressupost d'aquest present any. En aquest, s'afirma que "després d'haver-se realitzat un estudi minuciós i deta-

llats de les operacions de crèdit que l'Ajuntament de Lluçmajor ja té concretades, aquesta intervenció considera que l'Ajuntament tindrà moltes dificultats per tal de fer front a les obligacions que se'n derivin, perquè les amortitzacions coincidiran en el temps... i la dels préstecs incidirà de manera negativa en la càrrega financera de futurs exercicis".

D'altra banda, iniciada ja la pre-campanya electoral per als pròxims comicis municipals i autonòmics, l'agrupació socialista va celebrar, dies passats, a la urbanització de "Las Palmeras", la presentació dels integrants de s'Arenal que figuren a la llista per a les properes eleccions municipals de finals de maig.

Entre els onze candidats, aportats per l'agrupació de la localitat turística, figuren cares noves, l'únic regidor que opta a la reelecció, un independent així com representants dels sectors de l'hostaleria, taxi i empreses. ♦

30



CAMISETES  
XANDALLS



**PLAÇA 18**  
serigrafia



PLAÇA ESPANYA, 18  
07620 LLUCMAJOR (MALLORCA)  
TELÉFON 66 04 22



### FUNERÀRIA Nostra Senyora de Lluc A. SASTRE

C/ Revetla 9 i 11.  
Tel. 62 01 46 (Santa Maria)



El Sr. Sastre de Santa Maria, gerent de la Funerària Ntra. Sra. de Lluc, ha nomenat un representant per atendre qualsevol servei funerari, per informar sobre els preus, per poder concertar el servei que es desitgi amb antelació i per poder evitar qualsevol sorpresa.

El nostre representant atendrà serveis particulars i de la nostra Companyia d'assegurances les 24 hores.

C/ Ciutat, 127-1r. Tel. 66 18 62  
(Lluçmajor)



# Quatre mots

## Sebastià Oliver

*Aràbic Cafè*

Coloma Julià

**-Com valdria aquest primer mes d'existència de l'Aràbic Cafè?**

-La veritat és que estam molt contents perquè la gent ha acudit, o bé perquè és la novetat o bé per curiositat. El cas és que hem tengut molt bona acollida.

**-L'Aràbic té més funcions que la d'un bar normal?**

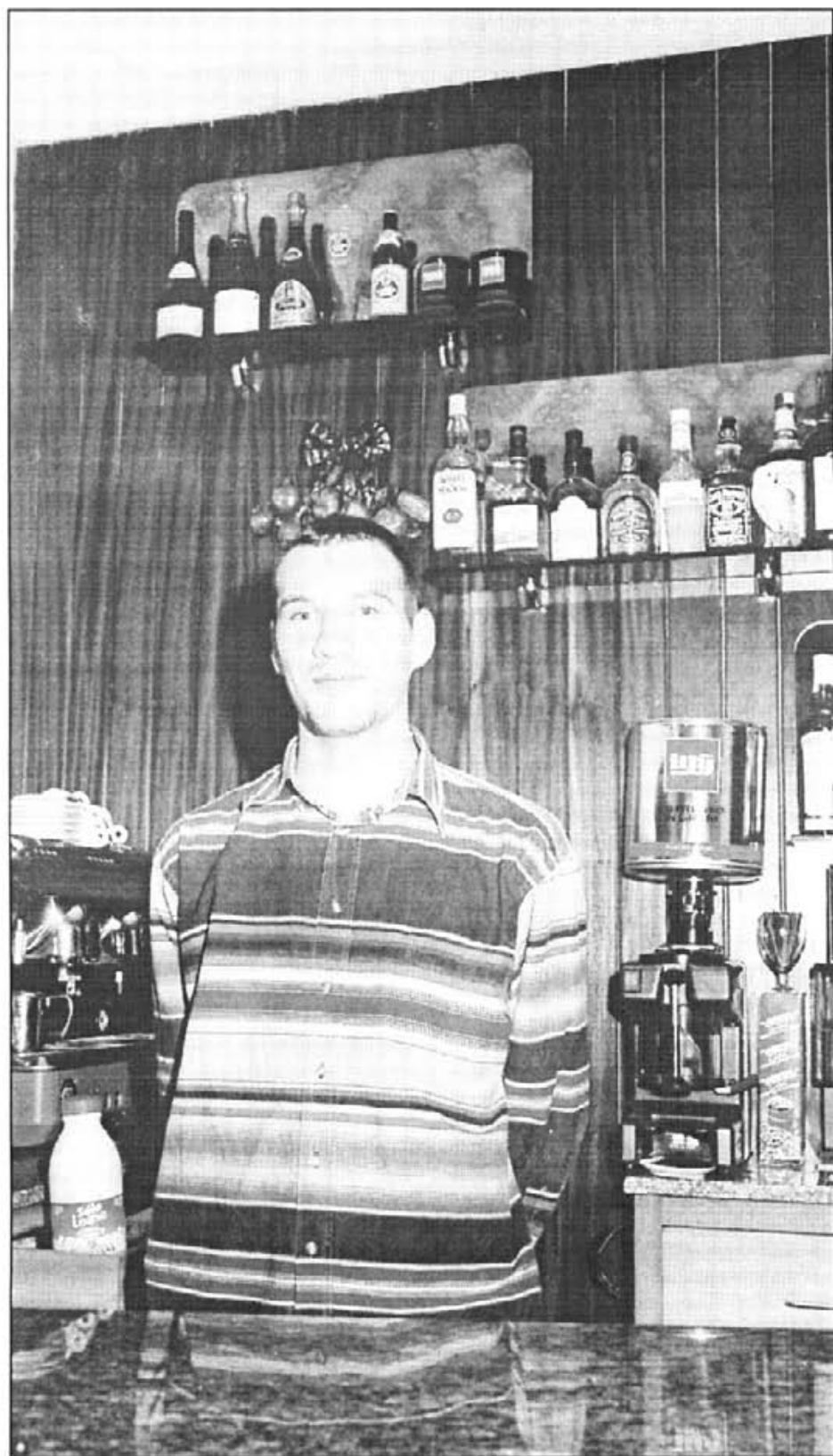
-El que preteníem era de dur la gent jove a plaça, volíem que tothom i especialment la gent jove se sentís bé. Crec que ho hem aconseguit perquè ve gent de totes les edats.

**-Quines hores són les més freqüentades?**

-L'hora del berenar del dematí i del cafè del migdia, i per descomptat els caps de setmana els vespres.

**-Quines begudes consumeix més el jovent il·luminat?**

-Refresc, cafès i sobretot cervesa. ♦





**Xerrades  
de cafè**

## Eleccions municipals

### Un que escoltava

- ¿Com es presenten aquestes eleccions?
- Més complicades que mai.
- I això, per què?
- Perquè hi ha un nou partit més, de s'Arenal.
- I quin és?
- Un que anomenen el GIS
- I, què vol dir.
- Vol dir Grup Independent de s'Arenal
- I d'on han sortit, aquests?

-Diuen que són els desenganats d'ASI d'en Rabasco i que, a més, estan ajudats per hotelers de molt de pes a s'Arenal.

32

- I per això les eleccions seran complicades?
- Tu ho diràs. si amb sis partits ja en sobren la meitat, i encara n'hi afegim un altre, serà una olla de caragols, com va dir en Tomàs Garcias.
- Serà per això que no es presenta.
- No, jo crec que és per altres coses.
- Bé, jo encara no veig que sigui tan dolent que hi hagi tants de partits.
- Però, no veus que llevat dels populars i els socialistes, els altres no faran més que prendre vots d'uns i els altres, i ningú tindrà majoria absoluta?
- I això és dolent?
- Sí, perquè després, per poder tenir un Ajuntament on es batle pugui governar sense oposició forta, ha de pactar amb el dimoni.

-Jo estic amb tu, i crec que el millor seria que hi hagués només dos partits.

-És que els altres tenen tans pocs militants, que no sé com han pogut presentar una candidatura de 20 individus.

-Crec que a molts els han aficat sense estar afiliats.

-Jo pens que la complicació està que ens fan votar candidatures en lloc de candidats.

-¿Què vol dir amb això?

-Que no hi ha dret ni lògica que a les eleccions municipals no puguem votar els 17 individus que ens agradin, independentment del partit a què pertanyin.

-Eco", i els dasset que treguin més vots que compenguin automàticament, el nou Ajuntament.

-Això encara no sé si seria més complicat...

-Però seria més democràtic.

-Tanmateix els problemes dels municipis no tenen color polític, i només es necessiten els homes vàlids que els puguin resoldre...

-Sense endeutar-se més...

-Siguin des partit que siguin...

-Àngela Maria. ♦



**PEUGEOT**



**ZURICH  
SEGUROS**

**TALLERS MARINA**  
AGENT OFICIAL PEUGEOT



*5 Plus, Roland Garros, Open, Lacoste, Green, Winner, Indiana, Seve, Junior, Style  
y ahora una nueva generación para dejar huella: el Peugeot 205 Mito.*

**DARRERA  
GENERACIÓ**

C/. MARINA, 104 - TEL. 66 05 21 - EXPOSICIÓ I VENDA: C/. MARINA S/N. - LLUCMAJOR





## De noms i de llocs (XXVI)

Ses Tiringadetes  
Son Roig  
Son Sadoll  
Son Cortera den Cardell

C. Calviño  
F. Jaume  
F. Mut  
Fotos: C. Julià

Per conèixer bé les finques de ses Tiringadetes i de Son Cortera den Cardell aquest mes hem parlat amb llurs famílies pageses-proprietàries Pons-Ferrer i Cardell-Grimalt.

Volem en primer lloc agrair una vegada més l'amabilitat i les atencions que han tingut en tot moment amb nosaltres.

La primera xerrada la férem amb en Monserrat Pons i Pons nascut a Lluçmajor el dia 29 de setembre de 1923, amb la seva dona



Mateu Monserrat

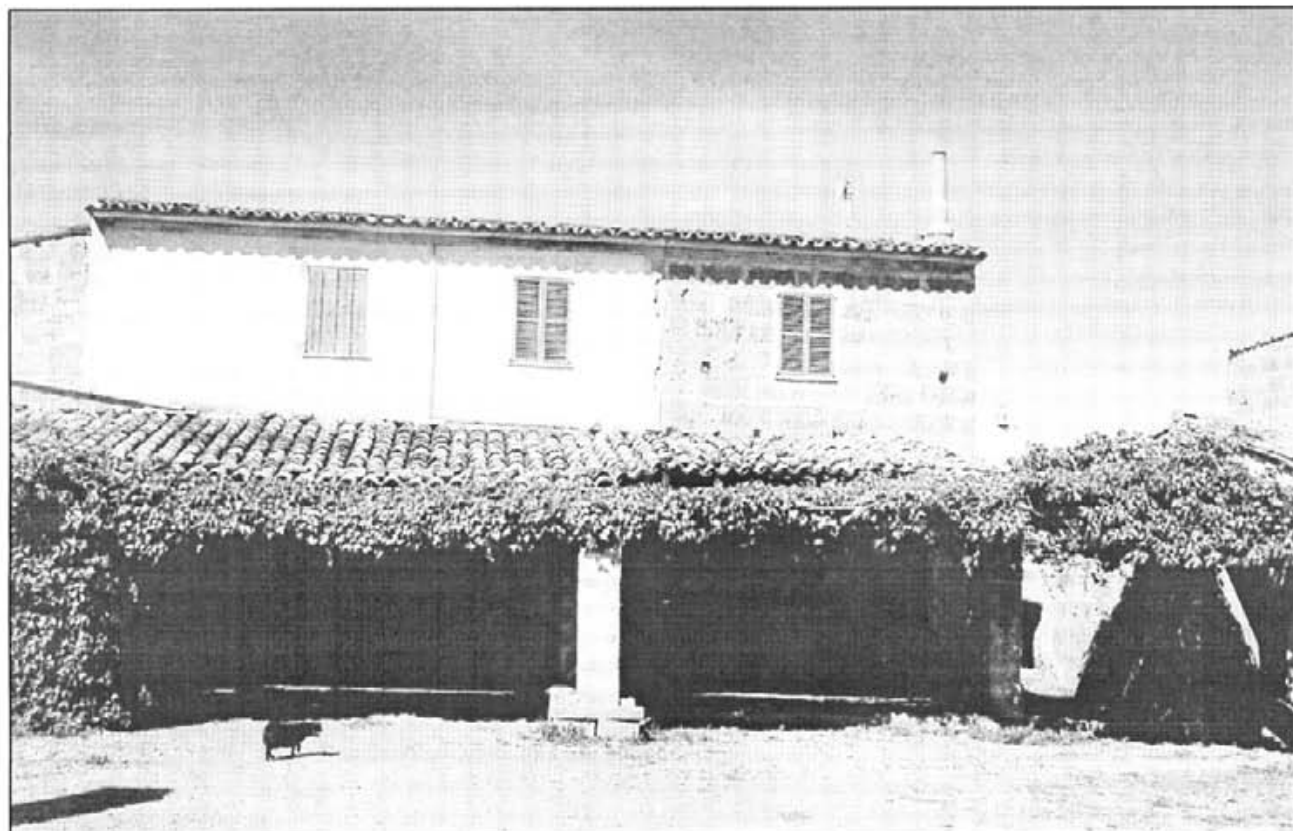
Francisca Ferrer i Llompart, així com amb el seu fill Mateu.

-Ens podrieu explicar i dir alguns topònoms d'aquesta zona?

-En primer lloc vos explicarem un poc d'on surt aquesta finca. Els padrins de la meua dona estaren d'amos a la possessió de Solleric, d'això ara ja fa un centenar d'anys i quan se n'anaren d'allà compraren Son Roig. Després el seu fill, o sigui el pare de la meua dona es va casar amb la filla de ses Tiringadetes. D'aquesta manera tot es va unir.

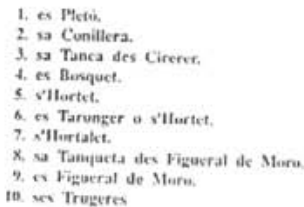
Els cultius i la cria d'animals ha variat molt de temps enrera a ara, abans la foravila donava i avui ja no en parlem. Jo, encara que els meus pares fossin pagesos, vaig fer feina a la farinera de Can Seu fins l'any 1962. De llavors ençà faig de pagès igual que el meu fill Mateu. En aquell temps compràrem trossets aferrats a ca nostra com eren: Ca Na Busca, Can Lluquet Molinou... i d'altres a ses Tiringades, que estan a l'altre part

33



Ses Tiringadetes

## 34



Les parets són altes i està feta de manera que els conills hi poden entrar però no hi poden sortir. Quan n'hi havia molts els donàvem menjar, i així, sempre era fàcil matar un conill quan l'havíem de menester. Va fer les parets en Jaume Oliver "Segai" que era un bon paredador i molt amic del meu sogre, tenia un tros a ses Tiringades



*Sa Cortera d'en Cardell*

davant Son Roig. Sa Tanca de ses Cibolles perquè es fan moltes de cibolles.

De dins ca nostra hi parteixen dos brancals de torrents, un per dins Son Ferretjans pega al Torrent d'Alfàbica i l'altre hi va per dins sa Talaia de Can Guixa.

Per acabar dir-vos que avui repoblam tot el que podem i anam fent tota la feina possible.

**Per saber de Son Quartera den Cardell ho fèiem amb l'amo Antoni Cardell i Salvà que va néixer el dia 27 d'abril de 1926 i amb el seu fill Miquel Cardell i Grimalt.**

**-D'on surt Son Cortera d'en Cardell?**

-Aquesta finca la vàrem baratar cap per cap amb un Son Saleta. Això va esser perquè en volia fer ametlers i l'altre arbres fruiters.

Prové de dos sementers Na Vela que si vos fixau en el mapa té forma de vela i Na Beia. Se coneix que eren sementers vells ja que les parets estaven fetes des de fa molt de temps.

D'aquests sementers nosaltres llevàrem molta de garriga i els subdi-



*Antoni Cardell*

vidírem. Ara és allà on es fa més bo perquè la terra és nova, en el Sementer de Davant ses Cases hi hem collit alguna vegada cinquanta sacs de civada per quarterada; una anyada molt bona va esser la de 1991.

Ara plou poc i les anyades no són tan poques, de totes maneres el 94 ha estat un any bo fins ara perquè del setembre fins avui dia 13 de novembre aquí hi han caigut 442 litres. En Miquel, el meu fill, ho mira amb el pluviòmetre i anota les quantitats.

Respecte a les cases també estaven molt malament, els sòtils com la majoria de cases d'altre temps eren de canyissada i ho hem hagut de canviar tot, una cosa curiosa és que en elles hi havia celler que per cert ara està condemnat perquè era molt vell; la vinya la llevàrem l'any 1954.

Els noms de tanques i sementers els hem posat nosaltres, sa Fonollera perquè hi havia molt de fonoll i es Sementer de ses Punxes perquè hi havia donardes.

També a més de dur la nostra finca manejam Son Guardiola de l'amo en Joan de Son Garcia, que ara és de na Jaumeta i Son Font. ♦



## Quaderns de Fum Major

# Primavera electoral, o l'ennigulat i les clarianes

Amb la calor que fa ara mateix, i la florida de les corretjoles, sembla que només una campanya electoral ens separi de l'estiu.

I tan sols fa un parell de setmanes que les processons reiteraven itineraris, rituals, folklore i trobades pels carrers de la vila. Amb la presència d'una "confraria" nova: transitoritzada i intercomunicada (*me copias, cambio?*). Segurament, el nom i l'organització en confraries té el seu origen en l'estructura gremial de la societat feudal. No ho sé cert. Però potser és inevitable l'aparició de noves "confraries", basades aquestes en les activitats de lleure i esbargiment a les quals, la nostra societat que ja no fa de la feina l'únic motiu de viure -ni el principal, sovint- vegi aquestes noves identitats: la confraria dels tamborers, la dels radioaficionats, les manolis... i l'any que ve?

...

36

El diumenge de Pasqua, amb la música recobrada de les campanes reals alegrant-me el matí, no vaig faltar al concert a peu dret enmig de plaça de la Banda de Música. Amb un parell de centenars de persones vaig compartir el plaer d'escoltar marxes i pasdobles d'aire infal·liblement morenc i mediterrani, ratificant-me com a fan de la banda i, si m'és permès dir-ho- especialment de les eixerides flautistes que semblen besar la música, mentre ens recorden com ha estat d'afortunadament ràpida la incorporació de les llucmajorers a la vida musical de la vila. M'agrada aquest repertori tradicional de banda, la seva color festiva i sentimental, que l'emprendre més complexes aventures musicals no hauria de fer abandonar; sona d'una manera especial, és "lo seu" que l'interpreti una banda. I aquesta cita de formes informals, que tot just encetada ja comença a ser com un bon costum, una petita tradició naixent de la Setmana Santa llucmajorera, un bell punt d'encontre amistós, el matí de l'encontrada per antonomasia.

...

Quan fa un moment parlava d'oficis, em venia a la memòria la família que durant molts d'anys va tenir el forn del carrer del Convent. Encara ara, tot i que fa anys que estan feliçment jubilats, parlem d'ells a casa nostra com de "els fornors". Eren d'aquesta mena de menestrals-comerciants a l'antiga, el petit comerç en diuen ara, tot i que la denominació no em sembla exacta, que et tractaven com si fossis de la família i sempre he estat ben orgullós d'aquesta amistat que em retorna anècdotes infantils, de quan el món semblava tot ell un carrer amable amb olor de pi cremat i pa calent i fotografies de primera comunió amb xocolata fins a les orelles.

Ara, una jove i eixerida neta d'aquells fornors, de cama

llarga i veloç, Catalina Oliver Tomàs, és tota una promesa de l'atletisme. Ella, i aquesta mena de retrobament em fa sentir com esperançant i optimista, va fer el primer relleu de la segona etapa del Correllengua, que va començar a Lluçmajor, i de la qual em va tocar llegir el manifest unitari... El primer relleu, després del simbòlic i honorífic del senyor Sebastià Cardell -que no ens veurem obligats a fer, a la llarga, en defensa de la nostra cultura, Senyor Cardell.

Durant tres dies, milenars de persones portaren, fins que arribà a Lluç, aquesta flama simbòlica, que s'encén a la muntanya de Canigó i vol representar la pervivència i unitat de la llengua catalana. Alguns em diran que vaja un folklore. I és que les coses dels símbols són segons hom estigui disposat a creure-hi.

Sia com sia, és una altra prova que hi ha mallorquins que volen, volem, un futur de normalitat per a nostra llengua. I volem que aquells qui, des del poder, tenen l'obligació legal i moral de prendre mesures, d'adoptar comportaments exemplars, de fer llum enlloc de fum, es donin per al·ludits. Alhora que sabem que les mesures polítiques, que són imprescindibles, no són suficients. Necessiten -i segurament depenen de- la consciència de la ciutadania sobre aquesta qüestió. Però no hi ha pitjor sord que el que el fa. Ni millor defensa de la llengua que usar-la, i exigir-la allà on tenim dret reconegut: i usar-la sempre que sia possible com a criteri d'elecció, per exemple d'escoles, llibres, pel·lícules, botigues...

Dic, torn a escriure, això, sabent que la realitat és tal que, si volíem ser estrictes, ara per ara, tendríem seriosos problemes d'aïllament i supervivència: és possible atravesar Mallorca sense dir ni un mot en mallorquí, però no anar d'aquí a allà sense dir ni una paraula en castellà. O mostrau-me un nin de sis anys que no sap xerrar en castellà: no en trobareu cap. Ara, que no saben el mallorquí, a grapades. I a la vila mateix, sense ni necessitat d'anar a les Badies. Això després de dotze anys d'autonomia i Cañellas.

...

Ja som a la política. Ho faig notar als amics que m'han dit que el mes passat aquestes reflexions improvisades "anaven molt bucòliques". Amb l'aclariment, insistent també, que m'agradaria anar-hi molt més, de bucòlic, costumista i sentimental si voleu. Però llavors surts al carrer, o llegeixes el diari... et trobes l'estafa de l'interès social mutant de Son Antelm, el caciquisme amb que s'exerceix el poder local, amb poca llum i menys taquígrafs, o les passes que fan més possible la putada del pore esportiu de s'Estanyol, o la pista de carreres devers s'Arenal...

Véne a dir que haurem de parlar de les eleccions que



vénen. Si no ens n'havíem temut per res més, l'increment de la presència de Cañellas a la TV-Llucma ens hauria de servir d'avís: La Balears Nàutica és una notícia d'alt interès local, per exemple, per molt que la facin a Palma. Sobretot si és una excusa per treure Cañellas i Oliver a balquena. Segurament són atzars. Com que la mateixa Tv que dona íntegres els discursos del Molt Honorable a les paelles de Nuevas Generaciones no tenguí més que escassos minuts per l'acte de presentació de la candidatura del PSM, posem per cas. Insistiré: qui fa el que pot no està obligat a res, a res més que al compromís que ell mateix ha adquirit. I la informació i la propaganda són matèries igualment lícites, mentre no es doni una per altra.

...

**I** al marge d'una visita d'Aznar, més que probable, que ens durà, aquesta campanya?

Amb l'endeutament municipal pujant com la marca, hem vist, durant quatre anys al batle del PP mantenir, a canvi de la batlia, Joaquín Rabasco com a tinent batle d'Urbanisme, influent municipal màxim i senyor de s'Arenal, per després desposseir-lo i acusar-lo d'una mala gestió que sempre era 'per delegació' del batle que ara la critica. El vérem, a Gaspar Oliver, estrenar-se retirant un bon decret de participació ciutadana, que estimulava la participació de la societat civil en la vida de la comunitat, n'establia principis racionalitzadors, i preveia camins de comunicació amb l'Ajuntament, i fa pocs mesos demostrava la seva idea de democràcia censurant l'estand de la revista a la mostra Llucmajorera (I, Lluc Tomàs, a l'altra plenària: "El PP és tan democràtic, senyor Rabasco, que l'aguanta a vostè" i qui no es conforma és perquè no vol).

El sentírem fer crides ecologistes a s'Estalella i l'hem vist fer costat al projecte de Club Nàutic que marcarà la balearització salvatge de s'Estanyol. I així successivament. Tot plegat, em sembla prou per minimitzar altres detalls positius i lloables, com l'actitud oberta del batle als plantejaments de l'Associació de Pares del col·legi públic Jaume III, davant la situació quasi ruïnosa, i clarament insuficient per la bona feina pedagògica, del vell edifici de Ses Escoles. Detalls que s'han de reconèixer, aquest i altres: però no amaguen un balanç que, a mi, em surt exageradament negatiu. Dèficit democràtic, dèficit de les noves idees necessàries per sortir d'un model d'evolució social i creixement econòmic que ens ha duit al col·lapse del territori, de l'aigua, el paisatge, la llengua, la qualitat de vida - que no tenim.

...

**I** aquí, un parèntesi: formar part de la junta directiva de l'Associació de Pares del C.P. Jaume III m'ha permès conèixer, o conèixer més d'aprop, un grup d'homes i dones d'interessos i biografies ben distints, amb els quals compartim aquest desig de seguir d'aprop l'educació escolar dels nostres fills, i d'aportar-hi el nostre gra d'arena. Que llavors resulti que són muntanyes el que falta, és una altra qüestió. Com ho és la santa paciència necessària quan comences a topar amb inèrcies burocràtiques. O l'espant de constatar, ja des de les primeres reunions a l'Escoleta Municipal, convocades només per veure fotos de les gràcies dels nins, que, a la major part dels pares de la vila els importa un rave tot mentre els guardin els infants com més temps millor i els molestin el mínim possible (i això té molt a veure amb la qüestió electoral i política). Però el que volia dir és com, entre aquest grup de pares tan distints uns

dels altres, he mantingut una sèrie de converses amb gent que, havent deixat la vila per motius d'estudis o de feina, hi ha tornat tot d'una que ha pogut. Normalment aquestes converses esmenten sempre com a motius d'aquest retorn la major tranquil·litat, la major habitabilitat infantil dels carrers de la vila en contrast amb els de Ciutat, així com la importància de "ser d'alguna part", en el sentit de compartir, en un espai transitable, la convivència i una sèrie de costums, de referències de memòria col·lectiva, una "cultura" de convivència concreta, ho resumiria jo.

Una convivència i un espai urbà i humà que els lluc-



majorers, conscientment o no, voluntàriament o perquè la vida ens hi ha duit compartim. Sovint amb plena consciència de mancances: carrers cada cop més intransitables, progressiva desaparició de la convivència "de carrer", manca d'espais verds que substitueixin els carrers esdevinguts aparcaments... són alguns dels temes que inexorablement surten a les converses "de pares". D'una o altra manera, contraposam una realitat amb uns desitjos. El present amb un teòric futur possible, amb un present alternatiu més desitjable.

Si la conversa seguís, hauria d'eixamplar el seu abast cap a les possibilitats laborals dels nostres fills al Lluçmajor del futur -però els nostres fills probablement seran nòmades laborals, molt més que nosaltres, si no són aturats des del començament... Hauríem de parlar d'un poble encimentat, sense costes, ni foravila: tot el camp de golf, hotel, port esportiu, xalet, caseta d'eines, autopista... d'un poble-dormitori, amb estrangers i molta gent que va a guanyar-se les sopes a part o banda, o viu de vendre serveis a aquests... i novament hauríem de parlar del caràcter memfotista i poc participatiu de molts dels nostres conciutadans.

...

**M**olts d'aquests temes haurien de ser el bessó real de la campanya electoral que ja és aquí. Quin poble volem per al futur? Que podem fer, que és necessari fer per fer-lo possible?

Ja veurem en Gelat on se jurà, però és de tènier que hi haurà més show de líders més o manco carismàtics, més atacs personals i mossegades, més especulacions sobre el percentatge de vots, més dir-li a l'elector el que vol sentir que el que convé que senti. La democràcia no és sentida encara per bona part de la nostra societat com un component essencial de la convivència, com el seu vehicle inexcusable, un compromís de tots amb tots.

Si això fos així, pot ser el descrèdit de la política seria només el descrèdit de certes maneres de fer política. Les que coneixem i a les quals semblam resignats. Són, d'una banda les conseqüències d'una transició política que es va fer negociant amb els poders fàctics de la dictadura, de la gran estafa que ha estat per a molts "el període socialista" al govern estatal, sota el signe de l'estat al servei d'un poder partidista i absorbent. I de dotze anys d'autonomia gestionada pel poder que podia emanar de la nostra societat, un poder que vesteix com a coartada alguns mínimes formes de la democràcia, però està més disposat a usar-les que a aprofundir-hi i treure'ls el màxim suc possible de vida social i vers interès de tots, de la majoria

...

**I**ntre que informativament som en bona part una colònia de Madrid, i només existeix el que surt als Telediaris, on Aznar puja empès fins per Eta, i que el poder d'aquí dedica molts dels seus esforços i els nostres doblers a una perpètua campanya d'autopromoció electoralista... sembla que l'hora de l'ocàs del Cañellisme encara no hagi arribat. A aquesta mateixa revista apareix un possible resultat electoral, fruit d'un sondeig on la indecisió -o la por de parlar, de parlar-ne?- sembla encara una opció considerable, que revitalitza els resultats.

La tendència del PP a créixer sembla tan incontestable com la del Psoe a minvar: paguen aquests la factura de dotze anys de felipisme, mentre aquells no paguem la de dotze anys de Cañellisme. Tot plegat, mereixeria anàlisis més profundes sobre la dificultat i els obstacles de governar l'Estat fent una política d'esquerres, o de centre esquerra, o només baix de la bandera de les pressumptes esquerres. Hi ha poders reals i antics que no semblen disposats a consentir-ho ni perdonar-ho. Mentre, aquí, sembla que tenim l'únic govern autònom que podem tenir com a resultat de la nostra història: les mentalitats dels pobles no baraten en deu anys, i menys quan els grups de poder baraten poc i es viu en la falsa riquesa de qui malven les possessions i els mobles. I aquí són molts d'anys de caciquis-

me a la siciliana virulenta, sense oblidar l'escalivador genocidi moral i físic, la decapitació social escalivadora, que va cometre el franquisme: confirmats en la mediocritat forçada i provincial, ens hi hem adaptat irremissiblement, a l'ombra d'aquesta prosperitat balearitzadora, d'explotació turística intensa i a curt termini, sense pensar més que en la temporada que ve o se'n va, sense projecte de futur?

A la vila, a aquest escenari general (que inclou un ascens, notable però no sé si suficient del PSM, que s'ho ha treballat i ha aconseguit un grup de feina com mai no havia tengut, com alternativa nacionalista i progressista, sobretot alternativa al PP caciquil i hereu directe del franquisme, de vells poders fòssils i estamentals, que coneixem de sempre, i a un Psoe illenc que no ho fa pitjor perquè no s'entrena més) hi hem d'afegir la quebra prevista d'ASI. Al nivell actual d'indecisió, un sondeig pot preveure les grans tendències, però no el detall de les candidatures petites, aquestes la representació de les quals depèn de pocs vots, de cara a un únic regidor -dos com a molt- que s'obté, amb el sistema electoral actual, cap a les darreres divisions. Així la cosa queda oberta, pendent de l'únic sondeig vàlid: els vots comptats. IU (que a les passades eleccions marcava una tendència que fa possible en teoria un regidor: i a mi m'agradaria Manolo García donant canya a la casa de la vila) una UM que paga les factures d'anys de matrimoni amb el PP, un GIS que no té el carisma xarlatanesc de Rabasco, i fa massa l'efecte de filial del PP amb compromisos amb poders fàctics empresarials de s'Arenal (és a dir, un partit hipotecat de naixença, genèticament orientat a dir els interessos de s'Arenal quan pensa ens els interessos d'uns pocs arenalers, com el PP diu els interessos de Mallorca als d'una empresa de cementeris, o de túnels, o del soci de la senyora del president)... i el mateix Rabasco, que sembla que pagarà deutes massa fàcilment signats, però podria donar la sorpresa i caure dret com els moixos rasant una plaça de regidor... tot plegat fa pensar que hi ha un parell de resultats possibles. Si es confirma la tendència general, el PP pot assolir la majoria absoluta: ja sia comparant-la a través d'un pacte, com aquests anys, ja sia superant la barrera dels vuit regidors. Em sembla que n'hauríem d'anar escalivats de majoria absoluta: no crec que fos bo per la vida municipal, per la vila: sobretot, no ho seria per la vida democràtica i la transparència de la gestió municipal, ni de cara a la rigorosa gestió que el comatós gavet municipal demana. En aquest escenari, el pes més feixuc del viatge, seria per una oposició condemnada a quatre anys d'ingrat desert.

Si no es dona aquesta situació límit, que és possible, altres combinacions es plantegen. Però convé recordar que, al marge dels interessos de partit, són els nostres interessos de ciutadans allò que hauria de comptar, allò que hem de defensar i promoure amb el vot conscient. No votar és optar per la indefensió i la queixa estèril. Votar, si més no, pot servir per molestar, que no és poc. Sobretot si no ens deixam dur per inèrcies propagandístiques, per frauds electorals com el lloc de feina promès al nebot.

I la campanya electoral no ha fet, després d'anys i anys de durar, més que tornar a començar. Que pesi el debat, que pesin els fets, que pesin les idees. Tots els polítics no són iguals. I si no espavilam nosaltres, el futur ens trobarà amb els calçons desfets, i el gavet municipal en quebra. I el futur sempre arriba. Ja és aquí. ♦

**V  
O  
T  
A**

**Antoni Garcias**  
**Candidat a Batle**



PSIB - PSOE



## Pel maig a segar vaig Pel juny, la falç al puny

A les acaballes del maig, les mes-  
ses són arribades. Dit d'una altra for-  
ma: el 28 de maig, diumenge, votam  
per la renovació o la continuïtat del  
govern municipal. Set opcions se'ns  
ofereixen perquè els ciutadans triem i  
remenem d'entre totes la millor. Hi  
ha dretes i esquerres, moderats i exal-  
tats, reformistes i radicals, vilatans i  
arenalers, ecologistes i desenvolupis-  
tes, mallorquinistes i -diguem-ho així-  
espanyolistes. D'alguns ja n'hem  
parlat: d'un PP que sobretot té co-  
mandera; d'una ASI que és una caps-  
a de trons; d'un PSOE en hores baixes i  
que arrisca un senador novell en la  
política municipal... Però encara ens  
falta referir-nos a altres opcions. Fa-  
cem-ho sumàriament.

El Grup Independent de s'Arenal  
surt a la palestra marcat per les bara-  
lles amb la seva *casa madre* de can  
Rabasco. Està per veure què aporta-  
ran, llevat de dues coses segures: ba-

ralladisses amb ASI i suport al PP.  
Per la seva part, UM es presenta en  
solitari, sense fer d'afegit al peix  
gros de can Cañellas: ara sabrem qui-  
na força tenen després d'un grapat  
d'anys d'anar plegats (encara que a  
Llucmajor han tengut una trajectòria  
un poc particular: en Miquel Clar  
s'entenia bé amb els socialistes i fa  
quatre anys, dins la coalició PP-UM,  
en realitat no hi havia ningú del partit  
de na Munar).

Per l'esquerra, els nacionalistes  
del PSM, amb n'Antoni Llompart de  
cap de fila, intenten corregir errors  
passats i volen aprofitar la puixança  
general de la seva opció. Veurem si  
saben mobilitzar el personal, si no  
queden tancats discutint el sexe dels  
àngels, si connecten amb qui els vol i  
pot seguir i si se'n temen que Lluc-  
major ja no és només la Vila. Els co-  
munistes, més o menys reciclats i am-  
pliats a través d'IU, juguen amb va-

lors coneguts: en Manolo. Faran de  
veu crítica esquerrana, cercaran força  
entre el desencís socialista, pouaran  
energies per s'Arenal i, sobretot, mos-  
traran la foto de n'Anguita.

Ja serà pel juny quan sabrem qui  
n'ha omplert el graner i qui n'ha sortit  
mans buides, d'aquestes messes de  
segar i agarrar vots. Qui tenguí la  
batlia, llavors ja podrà dir que té la  
falç al puny. Com que és una cina que  
tant serveix per fer feina com per fer  
mal, haurem de mirar bé a qui la do-  
nam.

SILVANUS ♦

**Nuevo y Exclusivo  
en Manacor!**



**Ven a matricularte!**

*La manera más efectiva de aprender  
a manejar un ordenador:  
¡un PC por alumno!*

**Cursos particulares y reducidos  
con los ordenadores más modernos!**

**486 DX-2 66**

*Procesadores de Texto, Hojas de Cálculo, Bases de Datos,  
Diseño Gráfico, Sistemas Operativos, Windows 3.xx,  
e.t.c., .....(todo lo que te puedas imaginar!)*

**Con CD-ROM**



Windows, MS-DOS,  
Corel Draw, Access,  
Excel, Word, WinFax,  
e.t.c. ....



**Escuela de Informática tel . 55 20 00 fax . 55 52 54**

**INSTITUTO DE IDIOMAS  
MICHAEL KELLER**

**Manacor teléfono: 55 40 12, Fax: 55 52 54**  
**Cala Millor teléfono: 58 55 85, Fax: 58 69 10**

INSTITUTO DE IDIOMAS  
MICHAEL KELLER  
Cortar y traer, se ahorra  
la matrícula!





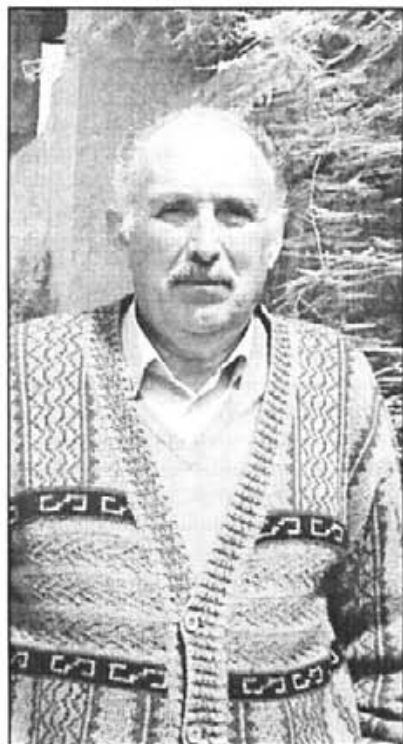
## D'ofici ... Garriguer (i II)

### Miquel Cantallops Ballester

Celso Calviño  
Franc Jaume  
Joan Jaume

**-Què ens podrieu dir d'alguns d'aquests animals?**

-El que fa més mal a la caça, és el moix, el moix salvatge de cua curta i gruixada, aquests moixos vivien dins les penyes. També hi ha el moix assilvestrat, moix de casa, que caça cada dia i si a més és una moixa amb moixons no li basta una peça. A s'Avall, de vegades trobàvem caus d'aquests animals tots plens d'ossos i restes d'animals tant de pèl com de ploma, els jaços amples i arrodonits, els troncs d'ullastres i pinets tots marcats per les rapinyades, i les branquetes rompudes ens donaven la pista que hi havia hagut una ventrada de moixons i que la moixa havia fet molta feina per poder surar la tropa. He vist un moix dur una perdiu a la boca i he seguit la pista deixada a terra de moixos arrossegant un conill, una llebre o una perdiu, record certa pista deixada per un moix a un d'aquells camins de s'Avall on es veien clarament les marques dels peus de la perdiu deixats damunt l'arena, la pista em va permetre arribar al niu on la perdiu havia estat agafada pel moix mentre covava la posta i la vaig perdre quan el moix deixà el camí d'arena i entrà a la garriga. Quan el garriguer se'n donava compte que a un tros de garriga o de tanca hi havia un moix caçant, mirava ben mirades les pistes que aquest animal havia deixat, una petjada damunt la pols, unes branquetes rompudes, un pas fet a l'herba, les restes d'animals morts (el moix sempre comença pel coll i arriba a menjar-ho tot però casi sempre deixa els potons. L'espinada ben palada i un poquet de sa cara, es nas)... i també mirant els costums de les perdus, aquestes quan es colguen els arbres donen senya de moix, i llavors preparava les trampes pel cas prop del lloc de pas. Si era un moix o moixa assilvestrat bastava una gàbia, una



moixera, amb un tros de peix o carn i ja estava fet d'aquell moix, però si era un moix salvatge, la moixera no feia la feina, hi havia de preparar una trampa millor, amb branques i pedres es feia un cau amb una entrada a l'entrada una pedreta o una branca per obligar a aixecar el peu a l'animal i uns vint-i-cinc o trenta cms. un braó ben estacat amb una cadena fermada a una mata o a la soca de qualsevol arbre de la garriga. (la distància entre l'entrada i el petge pot semblar massa grossa per un moix, aquest quedava agafat després d'haver donat dues passes, i és que també servia per agafar un ca), dintre del cau, un tros de carn o peix que fes olor, estiraven l'animal cap a la seva mort. De vegades un llaç, fet a bse d'un fil d'acer que se fermava amb un nus corredor a la banda alta del pas, i formava una gran baga, col·locat damunt una paret prop d'una branca que servia al moix per pujar i davallar de la paret bastava per aturar-lo, (els moixos no els agrada anar per llocs humits i els ma-

tins d'hivern quan hi ha rosada o gelada es mou per damunt la paret, i si poden pujar o baixar per una branca a la paret no peguen "llongos" encara que hagin de caminar un poc més, és aquest senyoriu el que els fot) i com més força feia per fugir, més l'estrenyia, quedant d'aquesta manera agafat a la baga del llaç per on havia passat.

El mostel és un altre d'aquests animals, vos diré unes coses d'ell: el mascle és dues vegades més gros que la femella i a més és el qui fa tota la feina de tragar la caça del lloc de la cacera al cau on l'espera la femella amb els petits. Això que vos dic ja m'ho deia en "genet" que era un caçador que ajudava el garriguer a s'Avall a caçar la salvatina quan jo vaig arribar, i ho he comprovat. (A les gàbies només s'agafaven els mascles). També a l'època de l'aparellament els mascles es barallen com a moixos i els giscos i renous de brega se senten a la garriga (més d'una vegada hem vist embolicats dos mascles que amb una escopetada han quedat al tir). El mostel prefereix ratolins i rates per tant donen benefici a l'agricultura.

L'erició és un dels animals que també forma part de la tropa, bàsicament menja insectes en grans quantitats, cues i caragols, però també li agraden els ous i els pollets i perdius, i certa vegada vaig veure un erició que tenia una llebre pel coll. És més el benefici que dona al camp que el perjudici que pot donar a la caça.

Recorda que cada primavera, a l'hora de néixer la majoria de llocades de les aus que fan el niu, als sembrats, sobretot de pedius, al mig de les tanques, arribaven a s'Avall els aguillons, són més petits que les milanes i esparvers, que venien d'Itàlia, d'un color castany. Planejaven per damunt els sembrats i s'amollaven sobre els nius, era el moment que nosaltres esperàvem, amb les escopetes preparades, ens apropàvem i quan els aguillons s'aixecaven eren un bon blanc. Després d'uns dies, els aguillons, se-

guien la seva emigració i al començament de la tardor tornaven passar per s'Avall, però en aquella època de l'any ja no feien mal a la caça i nosaltres els deixàvem fer i uns dies més tard es reunien amb grups ben nombrosos, n'he vist en una ocasió més de cent, l'endemà ja no hi eren, havien partit a altres llocs.

Podem parlar també de la milana i l'esperver, les preses d'aquestes dues rapinyaires són molt variades. Cacen rates, ratolins, llebretons, petits mamífers i aucells però no menyspreen carnatges, animals malalts (quasi sempre conills), serpetes i insectes. L'esperver és molt traïdor per la caça, l'he vist caçar pedius davall una figuera, l'esperver voltava i voltava per damunt les perdius i aquestes per por es col·locaven baix d'una figuera; quan l'esperver va començar a baixar voltant, les perdius s'arrufaven per no donar senya, era el que esperava, amb un alè passà per baix de la figuera i n'aplegà una al vol, o dintre de les branques d'una mata, les perdius, que sempre solien vigilar l'esperver s'amagaven dintre d'unes mates, però traïent el cap entre les branquetes i fulles, l'esperver les pegà però aquella vegada no en va agafar cap, segurament degut a la brutor, i llebres dintre del jaç, amb una ocasió agafà un llebrot que a uns metres a l'aire li caigué amb una espolsada.

El falcó no fa tant de mal a la plaça com la gent creu. El falconet negre, també dit falcó marí, s'alimenta d'insectes i és quan ha d'alimentar els polls que caça sobretot ocells que migren cap al sud quan comença la tardor i arriben esgotats a l'illa i són fàcils de caçar. El falcó, és el rapinyaire més conegut i admirat. A s'Avall hi ha molts de falcons, la majoria vénen directament de Cabrera, on segurament tenen el niu en una cova o un petit repeu d'un penya-segat. La seva tàctica de caça consisteix a caure en picat des d'una gran altària sobre la seva presa, quasi sempre una au o ocell solitari, i mentre aquesta cau ferida, el falcó torna a cercar-la i l'agafa a l'aire. Rarament caça animals de pèl, ja que no li agrada caçar a terra. És espectacular quan intentar caçar qualche estornell o colom d'un esbart, l'esbart es fa més dens, quan el falcó intenta caçar fent un picat sobre l'esbart, aquest s'obre i el falcó passa pel forat sense aconseguir cap presa; però si un queda despenjat el falcó se'l fa seu.

Pels garriguers aquestes petites

rapinyaires no eren un gran problema ja que el poc mal que feien era bo de dur per la caça que hi havia a s'Avall i a canvi eliminaven els exemplars més febles i menys preparats, millorant així la qualitat de les espècies-preses.

Avui les gavines són les aus que més mal fan a la caça i no només a la caça sinó també els menets. He vist gavines que pegaven a una llebre, principalment a les llebres, crec que aquest costum de les gavines ha vingut donava per la malaltia dels conills, aquests conills malalts i secs són una peça fàcil d'agafar i d'allà ha passat a agafar altres animals de pèl. N'hi ha de varies classes, unes són molt nombroses mentre que les altres són menys nombroses i amb perill d'extinció.

La rata és un altre dels animals que més mal fa al camp.

**-Què pensau sobre la disminució de la caça que avui sofreix al camp mallorquí?**

-El factor que més greument ha afectat als animals de caça, tant de pèl com de ploma, són l'ús d'aquests nocius pesticides que avui s'empren a l'agricultura. Les fumigacions han fet disminuir les poblacions i afecten sobretot als ocells insectívors però també afecten les cries de tots els animals fent-les néixer més febles i per tant menys preparades per sobreviure.

Els animals que més mal fan són les gavines i els moixos. I el seu nombre està en relació amb l'home. L'home és el que ha possibilitat el que el nombre de gavines és multiplicat degut a l'existència dels femers ciutadans que alimenten aquests animals que després es passegen per tota l'illa. Els moixos s'han de relacionar amb les casetes dels "domingueros" ja que són el principal cau dels moixos que només tenen menjar uns dies a la setmana i que els altres s'han de cercar la vida al camp.

L'altre factor és l'home. Quan és un escopeter que només passa gust de tirar, pel fet de tirar, i tirar indiscriminadament sobretot allò que es mou sense mirar l'època i l'espectacle.

Les casetes dels "domingueros" també és on s'utilitzen més els pesticides pels insecticides i els herbicides per acabar amb les males herbes de forma indiscriminada. Tan bé com es podria fer amb les mans i una xapeta.

**-I de la disminució de la perdiu?**

-El nombre de perdius ha disminuït degut al que ja hem dit abans: la utilització de pesticides i herbicides,

el nombre de moixos que avui hi ha al camp, els escopeters que tiren sense cap respecte cap a l'època i l'espècie, i als furtius que pensant amb els diners, amb la llum i filats, pentinen de nit les finques amb la intenció de fer un grapat de pessetes i en ocasions vénen les perdius i més tard les tornen agafar un altre pic per poder tornar-les vendre. La caça amb reclam degut a què s'ha allargada, crec jo, és també perjudicial per a la reproducció d'aquesta espècie i perquè el seu nombre augmenti. A les finques que tenen el vedat llogat, a l'hora d'anar-se'n, fan net, record que quan l'amo en Biel de s'Avall a comprar Son Antelm, només varem poder comptar dues parelles de perdius en tota la finca, i després quan la va vendre n'hi havia més de cent de parelles i això era motivat per a la cura que s'hi va tenir de la perdiu en aquells anys.

**-Alguna cosa?**

-De vegades han donat la culpa a les tortugues de menjar ous de perdiu però si un es fixa amb les pistes veurà que aquesta la té un altre animal (l'erició o una rata per no dir una au, altre temps els aguillons i avui les gavines), és el qui fan mal bé la llocada i la tortuga l'única culpa que té és haver passat per allà un poc abans o després del desastre. Ara bé, a un lloc on hi ha moltes tortugues no hi ha mai moltes perdius.

M'ha dit que a les llebres els agrada la carn i que són les primeres en arribar a una ovella morta o a un altre animal mort. Mirau que a s'Avall n'hi ha moltes, però que moltes de llebres, llebrot i llebretons, però ja en més de deu anys d'esser-hi no he vist mai que una llebre menjàs carn. Ara bé, és un animal molt curiós i quan troba una cosa que no és corrent al camp o a la garriga s'hi acostarà i ensuma si creu que no hi ha perill.

Una altra curiositat que he vist a s'Avall, va ser un engana-pastors dintre d'un niu de buscarets, era tot un espectacle veure aquells dos petits ocells alimentar a un ocellot dins un niu tan petit, a més el tenien molt gelós i no deixaven acostar-s'hi.

**-Parlem un poc de les caçades?**

-A s'Avall, de sempre se varen fer bones caçades i la raó és la cura que teníem amb la caça, tant de pèl com de ploma. Ara bé les caçades que es feien eren selectives, només es caçava un animal determinat pel senyor o l'amo en cada ocasió. Sortíem a caçar conills, i no tiraven, els caçadors, a les altres peces; altres vegades, amb



el permís i la supervisió d'ICONA, es caçaven llebres i només llebres. Amb això vull dir-vos que sempre la caça va ser controlada i en el moment que teníem constància que havia disminuït el nombre d'animals d'una espècie la seva caça era aturada fins la nova temporada del caçar.

En aquestes grans caçades la funció del garriguer era tenir cura dels homes que feien l'arruix, de vegades eren més de vint, jo que era el cap dels garriguers col·locava aquells homes i entre i entre, un garriguer perquè la feina es fes ben feta. L'arruix de conills es feia en silenci, és la manera amb què buiden més, mentres que l'arruix que a llebres es feia amb molt de renou i crits, sinó les llebres no s'haguessin mogut del jaç.

Una altra funció dels garriguers era el control dels caçadors, ja que com he dit abans les caçades eren selectives i només es podia tirar a una espècie determinada.

Record caçades molt nombroses de conills, on eren necessàries les bísties per poder dur els animals fins a les cases on eren repartits entre els caçadors i nosaltres.

Cada any, prop d'una bassa, a uns grans pins que hi ha, es tirava als estornells a l'hora de la colgada o bé de nit. Eren trenta o quaranta les escopetes que es reunien, i tots a la vegada tiraven a aquells animals que pel seu nombre feien tornar negres els pins, en queien a barcelles, i a la dematina-da s'anaven a cercar.

La perdiu era caça de senyors. El senyor, D. Joan March, era un gran caçador i passava molt de gust amb aquesta peça. Però era el primer en aturar-se de caçar si veia que el seu nombre disminuïa. De vegades no

deixava que es caçàs a una o a una altra tanca si ja s'havien caçades moltes perdius.

A la primeria de la meua estada a s'Avall, quan la llei ho permetia es caçaven les ànneres i anneretes a les dues basses que hi ha, més que basses són estanys, el de ses Gambes, que són unes setanta-cinc quarterades, i el dels Tamarells, que està prop de les cases, aquest se seca i feren unes síquies i uns clots per a les ànneres, en aquest estany hi viuen els seblins a l'estiu. Els flamenes i les oques també eren caçades en aquells dies allà mateix. Aquestes aus migraven i estaven de pas a les zones humides de s'Avall unes èpoques molt determinades, unes venien a la primavera per passar-hi l'estiu, o a la tardor per passar-hi l'hivern i vivien de les restes orgàniques del subsòl de les aigües pantanoses. Fa anys que això ja no es fa.

**-Què podrieu dir d'en Félix Rodríguez de la Fuente?**

-El Doctor Félix Rodríguez de la Fuente venia a s'Avall uns cops a l'any, convidat pels senyors, amb la intenció d'observar la vida i costums dels animals. Es passejava per tota la finca i passava uns dies a Cabrera amb la barca del senyor. Estava molt amb nosaltres, els garriguers, i sempre que podia ens explicava la vida i costums dels animals i ens donava les raons que ell creia referent a un fet que es produïa a la natura. Més d'una vegada parlàvem de la disminució de les espècies i ell ens deia que era l'abús dels verins el que motivava dita disminució i creia, i jo també ho crec, que la natura donava sempre més bones solucions que aquesta emprada per l'home. Ell ens feia "que a un augment d'una espècie segueix l'aug-

ment dels seus deprimadors i que una cosa compensa l'altra".

L'animal que més interès tenia per a ell, a la finca de s'Avall, era el falcó, deia que no hi havia antre lloc a Espanya on es pogués observar tan bé i amb tanta regularitat a aquesta au. Els falcons que ell mirava vivien als senya-segats de Cabrera i cada dia venien a caçar a s'Avall que era el punt més proper i on hi havia més caça per a ells.

Cada any n'agafava uns quants, segurament amb finalitats d'estudi. Això ho feia amb l'ajut d'un colomí i uns filats de niló amb molla. Els primers dies estacava uns colomins dintre de les tanques de s'Avall a redols nets on l'animal no es pogués amagar, uns metres de corda i a una estaca eren les eines emprades. Quan a una de les estacues desapareixia el colomí amb pistes d'haver estat el falcó, la feina es centrava en aquell redol. El dia següent es col·locava un altre colomí a l'estaca amb la corda més curta. El falcó apareixia al cel i es deixava caure com a un plom damunt el colomí estacat que feia la miloca, després aterrava damunt la peça i feia la festa allà mateix ja que la corda aguanyava. El proper pas era el de col·locar uns filats de molla de fil molt prim però fort i al mig un altre colomí estacat amb una corda ben curta que només el deixàs fer la miloca. Els filats s'estiraven amb una corda molt llarga que anava a un lloc fora de la vista del falcó, i només quedava esperar que el falcó tornàs al mateix lloc a dinar i tibar la trampa. He vist a Sr. Rodríguez de la Fuente dur un falcó a la mà esquerra convenientment protegida per un guà de cuir, amb una petita caperutxa de pell que li cobria el cap i els ulls, el dia següent a la seva captura.

Quan va morir, a Amèrica del Nord, feia una setmana que havia parlat amb nosaltres a s'Avall. A tots els que coneixíem aquest home ens va afectar la seva mort. I crec que tots els espanyols li devem qualche cosa pel que fa al respecte cap a la natura.

**-I per acabar?**

-Dir que el meu ofici m'ha fet canviar respecte als animals, tant de caça com a caçadors, avui disfruto molt més d'observar la vida i costums dels animals que de pegar trons i crec en la necessitat de protegir i afavorir la seva vida i reproducció perquè el seu nombre augmenti ja que d'una manera o l'altra, en són beneficiosos. ♦



# Llumajorers davant el Tribunal del Sant Ofici

Bartomeu Prohens Perelló

## 4. El cas de Joan Aleix Mayol. Les oracions supersticioses.

Mayol va ésser empresonat per diferents motius. El que havia dit sobre la falguera i la nit de Sant Joan era potser una de les acusacions més importants, però n'hi havia d'altres que constituïen greus indicis d'heretgia. Així com posà en dubte que Déu pogués sentir el que ell deia (que es podia convertir en acusació d'ateisme), tampoc el seu comportament no l'ajudava. Els que el denunciaren digueren que *"en quaresma estando bueno y sano ha comido carne y huevos sin tener bula de la cruzada..."* (f.262), que es negava a fer els dejunis, i que mai no anava a missa. Es deia que segons el reu *"tanto sería cristiano oyéndola como no la oyendo..."* (f.262). És evident que les supersticions de Joan eren motiu suficient per empresonar-lo, però no anar a missa i no fer els dejunis eren també acusacions molt greus. No obstant això, el procés se centrà en la superstició. Recordem que la falguera podia donar el poder de dur a terme accions sobre-humanes, ara bé el problema era com controlar les forces alliberades. Quan l'acusat explicà com guanyaria una cursa de cavalls mitjançant l'herba màgica algú contestà que seria impossible aconseguir que l'animal

s'aturàs. *"Y Respondió que haría lo que hizo siendo molinero de viento que abiendo arrencado los vientos la vela, éste dixo la oración de San Antonio y luego paró la vela, quedando éste colgado en lo alto, y acudió gente y le abaxaron, y lo mismo haría con el caballo para parar, y la oración de San Antonio es de tenor siguiente..."* (f. 263)

És part intrínseca de la religió codificar i estructurar el sistema de les oracions. Així el que el Nou Testament ens dona, potser com a mostra de la manera d'adreçar-se correcta a Déu, es converteix en un model estereotipat: el pater noster. El sagrament de la penitència, mitjançant l'oració repetida dues, tres, quatre vegades, etc, té l'immens poder de llevar els pecats. La documentació inquisitorial ens dona abundant informació referent a oracions herètiques. Cal preguntar-se pels motius d'aquesta qualificació. L'oració de Sant Antoni es convertí en la part més destacada del procés contra el llumajorer. Ara bé, per quina raó? Les oracions a forces diverses eren una pràctica molt habitual a Mallorca i a tota la Mediterrània catòlica. N'hi havia d'aparent catolicisme, com les dedicades als sants, però algunes semblaven paganes, com les de l'ànima sentenciada, o les que es resaven a l'estrella Venus, que com cal esperar tenien per objectiu els assumptes amorosos. En comú tenien totes

aquelles que servien per a tenir coses que no sempre es considerava legítim demanar amb les oracions acceptades per l'Església. Ja és sabut com les preocupacions d'aquell segle, com les del nostre!, eren poder, "tresors" i sexe. Que si hom era un bon catòlic no sempre s'aconseguien els objectius era una cosa coneguda per tothom. Recordem aquelles dones desesperades de la Casa de la Pietat, que fins i tot renegaven de déu. Les oracions heterodoxes eren l'alternativa. Cal observar com les oracions catòliques i les heterodoxes tenien un element en comú: eren emprades de forma màgica. Tant en un cas com en l'altre era important recitar-les adequadament, sense errors. Mai no es negà que les oracions tenguessin "poder". Les famoses processons col·lectives per aconseguir aigua en temps de sequera, abundants en el segle XVII i encara no oblidades del tot, tenien una estructura màgica que permet de comparar-les amb qualsevol cerimònia "exòtica". El problema era la legitimitat dels objectius. L'aigua de pluja era un objectiu permès, mentre l'enamorament o desencant tresors implicava fer "pactes amb el dimoni". Joan digué que l'oració de Sant Antoni tenia el poder d'aturar el vent. Això en principi no sembla gaire diabòlic. Diu un fragment de l'oració.

*"Si milagros queréis ver, Sant Antonio habéis de creer, San Anto-*

## CENTRE DE PREPARACIÓ AL PART

*Catalina Serra Calafat*  
(Comare)

**També hi ha servei de  
massatges terapèutics**

Cl. Rigo, 73 - Tel. 66 24 90

Antònia Maria Prats Garcia  
Associada n. 564

**P**

**PRATS - GARCIA**



ASOCIACION EUROPEA  
DE  
PROMOTORES INMOBILIARIOS



Plaça Espanya, 59 - 1r - esq. • Tel. 12 07 24  
Fax. 12 06 74 (Llumajor)



*nio tiene tal virtud que a los enfermos da salud, y haze cobrar lo que es perdido, y pone paz al matrimonio, Sant Antonio va por el mar y toda la mar haze reposar, y los marineros a su casa haze volver..."* (f.263)

Quin era el caràcter supersticiós d'aquesta ocasió? Les oracions admeses no introduïen la menció explícita dels objectius. Es considerava que l'objectiu havia d'esser "invocat mentalment. La superstició era creure que la simple expressió verbal de l'oració aconseguia l'èxit immediat. Per altra part només l'Església podia admetre les oracions. Sabem que l'oració de Sant Antoni fou molt emprada a Menorca. Francina Torrent (1587-88) la combinava amb la màgia de les espelmes: "*Porque para que un hombre casado la quisiese bien, torpe y deshonestamente dixo una oración de Sant Antonio con velas encendidas teniendo la llama hacia baxo rogando a Dios que las gotas de cera de las velas no cayesen en tierra sino en el corazón de aquel hombre para que la quisiese bien...*" (PÉREZ LI., MUNTANER LI., COLOM M., (1986), p. 103) Aquest ús sembla haver estat molt estès a Menorca. El lector trobarà una descripció molt acurada a l'obra de José Luis Amorós, "*Brujas, médicos y el Santo Oficio*", pp. 129-132) La fetilleria menorquina atribuïa a Sant Antoni el poder de trobar objectes perduts, cosa que també afirmava Joan Aleix Mayol, i la referència del llucmajorer que "pone paz al matrimonio" es convertia en màgia amatòria. Ara bé, Joan feia una invocació significativa:

*"San Antonio, amigo de Dios, contrario al demonio, confesor y poderoso, mi alma encomiendo a Dios y a vos que me la confeséis, que me la comulguéis, que me la guardéis de aquel fuego..."* (f.263)

Aquestes declaracions podien provocar una greu sospita. Afirmaven les acusacions que el reu no anava mai a missa, i que per tant no es confessava ni combregava. Era fàcil pensar que substituïa els sacraments per simples oracions com aquella. Part del procés inquisitorial consistia en comprovar fins a quin punt l'empresonat era un bon catòlic. La demostració implicava demostrar un coneixement acceptable de les oracions. Aquest coneixement era problemàtic quan l'acusat era un morisc, i allò era una nova dificultat. En aquell cas era veritat que les oracions admeses i obligades tenien un autèntic poder: podien convèncer l'inquisidor que el reu no era un herege! El 14 d'abril de 1625 Joan assegurà que anava a missa i combregava regularment, i sobretot que era "*descendiente de cristianos viejos*" (f.263). Malauradament allò no fou del tot confirmat, ja que segons el document "*dixo el padrenuestro, avemaria, credo, Salve Regina en latín muy mal dicho y parte de los mandamientos*" (f. 263). La penitència fou lleugera, i només li demanaren que no tornàs a dir mai més l'oració de Sant Antoni. No es troba cap referència a la flor de falguera. Fou penitenciat a la sala del secret, potser perquè durant l'època de l'inquisidor Cienfuegos la comunicació amb la Suprema s'havia complicat per la pirateria. Joan només

abjurà "de levi", és a dir, amb lleugera sospita d'heretgia. Fou afortunat, malgrat hagué d'estar empresonat des del 24 de febrer fins al 13 d'agost. Això avui pot semblar excessiu, però en aquella època era un temps força raonable.

## BIBLIOGRAFIA.

Totes les referències del cas de Joan Aleix Mayol són de l'AHN, Inq. Llibre 861.

AMORÓS, J.L., (1990), *Brujas, médicos y el Santo Oficio*, Institut Menorquín d'Estudis y Torre del Puerto.

PÉREZ LI., MUNTANER LI., COLOM M. (1986), *El Tribunal de la Inquisición en Mallorca*, Palma, Miquel Font Editor. ♦

Servei de begudes  
i menjars de qualitat  
a bon preu

Avda. Carles V  
Tel. 66 11 17

ANTÒNIA ISERN

major  
net

Perruqueria unisex  
C/. MAJOR, 7 • LLUCMAJOR • TEL. 66 13 59

# A LA CASA DE LA VILA



# POSEM-hi SENY



Nacionalistes de Mallorca



## Sa penya d'es falcó

Ens han robat Cala Pi! Ja és casualitat que hagin gosat llevar-nos una de les cales llucmajoreres que tenen torre d'alerta. "I és que se n'han duit la torre i tot!", diu tot astorat el falconet.

I és ben vera; el consell Insular de Mallorca cercava una imatge guapa per encapçalar uns fulletons de promoció turística. Sense cap mirament vengueren a Cala Pi (no sé si en una expedició pirata o amb un iot) i ens robaren la torre i la cala.

\*\*\*

Sota el lema "Sie sind auf Menorca", que en cristià vol dir "Està usted en Menorca", el fulletó entregat a tots els professionals del sector turístic alemany està presidit per la torre de vigilància i un veler fondejat en aigües de la cala llucmajorera. Els fulls varen ser distribuïts a l'stand de Balears a la fira turística de Berlín i segons els responsables del Consell Insular de Menorca, es varen editar milers d'exemplars que "s'han repartit per mig món".

\*\*\*

Els primers problemes han estat per aquells turistes que han intentat contemplar amb els seus propis ulls el paisatge ofert a la portada del full perquè han vist frustrats tots els intents malgrat les nombroses preguntes i indagacions.

El mussolet s'ho ha agafat de bon de veres i està disposat a convocar una manifestació reivindicant Cala Pi i la seva cala. De moment, confia en les bones relacions que és de suposar que té el nostre batle amb el president del Consell de Menorca (tots dos són del PP) per tal que tots se solucionin ràpidament.

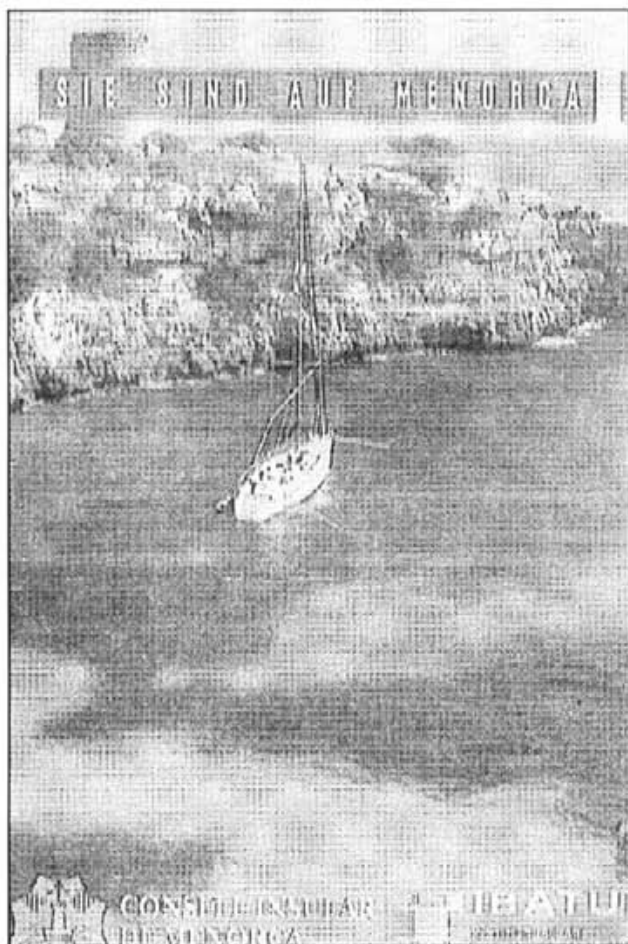
\*\*\*

Ja som en plena campanya electoral i el mussolet aconsella les set formacions que aspiren als escons municipals que incloguin ràpidament als seus programes i mítings la reivindicació de Cala Pi.

Ja sabeu quina s'ha armada entre Catalunya i Salamanca pel litigi dels arxius de la Generalitat. Els papers catalans varen ser requisats com a botí de guerra. Els menorquins s'han apoderat de Cala i en temps de pau i sense demanar autorització i han comès un frau publicitari semblant al que es generaria si es fes una campanya de promoció de s'Arenal amb fotografies d'una platja d'El Carib.

\*\*\*

El plenari d'abril, darrera sessió ordinària de l'actual



Consistori. Una repetició gairebé calcada del que ve passant durant els darrers mesos: quasi un diàleg de sords entre el batle i el regidor d'ASI.

- "Senyor Rabasco; vostè és un caparrut" - són les primeres paraules de Gaspar Oliver quan respon a quasi totes les intervencions del regidor Rabasco. I el regidor d'ASI: - "tantes n'han entrades, tantes n'han de sortir" - continua amb les seves particulars apreciacions sobre els punts de l'ordre del dia.

\*\*\*

Tot sembla indicar que després del 28-M tendrem un bon embolic si com sembla cap partit aconsegueix la majoria a les eleccions. Són set partit i tots confien a tenir escons.

Els experts polítics i també els menys "experts" ja han elucubrat múltiples travesses i imaginaris pactes post-electorals. El proper dia 28, al vespre, traurem el gat del sac. ♦



# Esports

## Opinió

### El correllengua



Joan Quintana

Després del parèntesi vacacional de rigor a què em referia el mes passat, m'he incorporat altre cop i la veritat és que ho he fet amb més il·lusió i no és que els aires de Centreamèrica ni el sol del Carib m'hagin canviat. Som el mateix, tot i que estic una mica més morenet, però el mateix. Una de les majors satisfaccions que tenc quan vaig de viatge és l'emoció que puc experimentar en tornar. Quan torn a aquesta illa, a la meua terra, que sempre duc dins meu, amb les seves gents, els costums, la llengua... tot això forma part de mi i em fa sentir ben orgullós.

Per això, quan el pasat 22 d'abril, vaig portar la torxa del "Correllengua" vaig sentir una forta emoció, primer en córrer, que és el meu esport, i en segon lloc per poder-ho fer portant la flama de la meua llengua, simbòlicament, per tant que mai no s'apagui i continuï viva i present a la nostra terra.

Record quan el meu fill va portar la flama dels jocs Olímpics "Barcelona '92", en acabar la cursa, li vaig demanar com s'havia sentit i, sense pensar-s'ho gens, em va conestar: "No sentia les cames, tanta emoció sentia que he corregut el quilòmetre sense adornar-me'n, semblava que anàs sobre un núvol". M'ho vaig imaginar, però ara he sentit el mateix, tot salvant les diferències, però ho he sentit.

Devers 2.800 persones portaren la torxa en un recorregut de 270 kms. durant tres dies tot recorrent els carrers i les carreteres de Mallorca fins a dipositar-la a Lluç. El porter del RCD Mallorca, Toni Prats, fou l'encarregat de realitzar el primer trajecte de la seva partida a Palma. Durant aquests tres dies que va durar el periple, personatges de diferent vessant de cada població feren el mateix que Prats. A Esporles, per exemple, va participar simbòlicament al Correllengua, el més petit de tots, Antoni Nadal, d'un any; a sa Pobla va agafar el relleu el més major, l'amo en Toni Barrala, de 103 anys. A Lluçmajor m'acompanyaren aquests i aquestes atletes: Catalina Oliver, Agustina Manresa, Joan Quintana Oliver, Jaume Quetglas, Pere Joan Lobo, Pep Cortès, Tomàs Cantallops, Vicens Ogazón, Miquel A. Cantallops, Joana M. Quintana i Maribel Oliver. A tots ells i a tots els qui varen col·laborar que aquest esdeveniment pogués fer-se realitat, gràcies. ♦

C.D. Espanya 1ª Preferent

### La III Divisió, sí

Joaquín

Foto: Quintana

Assegurada ja des d'alguns diumenges la lliga d'ascens a III Divisió, l'Espanya pot elegir, com altres equips, el grup que més li convengui. A o B, per jugar la fase de promoció. El sorteig es va efectuar algunes jornades abans d'acabar el campionat i així poden intentar vèncer, que és el que han d'intentar sempre els esportistes, o, per part de l'entrenador, posar un equip que normalment no és el titular o els juvenils.

Però tot això són suposicions. El que sí és segur -cosa que no ocorria a la passada edició- és que aquesta temporada la III Divisió sí que interessa. I no és que ningú ho hagi dit públicament, però sí que ho ha comentat el president, M. Mas, en privat. A més a més, la màxima autoritat espanyola ja comença a fer números i cercar un espònsor per avalar-los en cas de pujar de categoria. Esperem esdeveniments.

Us oferim resumits els partits pendents del mes d'abril i els del maig, amb la qual cosa els nostres resums quedaran actualitzats.

**ESPANYA, 0  
SANTANYÍ, 0**

**Espanya:** Amengual (2), Ginard (2), Corbalán (2), Cosme (2), Vicens (2), J. Clar (2), Felipe (2), Magaña (2), Romero (2), Tonete (2) i Marín (2).

Canvis: Bonet (2) per J. Clar, Moreno (2) per Felipe i Tonete (2) per Rubén.

Comentari: El Santanyí va arribar a Lluçmajor amb l'única intenció de conservar el resultat inicial durant els noranta minuts i els va conservar i així assegurar-se el gol average directe perquè a l'encontre de la primera volta havia vençut per la mínima (1-0). Els locals dominaren més i varen tenir les majors ocasions per marcar però els seus components no es mostraren encertats amb el xut final.

**LA VICTÒRIA, 2  
ESPANYA, 2**

**Espanya:** Amengual (1), Ginard (2), Corbalán (2), Cosme (2), Vicens (2), J. Clar (2), Felipe (2), Magaña (2), Romero (2), Tonete (2) i Marín (2).

Canvi: Tomàs (1) per Marín.

Gols: 1-0, m. 20, Gost. 2-0, m. 35, Ginard. 2-1, m. 40, Magaña (p) i 2-2, m. 75, Marín.

Comentari: El Recreatiu va deixar escapar un punt en el partit que tengué dominat fins a falta de cinc minuts per al descans, en què Magaña, en transformar un penal, va escurçar distàncies. A la segona meitat l'equip de J. Llompart va empatar i se'n duqué un punt amb tota justícia.

**ESPANYA, 2**





Plantilla del C.D. Espanya, temp. 1994-95

## LLOSETENC, 1

Espanya: Amengual (2), Ginard (2), Corbalán (2), Cosme (2), Rubén (2), J. Clar (2), Tomás (2), Magaña (2), Romero (2), Felipe (2) i Marín (2).

Canvis: Mas (2) per Rubén, Tonete (2) per Tomás, Bonet (2) per Romero i Mut (2) per Felipe.

Gols: 0-1, m. 22, Colomar. 1-1, m. 38, Felipe i 2-1, m. 74, Magaña.

Comentari: L'Espanya va dominar l'encontre durant els noranta minuts, però l'onze de Lloseta va aconseguir d'inaugurar el marcador. Després, el quadre de Lluçmajor va aconseguir remuntar el resultat i va disposar d'ocasions per vèncer amb més amplitud.

## XILVAR, 0 ESPANYA, 1

Espanya: Amengual (1), Ginard (1), Corbalán (1), Cosme (1), Marín (1), J. Clar (1), Tomás (1), Magaña (2), Romero (1), Felipe (1) i Tonete (1).

Canvis: Mas (1) per Felipe, Bonet (1) per Romero i A. Mut (1) per Tonete.

Gols: 0-1, m. 25, Magaña.

Comentari: Els locals, que varen acusar moltes baixes, perderen els dos punts i els primers llocs de la classificació. Els de J. Llopart, amb aquest triomf s'asseguren el gol

average perquè a l'encontre de la primera volta es va enregistrar un empat a 0.

## ESPANYA, 2 ALARO, 2

Espanya: Amengual (2), Ginard (2), Corbalán (2), Cosme (2), Rubén (2), J. Clar (2), Bonet (2), Magaña (3), Romero (2), Felipe (2) i Tonete (2).

Canvis: Gelabert (1) per Bonet i Mut (2) per Romero.

Gols: 0-1, m. 27, Nico. 1-1, m. 28, Magaña. 1-2, m. 37, Jurado i 2-2, m. 53, Magaña (p.).

Comentari: Va quedar patent la classificació de tots dos conjunts amb un continuu estira i amolla sobre totes les dues porteries i una clara superioritat de les davanteres, sobre les respectives defenses, creant un perill continuat a les arees rivals. Un partit que agradable de presenciar, en què, a més de bon joc, hi hagué una bona entrada.

## CONSELL, 0 ESPANYA, 0

Espanya: Amengual (3), Ginard (1), Corbalán (1), Cosme (1), Vicens (1), J. Clar (1), Bonet (1), Magaña (0), Romero (2), Mut (2) i Felipe (2).

Canvis: Ferretjans (1) per Bonet, Gelabert (1) per J. Clar, Tonete (1) per Fel-

ipe i Tomás (1) per Corbalán.

Comentari: Partit dolent amb l'àrbitre com a protagonista. Les ocasions de gol foren absents per la ineptitud d'uns i d'altres que semblaven que no sabien jugar a futbol. L'única cosa destacable va ser el positiu que se'n dugué el conjunt de Lluçmajor.

## ESPANYA, 1 CALVIÀ, 0

Espanya: Salvà (1), Corbalán (1), Marín (1), Cosme (1), Vicens (1), J. Clar (1), Bonet (1), Magaña (1), Romero (1), Tonete (1) i Rubén (1).

Gols: Almansa (1) per J. Clar, Ferretjans (1) per Bonet i Felipe (1) per Rubén.

Gol: 1-0, m. 42, Romero.

Comentari: Després de

presenciar aquest encontre, molts pocs es poden explicar que el de la primera volta acabàs amb una escandalosa golejada a favor del C.D. Espanya (0-7) i és que si al partit jugat a Lluçmajor hi havia d'haver un guanyador, aquest era el conjunt de Calvià i no per un gol de diferència, sinó per més de dos ja que els visitants fallaren moltes ocasions i l'única que l'Espanya va tenir va ser el gol per culpa d'una clamorosa errada del porter.

## ALCÚDIA, 2 ESPANYA, 3

Espanya (3), Tomás (3), Marín (3), Cosme (3), Vicens (3), Rubén (3), Ferretjans (3), Magaña (3), Romero (3), Tonete (3) i Bonet (3).

Canvis: Ginard (3) per Rubén, Moreno (3) per Romero i Felipe (3) per Tonete.

Gols: 1-0, m. 30, Teo. 1-1, m. 50, Tonete. 2-1, m. 70, Teo. 2-2, m. 85, Magaña i 2-3, m. 89, Bonet.

Comentari: Un partit vibrant, amb un continuat estira i arronsa i multitud d'ocasions entre dos equips que tenen assegurat jugar la lliga d'ascens a III Divisió. El partit va ser el millor des de feia molt temps, partit que es va decantar, al darrer minut, en favor del quadre visitant. ♦

<b>1. ALARO</b>	36	22	5	9	69	39	49	+13
2. Andratx	36	18	12	6	56	33	48	+12
3. Santanyi	36	18	12	6	50	32	48	+12
4. España	36	19	9	8	73	38	47	+11
5. Xilvar	36	20	7	9	70	46	47	+11
6. Alcúdia	36	18	8	10	65	39	44	+8
7. Esporles	36	16	12	8	64	46	44	+8
8. Génova	36	16	10	10	85	58	42	+6
9. Calvià	36	15	8	13	54	46	38	+2
10. Soledad	36	13	12	11	53	50	38	+1
11. La Victoria	36	12	12	12	46	35	36	
12. Son Roca	36	10	14	12	43	52	34	-1
13. Consell	36	8	15	13	39	55	31	-4
14. S'Arracó	36	12	7	17	49	67	31	-5
15. Independiente	36	10	10	16	52	62	30	-6
16. La Unión	36	9	11	16	37	48	29	-7
17. Llosetense	36	10	6	20	41	62	26	-10
18. Petra	36	8	8	20	39	72	24	-12
19. At. Baleares	36	5	10	21	27	59	20	-16

C.F.Llucmajor II Regional

## Un lloc per a l'ascens



C.F. Llucmajor, temp. 1994-95. Un aspirant a l'ascens.

50

**Quintana**  
Foto: J.Q.

Per motius complementaris externs a la meua voluntat -feia molt temps que sol·licitava informació als directius- no havia portat al C.F. Llucmajor a aquestes planes, encara no he rebut la relació de la junta directiva i tampoc el conjunt de jugadors. Però això és secundari, ja hi haurà temps perquè ara

l'important és la bona campanya que porta l'equip de Leo Gil d'ençà que va començar el campionat i es manté sempre als primers llocs de classificació.

Dia 9 del proppassat mes d'abril vaig ser un espectador més de l'encontre Llucmajor-Marià i la veritat és que vaig disfrutar amb les evolucions de l'equip llucmajorer: passades al primer toc, a l'espai lliure, al millor home des-

marcat, unes línies ben conjuntades i uns jugadors, de molta qualitat. En una paraula, vaig quedar gratament sorprès.

M'alegro molt pel conjunt que dirigeix B.Paniza perquè, tot i que aquesta temporada no he pogut dedicar-li l'espai que a mi m'agradaria, continuar essent el meu equip preferit, tot i que alguns resultats, com la clamorosa derrota al municipal de s'Arenal

(6-2) sembla indicar que no seria fàcil.

### RESULTATS I CLASSIFICACIONS

Passam a continuació a oferir-vos la classificació i els resultats obtinguts pel C.F. Llucmajor fins al 30 d'Abril d'aquest any.

11-09-94: J. Bunyola, 1- C.F. Llucmajor, 5. Ruiz (2), Munar, Alejo i Santi.

18-09-94: C.F. Lluc-

## DOLÇ I SALAT

**FRUITS SECS • CONGELATS  
POLLASTRES A L'AST**

Plaça d'Espanya, 8 - Tel. 66 24 06 - LLUCMAJOR

## CLINICA DENTAL

Dr. Ll. Galmés Ferrer

### HORARI:

Dilluns, dimecres i divendres (9 a 14)  
Dimarts (9 a 13 i 17 a 19). Dijous (9 a 13)  
Divendres horabaixa (16'30 a 20h)

Carrer Major, 77 - Tel. 66 20 17 - LLUCMAJOR

major, 4 - Campanet, 0.  
Ruiz, Alejo, Cano i Bonet.

25-09-94: Santa Maria, 2 - C.F. Llucmajor, 1. Segura.

02-10-94: C.F. Llucmajor, 1 - Valldemossa, 1. Ruiz.

07-10-94: Lloret, 1 - C.F. Llucmajor, 2. Muñoz i Ruiz.

14-10-94: C.F. Llucmajor, 3 - Collerense, 3. Bonet (2) i Alejo.

23-10-94: Patronat, 2 - C.F. Llucmajor, 3. Bonet (2).

30-10-94: C.F. Llucmajor, 2 - s'Horta, 1. Ruiz (2).

06-11-94: Ariany, 1 - C.F. Llucmajor, 1. Alejo.

13-11-94: C.F. Llucmajor, 6 - Búger, 0. Bonet (2), Ruiz, Romero, Munar i Segura.

20-11-94: Mariense, 2 - C.F. Llucmajor, 2. Ruiz.

27-11-94: C.F. Llucmajor, 1 - Son Verí, 2. Ro-

mero.

04-12-94: Pla de na Tessa, 2 - C.F. Llucmajor, 0

11-12-94: C.F. Llucmajor, 2 - La Victòria, 1. Romero i Cano.

18-12-94: C.F. Llucmajor, 0 - Son Cladera, 1

08-01-95: Cala d'Or, 1 - C.F. Llucmajor, 2. Ruiz i Tolo.

15-01-95: C.F. Llucmajor, 1 - s'Alqueria, 0. Ruiz.

22-01-95: C.F. Llucmajor, 4 - J. Bunyola, 1. Vicente, Munar, Alejo i Ruiz.

29-01-95: Campanet, 1 - C.F. Llucmajor, 2. Santi i Chavero.

05-02-95: C.F. Llucmajor, 3 - Santa Maria, 1. Munar, Ruiz i Bonet.

12-02-95: Valldemossa, 1 - C.F. Llucmajor, 0

26-02-95: C.F. Llucmajor, 0 - Lloret, 0. Emilio, Dani, Bonet (2) i Ruiz (5).

05-03-95: Collerense, 1 - C.F. Llucmajor, 0

12-03-95: C.F. Llucmajor, 4 - Patronat, 1. Tolo, Ruiz i Bonet (2).

19-03-95: S'Horta, 2 - C.F. Llucmajor, 1. Ruiz.

26-03-95: C.F. Llucmajor, 5 - Ariany, 2. Adrover, Bonet, Emilio i Ruiz (2).

02-04-95: Búger, 0 -

C.F. Llucmajor, 3. Alejo, Emilio i Ruiz.

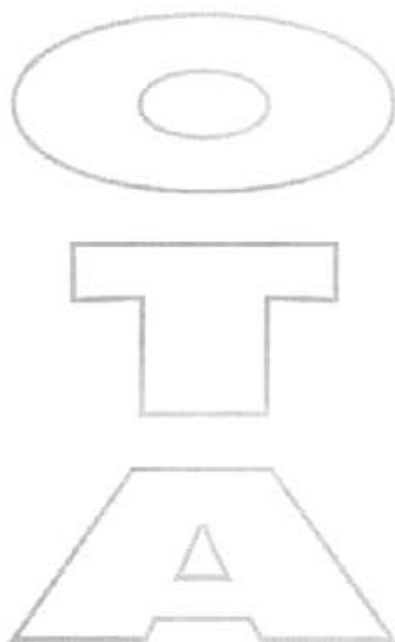
09-04-95: C.F. Llucmajor, 6 - Mariense, 0. Ruiz (2), Alejo, Bonet, Dani i defensor en pròpia porta.

23-04-95: Son Verí, 6 - C.F. Llucmajor, 2. Ruiz.

30-04-95: C.F. Llucmajor, 0 - Pla de Na Tessa, 2. ♦

1. PLA DE NATESSA	30	20	5	5	77	33	45	+11
2. R. La Victoria	30	17	8	5	74	36	42	+12
3. S'Horta	30	18	5	7	72	37	41	+13
4. Son Cladera	30	17	6	7	74	36	40	+10
5. Son Verí	30	17	4	9	70	35	38	+8
6. Lluchmayor	30	17	4	9	74	41	38	+6
7. Santa Maria	30	15	6	9	60	45	36	+2
8. Patronat	30	14	7	9	77	49	35	+5
9. Collerense	30	14	7	9	61	43	35	+5
10. Valldemossa At.	30	13	7	10	48	34	33	+3
11. Juv. Buñola	30	9	8	13	53	70	26	-4
12. Mariense	30	10	5	15	53	78	25	-5
13. Campanet	30	8	6	16	43	61	22	-8
14. Ariany	30	6	10	14	36	65	22	-6
15. Alqueria	30	7	6	17	35	58	20	-10
16. Lloret	30	7	5	18	35	80	19	-10
17. Cala D'or	30	7	2	21	33	90	16	-9
18. Búger	30	1	5	24	23	107	7	-21

## LA RAÓ DE L'ESQUERRA



esquerra unida de les Illes Balears

C.D. Espanya

## Benjamins F7, campions



Benjamins F 7, C.D. Espanya, campions del grup F, temporada 1994-95.

Joan Quintana  
Foto: Quintana

Els benjamins de futbol 7 del C.D. Espanya, estan d'enhorabona. Aquest equip es va formar la passada temporada mitjançant jugadors procedents de l'Escola de futbol de la nostra ciutat. Els jugadors tenen entre 8 i 9 anys i és la primera participació en una competició amb la lliga de F7, per la qual cosa aquesta no podia ser més profitosa perquè s'acaben de proclamar campions del grup F sense gairebé baixar de l'autocar; és a dir, han guanyat tots els partits exceptuant-ne un, que el varen empatar. Això és una classificació única i marca una fita important a la història del futbol llucmajorer. Ara, els primers i segons classificats de cada grup dels sis s'han de mesurar entre si per tal de saber qui serà el campió dels campions. Això de banda, la gran campanya realitzada pels nostres representants ha de quedar marcada en aquestes planes perquè sigui recordada.

### ELS PROTAGONISTES

Entrenadors: J. Ferragut i R. Cano.

Delegats: J. Oller i A. Vidal

Jugadors: E. Sans (porter), T. Spilker (porter), A. Oller (defensa), M. Manresa (defensa), T. Vich (defensa), Ll. Cabrera (defensa), J. Sánchez (defensa), S. Tomàs (defensa), J. Fernández (mig), Miquel A. Vinseiro (mig), B. Cànaves (mig), P. Vidal, J. Oller, D. Vinseiro i P. Oliver (davanters).

### CLASSIFICACIÓ FINAL, grup F.

EQUIPO	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	P
Espanya	26	25	1	0	188	23	76
J. Sallista	26	24	1	1	149	27	73
Binisalem	26	20	1	5	174	38	61
Montuiri	26	16	3	7	89	50	51
Villafranca	26	17	0	9	109	65	51
Petra	26	15	3	8	133	68	48
Porreras	26	12	2	12	66	96	38
Murense	26	10	7	9	56	50	37
Sallista	26	8	4	14	51	61	28
Murense	26	7	2	17	41	115	23
Santa Eugenia	26	5	2	19	46	123	17
Santa Maria	26	4	2	20	29	115	14
Algaida	26	4	1	21	31	132	13
Margaritense	26	0	1	25	18	217	1

## III Copa de Lluçmajor de gimnàstica rítmica esportiva

Llucia Caldès

El passat dia 30 d'abril al camp municipal d'esports de Lluçmajor es dugué a terme la 3ª copa de Lluçmajor de gimnàstica rítmica esportiva. Organitzada pel Club escola de competició Lluçmajor- s'Arenal i on col·laboraren les APAS dels col·legis Rei Jaume III, Sant Bonaventura i Nostra Senyora de Gràcia, amb el suport de l'Ajuntament de Lluçmajor, Coca-Cola i fruitales Lluçmajor.

Les puntuacions obtingudes en diferents categories sortiran esmentades al proper número.

**ENTITATS PARTICIPANTS:** Gimnàstic Palma, Gimnàstic Grech, Col·legi l'Assumpció de Binissalem, Col·legi Sant Caietà, Col·legi Can Domenge, Col·legi Sagrat Cor, Gimnàstic Budokan, Gimnàstic Tania, Gimnàstic Coll en Rabassa, C.D.M. Es Fortí, Col·legi Públic de Pràctiques, APA s'Arenal de Palma, APAS s'Arenal de Lluçmajor, APA Es Píllari, Club Massanella, Esport Sóller, APAS Lluçmajor, Club Escola de competició Lluçmajor-Arenal.

## PERRUQUERIA PUIGSERVER

**HORARI:** De dimarts a divendres  
de 9 a 12 i de 15 a 19

Dissabtes  
de 8 a 17

C/. Orient, 8 - Tels. 66 20 08 - 66 11 12 - 64 05 14

## CARNISSERIA XARCUTERIA

# ZANOQUERA GARCIA

Plaça Espanya, 62 - Tel. 66 13 02 • LLUCMAJOR (Mallorca)





# Entre noltros

**Nota de la Redacció:** Recordam una vegada més als nostres lectors que aquestes són les dades del Jutjat de Lluçmajor. Les persones que moren a les clíniques de Ciutat queden enregistrades al Jutjat de Palma.

## Naixements

- 1.- Neus Canals i Garcia, filla de Pere i Àngels nasqué el 29-3-95.
- 2.- Noemi Verdú i Oliva, filla de Florencio i Àngels, nasqué el 30-3-95.
- 3.- Mar Mataró i Garcia, filla de Bartomeu i Rosa-Maria nasqué el 28-3-95.
- 4.- Antoni Ripoll i Riera, fill de Mateu i Isabel-Maria, nasqué l'1-4-95.
- 5.- Catalina Cañellas i Morell, filla de Joan i Maria-Antònia nasqué el 5-4-95.
- 6.- Magdalena Tomàs i Cebrián,

filla de Llorenç i Agustina, nasqué el 10-4-95.

7.- Sergi Vila i Cebrián, fill de Xavier i Maria-Dolors nasqué l'11-4-95.

8.- Lluçia Valiente i Pareja, filla de Felip i Elena, nasqué el 7-4-95.

9.- Rubén Fuentes i Guerrero, fill de Joan i Isabel nasqué l'11-4-95.

10.- Daniel Manogil i González, fill de Marcellí i Isabel nasqué el 15-4-95.

11.- Maria-Jerònia Artigues i Manresa, filla de Sebastià i Maria de Gràcia nasqué el 15-4-95.

12.- Antoni Garcias i Deyà, fill d'Antoni i Jerònia nasqué el 19-4-95.

## Matrimonis

1.- Alonso Céspedes Martínez i Edith Elfriede Riek es casaren el 6-4-95 al Jutjat de Pau.

2.- Francesc López Rubis i Mòdesta Terrón Mena es casaren el 7-4-

95 al Jutjat de Pau.

3.- Bartomeu Gomila Garau i Maria Vidal Rebassa es casaren el 22-4-95 a l'església de Sant Bonaventura.

## Defuncions

1.- Maria Coll i Cantarellas, morí el 30-3-95, als 80 anys.

2.- Joan Cànaves i Garau, morí el 31-3-95 als 92 anys.

3.- Antònia-Aina Pons i Servera, morí el 3-4-95 als 96 anys.

4.- Pere Tolosa i Cardell, morí el 9-4-95 als 42 anys.

5.- Julià Puig i Sastre, morí el 9-4-95 als 93 anys.

6.- Antoni Garcías i Trobat, morí el 24-4-95 als 71 anys.

7.- Nicolau Salvà i Noguera, morí el 25-4-95 als 65 anys.

8.- Paula Anglada i Jordà, morí el 31-3-95 als 64 anys. ♦

## 80 C.V. AIRE ACONDICIONADO



**NO TE RESISTAS.  
VEN A VERLO.**

**Nuevo Clio Wind**

¿Y quién quiere uno grande?



**RENAULT**  
EL PLACER  
DE VIVIRLOS

## BARTOMEU JAUME NADAL, S.A.

Ronda Migjorn, s/n - Tels. 66 01 40 i 66 00



# Passatemps

## Sopa de lletres

### 6 colors derivats del blanc

B A T A D F T G S C B A M  
T L M M B L A V O A I T T  
O A T B X D J Y N A C I H  
A T A V N A E X I B E R T  
P E L E O C U I U U T T A  
B Q V P E G Q E Q D A S M  
I A Y O L C N N N U F A E  
T R E B H I A H A D R B O  
Z Q L G V L L O L E T A T  
E A V B B D B E B O U L A  
C M Y S Z R E J R I S A S  
A J E R H C R A Z A J Z F

### Solució del mes passat

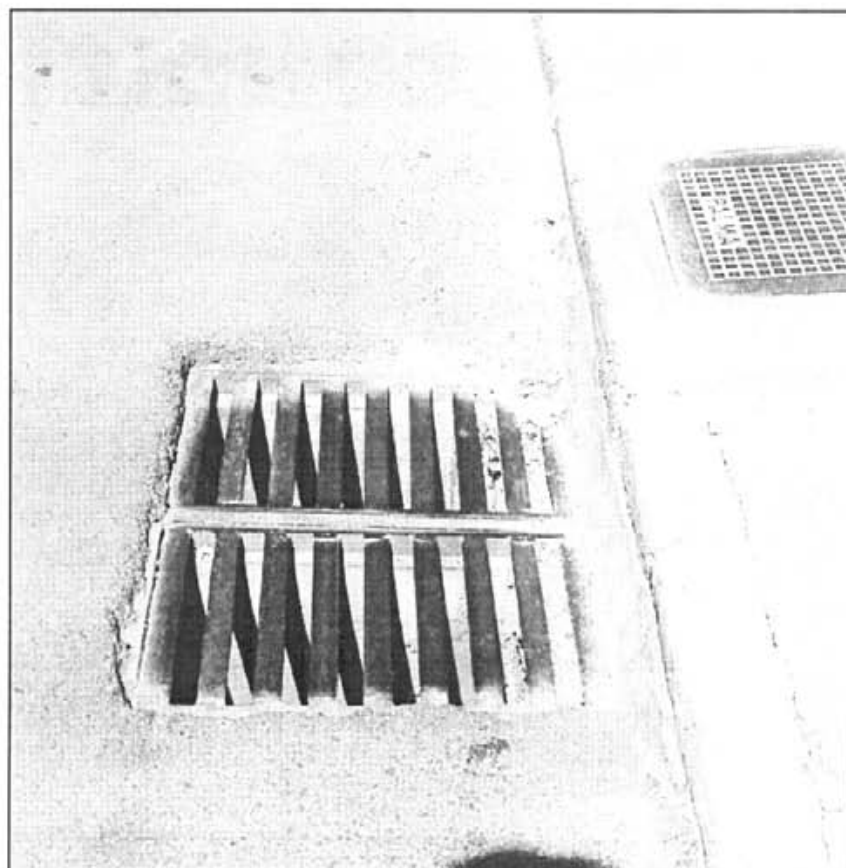
-Rumba  
-Blues de Sala  
-Pas-doble  
-Txa-txa-txa  
-Vals  
-Rock  
-Fox Lent  
-Salsa  
-Tango  
-Twist  
-Xaleston

54



# Pes forat d'es moix

No és la primera vegada que ho denunciem, però les trampes continuen parades. A Holanda es fomenta l'ús de la bicicleta, un vehicle que no contamina, no gasta carburant i serveix perquè l'usuari faci exercici. A Lluçmajor, sobretot per als vells, això pot ser mortal. ♦



# TALLERS CAÑELLAS - ROTGER

SERVEI OFICIAL

**FIAT**



Lo último de Fiat ya está aquí. Con más pasión, más amor por el detalle. Fiat presenta el Fiat Punto. Más seguridad, cada centímetro del Fiat Punto ha sido concebido para proteger la vida a bordo. Más temperamento, un auténtico símbolo de fuerza y energía, con una estabilidad y una manejabilidad

superiores a todo lo conocido hasta ahora en su segmento. Más respeto por el medio ambiente, lo que significa la reutilización total de los materiales que lo componen, excluyendo en su producción todo tipo de productos perjudiciales para la naturaleza. Seis velocidades, el Fiat Punto 55

"6 Speed" transforma todos los esquemas convencionales de conducción.

Sensaciones más enérgicas y brillantes con consumos reducidos. El Fiat Punto presenta 19 versiones en 3 ó 5 puertas.

Con el Punto, Fiat presenta la nueva Fiat.

**FIAT PUNTO. LA RESPUESTA. FIAT**

C/. Hispanitat, 19 - Tel. 66 06 47 (Llucmajor)

55



**SEMAR**

**Industries Semar, s.a**

C/. Tomás Meserrol, 6 - 8  
Tel. 66 01 57 - Fax: 66 29 01 (LLUCMAJOR)

FORN DE PA  
I  
PASTISSERIA

**Ca'n Lluc**

Sant Llorenç, 78 - a - Tel. 66 06 69  
LLUCMAJOR (Mallorca)

DISTRIBUCIONES



**La Sirena, S.A.**

- Embolits
- Cuixols
- Formatges

Avda. Carles V, s/n Tel. 66 23 11 (Llucmajor)

**SPORTS**

**ca'n salom**

*Cordelleria  
i espardenyeria*



C/. Músic Joan Xamena, 12 • Tel. 66 14 84 • (Llucmajor)



# SEAT

## Rubí Automòviles Llucmajor, S.L.

TÚ TAMBIÉN QUERRÁS ENSEÑAR TU NUEVO SEAT CORDOBA.



Ctra. Arenal s/n - Tel. 66 02 34 - 66 16 18

AUTO-ELECTRIC  
**Barceló**  
S.L.



Ronda del Ponent, 26 - Tel. 66 01 70 (LLUCMAJOR)

### Frigomóvil

Una solución innovadora, práctica y definitiva, demandada desde hace años por el sector del transporte frigorífico.



El FRIGOMOVIL, como su propio nombre indica, es un frigorífico móvil consistente en una caja iso-terma provista de un dispositivo generador de frío ubicado en un bastidor con ruedas, constituyendo todo el conjunto un remolque ligero apto para ser transportado por un automóvil de turismo o furgonetas pequeñas o medianas.

El equipo frigorífico funciona con energía eléctrica con una tensión de alimentación de 12 Voltios, por lo que puede ser conectado al sistema eléctrico del vehículo, por su bajo consumo.

### COMPROVACIÓ GRATUITA DEL AIRE CONDICIONAT DEL SEU VEHICLE

El muntatge, reparació i accesoris  
d'aire condicionat és una de  
les nostres especialitats